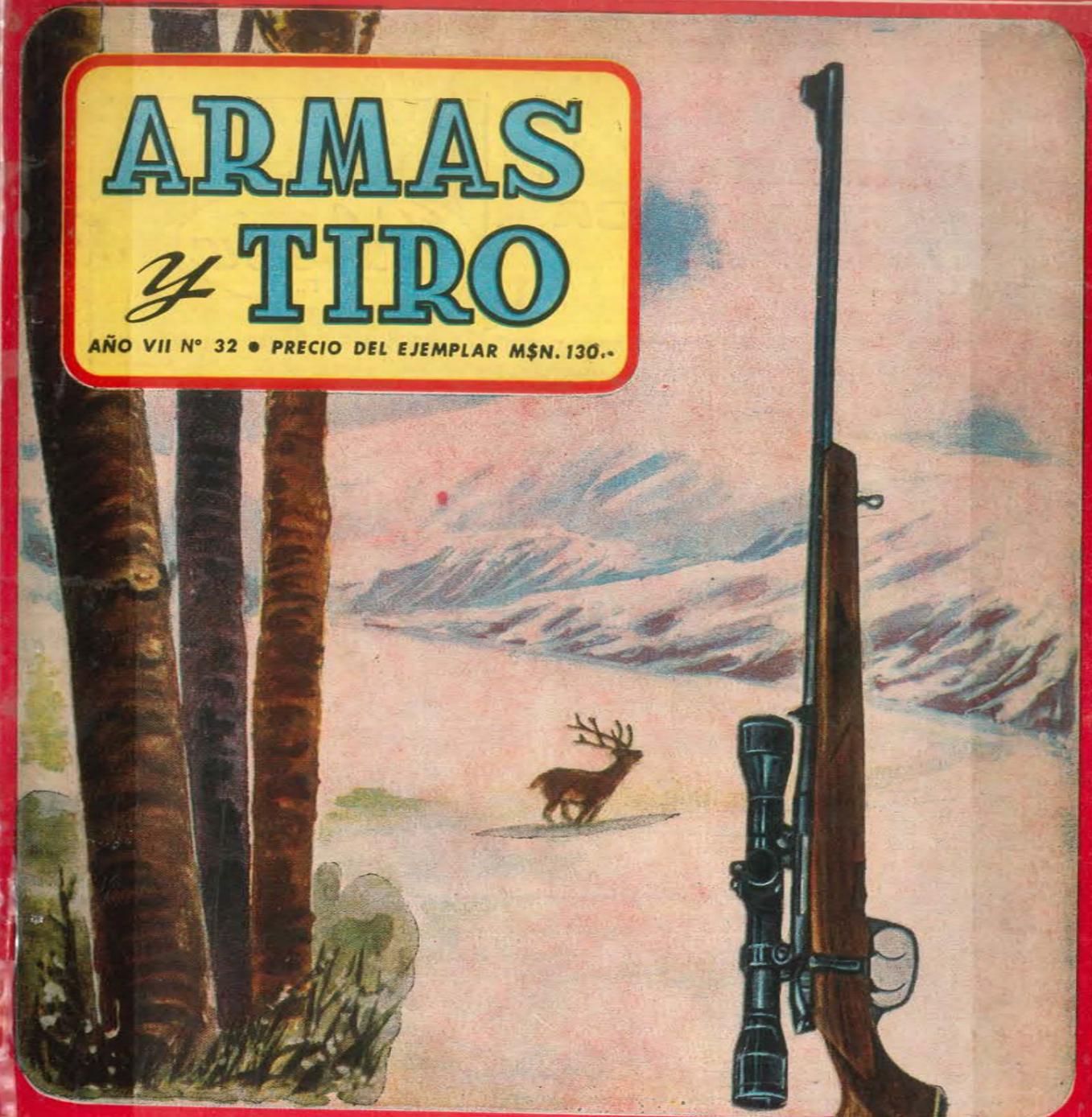


ARMAS y TIRO

AÑO VII N° 32 • PRECIO DEL EJEMPLAR M\$N. 130.-



MANNLICHER



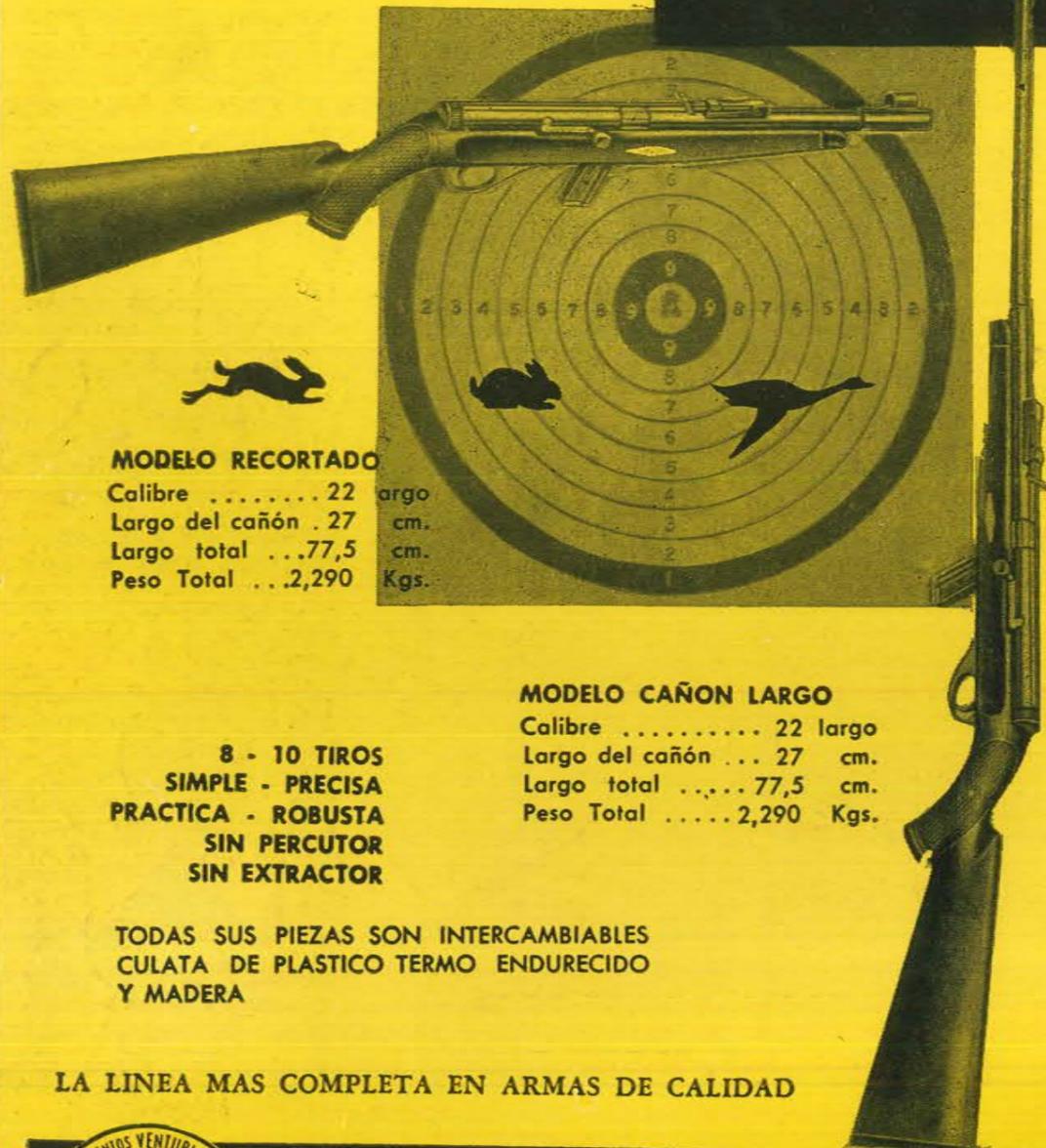
MODELOS

SL	L
M	S

CARABINA AUTOMÁTICA

M. 63 y M. 65
CALIBRE 22 LARGO

Rubi extra
M. R.



MODELO RECORTADO

Calibre 22 largo
Largo del cañón . 27 cm.
Largo total ... 77,5 cm.
Peso Total ... 2,290 Kgs.

MODELO CAÑÓN LARGO

Calibre 22 largo
Largo del cañón ... 27 cm.
Largo total 77,5 cm.
Peso Total 2,290 Kgs.

8 - 10 TIROS
SIMPLE - PRECISA
PRACTICA - ROBUSTA
SIN PERCUTOR
SIN EXTRACTOR

TODAS SUS PIEZAS SON INTERCAMBIABLES
CULATA DE PLÁSTICO TERMO ENDURECIDO
Y MADERA

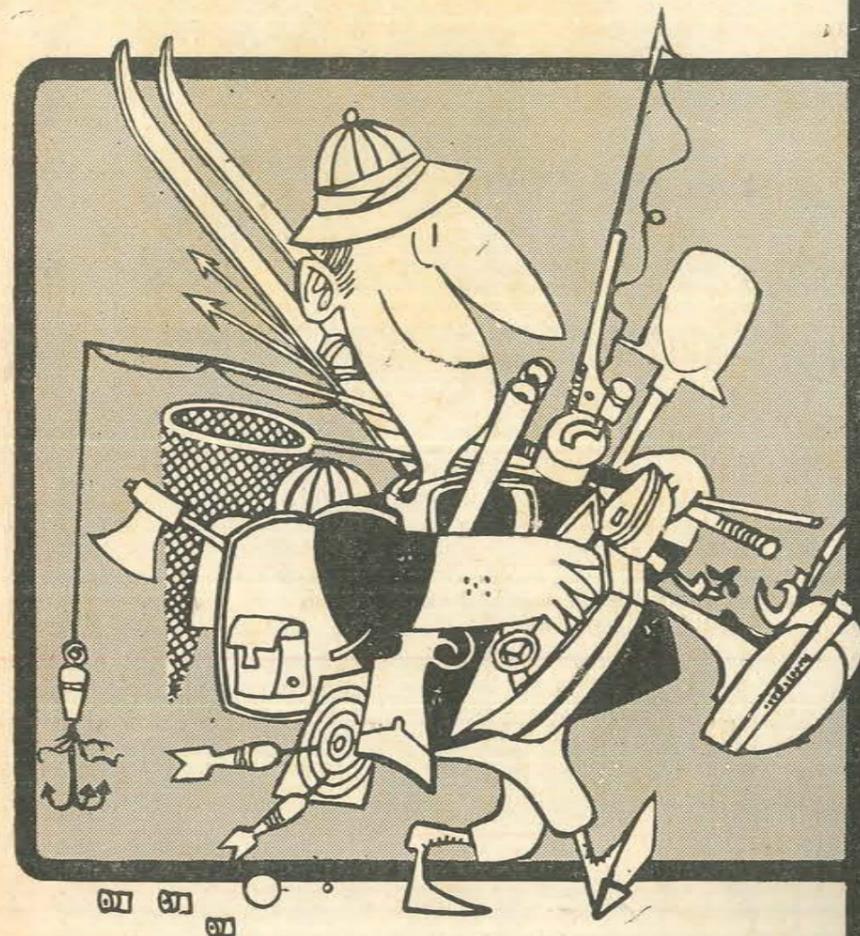
LA LINEA MAS COMPLETA EN ARMAS DE CALIDAD



establecimientos
Venturini S.A.I.C. y F.

DISFRUTE CON SU AUTOMOVIL...

LA PRACTICA DE SU DEPORTE FAVORITO...
...Y PASEOS AL AIRE LIBRE



PROVEEDURIA DEPORTIVA

en CAPITAL - LIMA 363
en MORON - RIVADAVIA 18256
en LANUS ESTE - O'HIGGINS 1960
en QUILMES - RIVADAVIA 49

ESTACIONAMIENTO GRATIS



MARSHALL ASSOCIADOS

- CAMPING
- NAUTICA
- PESCA
- PERMISOS DE CAZA Y PESCA
- CASAS RODANTES
- ROPA SPORT
- PLAYA
- CAZA SUBMARINA
- FUTBOL
- RUGBY
- TENIS
- BASQUET
- DEPORTES
- CAZA MENOR
- CAZA MAYOR
- TIRO
- TALLER DE ARMAS
- TUNEL DE TIRO

CREDITOS

DESCUENTOS ESPECIALES A LOS LECTORES DE ESTA REVISTA

ORBEA

INOX[®]
100 VEGES
MAS CARTUCHO



NUESTRA PORTADA:

En la tapa de la presente edición se reproducen dos fotografías de armas deportivas, una de ellas, completa con la mira telescópica colocada y, en la otra, un detalle de su mecanismo de acción y el fino acabado de su culata y empuñadura. El modelo representado es uno de los que pertenecen a la nueva serie "STEYR-MANNLICHER", verdaderas joyas de precisión y belleza, que la firma "ARCABUZ FUSILERIA" importa y pone a disposición de los cazadores argentinos.



La revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos: la balística, la mecánica y la técnica de las armas, y la actividad del tiro de caza.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" son objetivos en beneficio de la Nación, ya que además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por cuya razón cuenta con el apoyo moral y la conformidad de la Dirección General de Tiro, en cuanto se identifica con su función específica.

ARMAS y TIRO

ORGANO INFORMATIVO DE DIFUSION Y PROPAGANDA

BUENOS AIRES, FEBRERO DE 1969

AÑO VII

Nº 32

SUMARIO

	Pág.
Establecer comunicación	7
La pistola Beretta modelo 951	9
Una nueva proposición para el turismo: la provincia de La Rioja	24
Conclusiones de la U.I.T. en Bolonia	30
El setter	32
Colecciones de cartuchos	35
Tras los chivos de Curamalal	41
Evolución de las armas de fuego	44
Normas para valorar armas de fuego por los coleccionistas	49
La nueva serie Steyr - Mannlicher	52
Asamblea de AICACYP	54
Armamento policial	55
Algunas nociones interesantes para los cazadores	67
Por los polígonos del país	69
Cartilla de tiro	78
Pesca y casting en Buenos Aires	86
Contestando a los lectores	88

Director y Administrador: Teniente coronel (R.E.) Ernesto Castañeda Aráoz.
 Director de Publicidad: Srta. María del Carmen Cornejo y de Orbe. Corresponsal viajero: Carlos Blandi. Relaciones Públicas: Raquel Iliwisky Pérez Pereda.
 Redacción y Diagramación: Jorge A. Costa. Colaboradores especiales permanentes: Ing. Pablo C. Cagnasso, Dr. Miguel Alejandro Copello, Dr. Gonzalo J. Fernández y Santiago P. Tavella Madariaga. Colaboradores especiales: Dr. Mario Marana Sheiner, Jorge R. Money (hijo) y Francisco Rebella.
 DIRECCION Y ADMINISTRACION: Callao 930, T. E. 44-2114 y 42-2068, Capital Federal. DISTRIBUCION: CAPITAL: Mateo Cancellero, Azopardo 944, Cap. Fed. INTERIOR Y EXTERIOR: Distribuidora CONDOR, Independencia 2744, T. E. 97-5190, Cap. Fed. Precio del ejemplar en la República Argentina: m\$.n. 130.— Número atrasado: m\$.n. 150.— Suscripción por 6 números: m\$.n. 715.— BRASIL: Suscripción por 6 números: 6,50 Cruceros. Franqueo por 6 números: 3,50 Cruceros. Total: 10 Cruceros. BOLIVIA: Suscripción por 6 números: 24 Bolivianos. Franqueo por 6 números: 13 Bolivianos. Total: 37 Bolivianos. CHILE: Suscripción por 6 números 18,10 Escudos. Franqueo por 6 números: 9,40 Escudos. Total: 27,50 Escudos. PARAGUAY: Suscripción por 6 números: 272,90 Guaraníes. Franqueo por 6 números: 142 Guaraníes. Total: 414,90 Guaraníes. URUGUAY: Suscripción por 6 números: \$ 502,50 m\$.n. Franqueo por 6 números: 275,50 m\$.n. Total: 778.— m\$.n. OTROS PAISES: Suscripción por 6 números: 2,04 u\$s. Franqueo por 6 números: 1,06 u\$s. Total: 3,10 u\$s. • Registro de la Propiedad Intelectual Nº 959.367.



MIRA TELESCOPICA CALIBRE .22

FUTURA 4X®

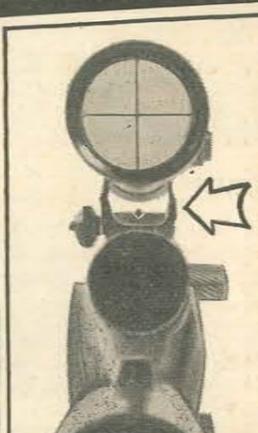
INDUSTRIA ARGENTINA

GARANTIZADA

CON RECTICULO TRADICIONAL EN CRUZ

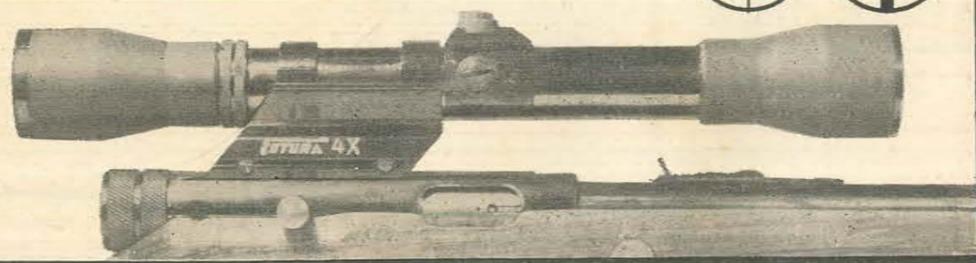
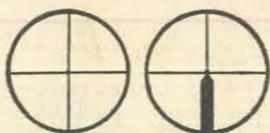


PATENTE Nº 4397



UNICA QUE COLOCADA EN LA CARABINA NO ANULA EL APARATO DE PUNTERIA.

FUTURA ESPECIAL
CON RECTICULO EN CRUZ O EN POSTE



Diseñadas especialmente para rifles o carabinas calibre .22.

¡EXIJALAS EN TODAS LAS ARMERIAS!



FABRICA ARGENTINA DE MIRAS OPTICAS

S. C. A.

NAZAR 700 • LANUS ESTE • T. E. 241-5519

establecer comunicación

• Debe haber sido en el primer albor de la humanidad que, impelida por una necesidad imperiosa de supervivencia, la primera comunicación entre los hombres nace espontánea, franca y generosa.

Porque la convivencia para que sea armoniosa y placentera, necesita del entendimiento mutuo, de la comprensión por parte de todos y de cada uno.

Es así como los clanes y las tribus, se fueron convirtiendo en sociedades fecundas y progresistas y es así como se ha llegado a esta civilización de la que estamos satisfechos y al nivel que ha alcanzado la ciencia en todos sus campos.

Pero si los pueblos han conseguido todo eso a pesar de la heterogeneidad de tareas, de anhelos, de vocaciones y de metas a alcanzar, ¿qué se podría lograr entre hombres que persiguen una finalidad común o que simplemente se complementen a pesar de que esa finalidad sea un tanto diferente?

En casi todas las actividades, los hombres se agrupan al influjo de la similitud de ellas. Así por ejemplo, se agrupan los médicos, los ingenieros, los literatos, los músicos, la gente de teatro, etc., a los efectos de que por medio del entendimiento, se alcancen, en cada actividad, los más altos niveles.

Y bien, este entendimiento, esta comunicación tan necesaria en todas las actividades de la vida, es perfectamente válida para los hombres que, de alguna manera, tienen un nexo a través de todo aquello que tenga algo que ver con las armas, las municiones, el tiro en todas sus manifestaciones, la conservación de la fauna autóctona, la importación y aclimatación de especies exóticas, etc.

Pensemos por un momento que exista en nuestro país una especie de Peña o Club que agrupe a todos estos hombres al solo efecto de establecer entre ellos una comu-

nicación, un entendimiento mutuo, que daría como resultado una estrecha cooperación redundando en beneficio de todas esas actividades y por ende, para cada actividad particularmente.

Esta Peña, que podría reunirse periódicamente, quizá mensualmente, sería la tribuna en que cada uno expresara sus inquietudes, sus necesidades o sus nuevas ideas, lo que sería de gran enseñanza para todos y hasta podría dar como resultado que cada actividad adecuara sus objetivos a las posibilidades puestas de manifiesto en esa reunión por sus afines.

En esta Peña tendrán su lugar las sociedades de tiro, los clubes de caza, las FFAA, las policías, las sociedades conservacionistas, los órganos oficiales de conservación de la fauna, los fabricantes de armas, los fabricantes de munición, los comerciantes en armas y munición, los coleccionistas de armas y de munición, las asociaciones y entes oficiales de turismo, el periodismo especializado, etc.

Para las reuniones periódicas, se designaría a un representante de algunas de estas actividades para que diera una charla sobre el tema que él crea conveniente y que tenga afinidad con la Peña y su motivación.

A no dudarlo, de estas reuniones surgirían ideas nuevas que tenderían a mejorar la industria armamentista, el deporte del tiro y de la caza, el conservacionismo y muchas otras cosas útiles y, por sobre todo, se habría conseguido un más estrecho conocimiento entre todos, que de tanta utilidad es para nuestra humanidad un tanto desconectada.

Quizá no es utópico pensar que si las federaciones de tiro y las de caza, AICACYP, encararan la organización de una Peña de este tipo, se pudiera llegar a cristalizar esta idea, que es posible que esté en la mente de todos. •

SANTIAGO P. TAVELLA MADARIAGA

La Pistola BERETTA Modelo 951



ESPECIAL PARA 'ARMAS Y TIRO' PROHIBIDA SU REPRODUCCION TOTAL O PARCIAL

3ª Parte

En este número prosigue la descripción de los diferentes modelos de pistolas producidos por la Fábrica de Armas Pietro Beretta S.p.A. que precedieron al Modelo 951. Se trata de los Modelos 948, 949, 950 B y 950 cc y cc Especial. Asimismo, se describen las pistolas de la Serie 70 y el Mod. 80, posteriores al Mod. 951, con el fin de dar término al desarrollo de todas las armas de mano fabricadas por esta firma y, de esa manera, entrar de lleno en la próxima nota al estudio de la pistola que da título a este trabajo.

• MODELO 948

La pistola semiautomática Beretta "Modelo 948" (1) cal. 5,6 mm. largo (.22 long rifle) es similar a los modelos 934, cal. 9 mm. Browning corto y 935, cal. 7,65 mm. Browning, descritos en el número anterior. Las únicas diferencias consisten en el calibre y en el peso, que ha sido considerablemente reducido.

En los EE. UU., donde estas pistolas fueran importadas en apreciable número durante la década del 50, se las ofrecía en venta bajo la denominación de "Plinker" y, haciendo referencia a su reducido peso se las designaba también como "Featherweight" (peso pluma) (2).

Su peso liviano —480 gramos— se obtuvo mediante la utilización de una aleación de duraluminio en la confección de la armadura.

Un catálogo editado en 1956 por la firma Beretta, en que se describen los modelos 934, 935 y 948, dice lo siguiente: "Las pistolas automáticas "Beretta" calibres 7,65 y 9 corto (3) son el resultado de innumerables experiencias y pueden considerarse a la vanguardia de las armas automáticas del mundo por sus eminentes dotes de solidez, simplicidad y precisión. Este último modelo con martillo externo representa la máxima eficiencia y practicidad: el cañón está insertado mediante fuertes guías y ello le confiere mayor seguridad y precisión en el tiro.

"El martillo externo ofrece ventajas esenciales: con él bajo se puede tener un cartucho en la recámara con la máxima seguridad, sin que ningún muelle esté comprimido. También es posible repetir la percusión, en caso de un fulminante defectuoso, sin tocar la corredera. El martillo posee dos dientes de monte, actuando el primero como seguro".

Con este modelo la casa Beretta introdujo una nueva modalidad en la producción de armas de puño, que consiste en ofrecer las pistolas con dos cañones de longitudes diferentes: el standard, de 85 mm. (3 5/16") y el especial, de 150 mm. (6"), para obtener una

mayor precisión de tiro. Ambos cañones son rápidamente intercambiables debido al fácil sistema de encastrado de esa pieza.

El cargador es similar al de los modelos anteriores, poseyendo como éstos las paredes laterales del cuerpo abiertas en el medio para facilitar la carga. El elevador de cartuchos es de acero cromo níquel. La placa base posee la clásica uña prolongada para apoyo del dedo índice. La capacidad es de 8 cartuchos.

El Mod. 948 se fabricó con cachas de plástico con dos diferentes tipos de diseño; el primero, conteniendo la palabra BERETTA en la parte superior de las dos cachas; y, el segundo, con tres flechas sobre igual número de pequeños círculos, también en ambas cachas.

Estas pistolas traen comúnmente la siguiente leyenda sobre el lado izquierdo de la corredera:

P. BERETTA - Gardone V.T. - CAL. 22 L.R.
MOD. 948

y, sobre el lado derecho:

MADE IN ITALY

Como las pistolas comerciales de posguerra de los modelos 934 y 935, estas armas carecen de anilla portacorrea.

(1) A este modelo la fábrica también lo designó como Mod. 47.

(2) Las pistolas Beretta son importadas en los EE. UU. por la firma J. L. Galef & Son., Inc., de New York, representante exclusivo de estas armas en ese país. En avisos publicados en enero de 1957 en revistas especializadas estadounidenses ofrecía las pistolas Plinker (Mod. 948) standard pavonadas a Dls. 43,95; las mismas con cachas de nácar a Dls. 53,50 y el modelo standard con la combinación de cañones de 8,5 y 15 cms. a Dls. 55. Esa empresa otorgaba el subtítulo de "Featherweight", además de a las Plinker, a las siguientes pistolas Beretta con armadura de duraluminio: Minx M2 y M4 (Mod. 950 cc y cc Special cal. 5,6 corto), Jetfire (Mod. 950 B cal. 6,35 mm. Browning) y Puma (Mod. 935 cal. 7,65 mm. Browning).

(3) El catálogo omitió citar al calibre 5,6 mm. largo rifle.

los famosos PUMA

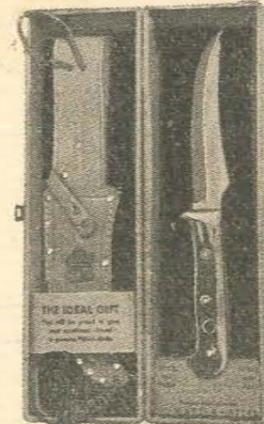
líderes mundiales de los cuchillos de caza



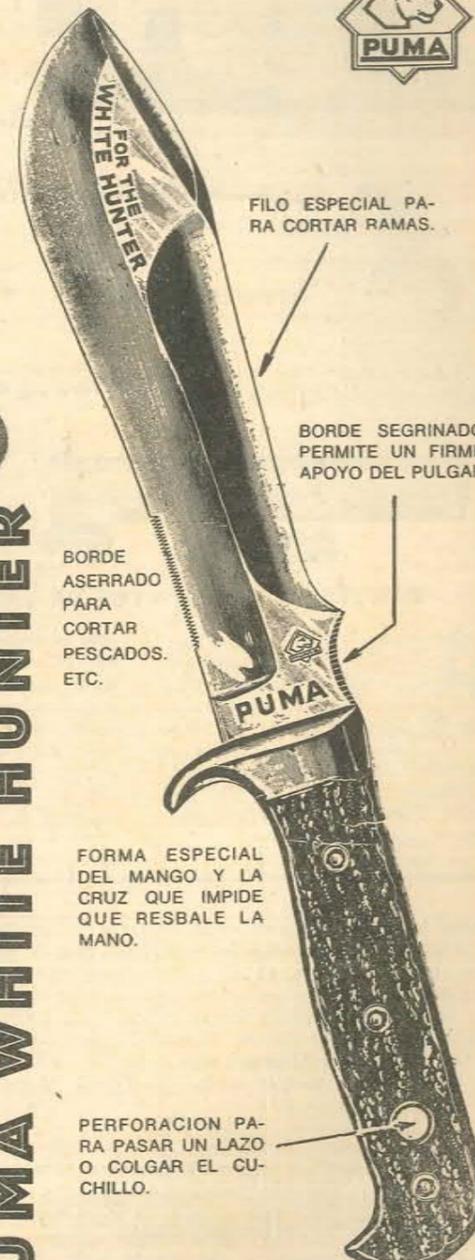
6396 - ORIGINAL PUMA BOWIE - (CUCHILLO DE MONTE). Hoja de 165 mm. (6 1/2").



5591 - GAMEKEEPER'S KNIFE (NAVAJA DEL GUARDACAZA)



6393 - PUMA SKINNER (ESPECIAL PARA DESOLLAR) Hoja de 127 mm. (5"). CON VAINA Y ESTUCHE. ¡IDEAL PARA REGALO!



FILO ESPECIAL PARA CORTAR RAMAS.

BORDE SEGRINADO PERMITE UN FIRME APOYO DEL PULGAR

BORDE ASERRADO PARA CORTAR PESCADOS. ETC.

FORMA ESPECIAL DEL MANGO Y LA CRUZ QUE IMPIDE QUE RESBALE LA MANO.

PERFORACION PARA PASAR UN LAZO O COLGAR EL CUCHILLO.

6377 - PUMA WHITE HUNTER (CAZADOR BLANCO)

PUMA WHITE HUNTER

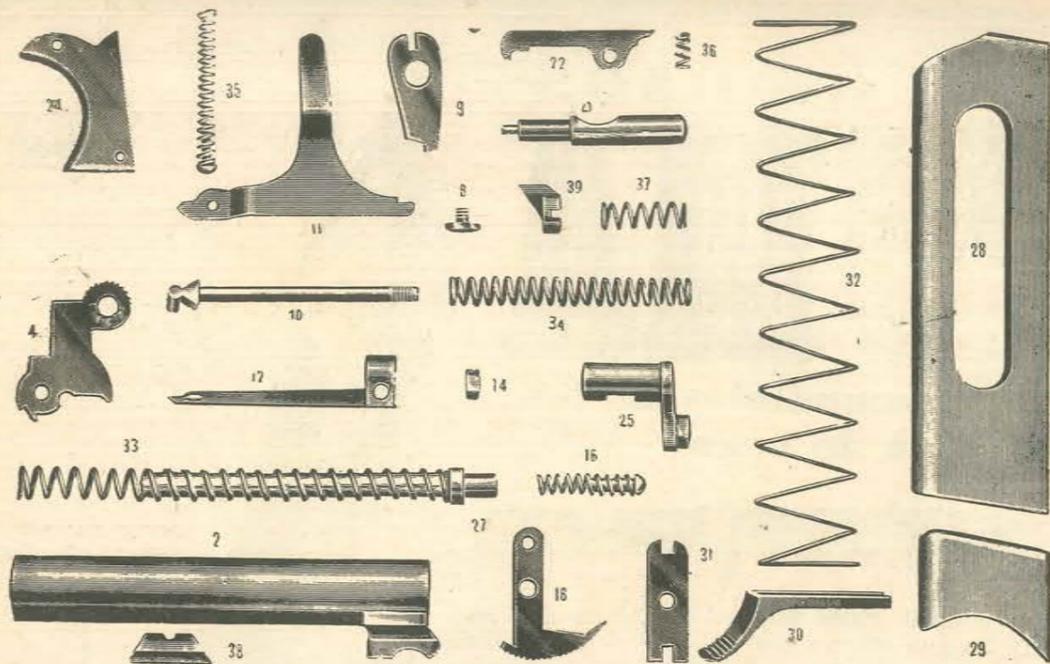
Producidos por PUMA - WERK de Solingen de Alemania

Con las prestigiosas hojas PUMASTER-STEEL y mangos de CUERNO LEGITIMO, terminados a mano



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
S.A. ANGEL BARALDO C.I.

Rivadavia 8860 Bs. As.



PARTES COMPONENTES DE LAS PISTOLAS BERETTA MOD. 934, 935 y 948

1, Corredera; 2, Cañón; 3, Armadura; 4, Martillo; (*) 7, Perno del martillo; 8, Tornillo de la placa lateral del fiador; 9, Placa lateral del fiador; 10, Guía del resorte del martillo; 11, Palanca del disparador y desconector. 12, Palanca del fiador. 13, Pasador de la palanca del fiador. 14, Tuerca que tiene en pre-

sión el resorte del martillo. 15, Perno del retén del cargador. 16, Resorte del retén del cargador. 17, Pasador del retén del cargador. 18, Retén del cargador. 19, Pasador retén del martillo. 20, Pasador del extractor. 21, Percutor. 22, Extractor. 23, Perno de la palanca del disparador. 24, Cola del disparador. 25, Palanca del seguro. 26, Perno de la cola del disparador. 27, Guía

del resorte recuperador. 28, Caja del cargador. 29, Elevador de cartuchos. 30, Base del cargador. 31, Chapa retén de la base del cargador. 32, Resorte elevador de cartuchos. 33, Resorte recuperador. 34, Resorte del martillo. 35, Resorte de la cola del disparador. 36, Resorte del extractor. 37, Resorte del percutor. 38, Alza. 39, Botador.

(*) 5 cachas; 6, tornillo de las cachas, no figuran en el dibujo.

Todas las demás características de estas pistolas han sido detalladas al describir las modificaciones de posguerra de los modelos 934 y 935, que, como se ha dicho, son idénticas.

El Mod. 948 (Plinker) no se fabrica actualmente; ha sido reemplazado por el Modelo 71, conocido en los EE. UU. como "Jaguar".

Hace unos diez años la ciudad de Buenos Aires se



Dibujo que muestra la forma de extraer el cañón en una pistola Beretta de los Modelos 934, 935 y 948. (El ejemplar ilustrado es del Mod. 934, modificación de 1938)

vio prácticamente inundada de pistolas Beretta de este modelo, como ocurrió en los últimos años, aunque en una menor proporción, con las del Mod. 71.

Las buenas características de estas armas y su bajo precio (debido posiblemente a que su gran mayoría entró ilegalmente al país), las hicieron prontamente muy populares en todos nuestros polígonos.

El éxito que obtuvieron estas armas en nuestro medio fue seguramente lo que llevó a algunos fabricantes nacionales a imitarlas, aun cuando las variantes producidas aquí en realidad se hallan más bien inspiradas en los modelos 71/72, que aparecieron algunos años más tarde.

• MODELO 949

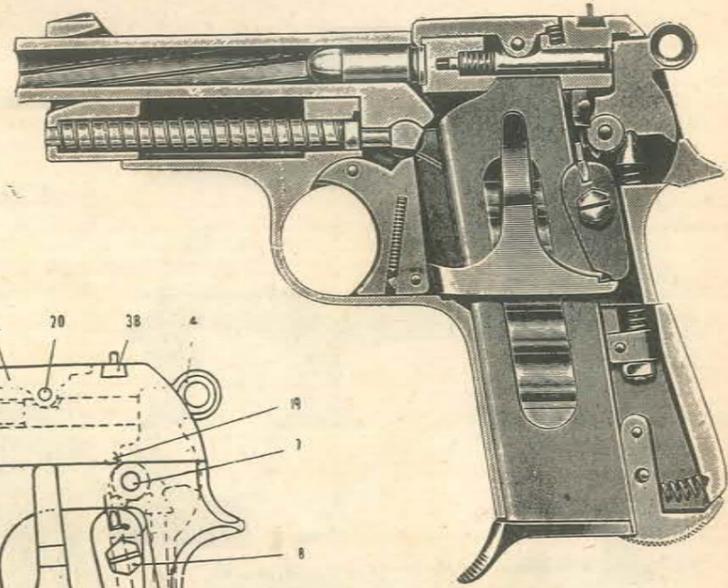
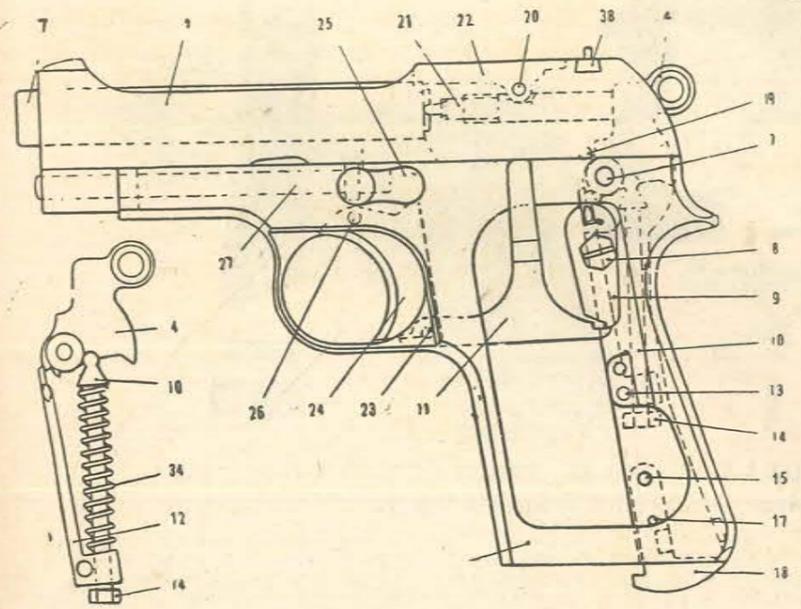
La "Pistola olímpica Beretta d'allenamento e da tiro rapido Mod. 949 cal. .22 L.R. e .22 corto" ha sido la primer arma corta producida por la casa Beretta para la realización de tiro de precisión.

El modelo en calibre 5,6 mm. corto fue desarrollado dentro de las normas contenidas en el reglamento internacional de tiro impuesto por la U.I.T. para los concursos sobre Siluetas Olímpicas.

Varias características de estas armas recuerdan a las viejas pistolas Walther Mod. 1936 "Olympia Schnellfeuer Pistole".

Entre las particularidades que tienen, por tratarse de pistolas de tiro rápido, está la de poseer el martillo

MODELO 948



Cortes esquemáticos de la pistola Beretta Modelos 934, 935 y 848 calibres 9 mm. Browning corto, 7,65 mm. y Browning 5,6 mm. largo rifle. (Los dibujos representan un ejemplar cal. 9 mm. corto).

externo. (Hoy día solamente otra pistola, la Star Olympic cal. 5,6 mm. corto, utiliza un sistema similar) (4).

El cañón, que tiene una longitud de 200 mm., posee, como todas las armas cortas producidas por Beretta, seis estrías de giro hacia la derecha. El paso de éstas es constante y de 350 mm.

En la boca del cañón trae un compensador de gases (deflector) de 20 mm., destinado a estabilizar el arma después del disparo.

Para obtener un mejor balance, la pistola posee debajo del cañón un contrapeso que se puede correr a lo largo de éste y ser quitado por medio de una llave.

La cola del disparador puede ser aliviada hasta una tensión de 750 gramos.

El alza es regulable en sentido horizontal y el guión en elevación.

La empuñadura, que posee una inclinación más adecuada que la de los modelos anteriores, está cubierta por dos finas cachas de nogal seguinado que se unen en la parte posterior. La cacha derecha tiene un apoyo para el dedo pulgar.

Los primeros ejemplares del Mod. 949 difieren de los que los siguieron, entre varios detalles, en la armadura, que en su parte delantera poseía un contra-

peso que alcanzaba hasta el nivel del arco de guardamonte, como ocurre en el almacén cargador de las pistolas Máuser Militares; el contrapeso adicional que alcanzaba el mismo nivel (5); las cachas, que eran más voluminosas y, el compensador de gases, que poseía tres cortes, en lugar de dos. (Es común que los semi anillos que forman estos cortes del compensador se quiebren debido a su poco cuerpo, generalmente alguno de los centrales).

La parte posterior del arco de guardamonte y la cola del disparador de los modelos primitivos también son diferentes a los de los posteriores, así como las paredes laterales del compensador de gases que eran planas y pasaron a ser redondeadas.

Las pistolas Beretta Mod. 949 cal. 5,6 mm. corto de las primeras series traen la siguiente leyenda sobre el lado izquierdo de la corredera:

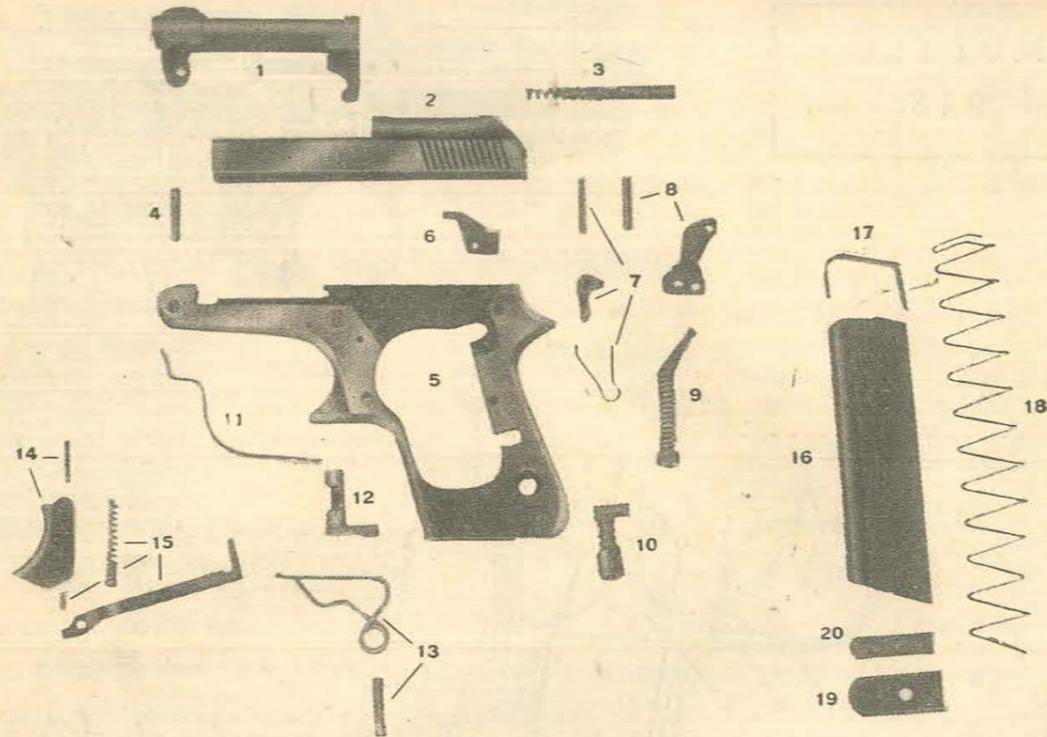
Pistola Aut. .22 corto Tipo Olímpico
Pietro Beretta - Gardone V. T. - Italia

y, sobre el lado derecho

MADE IN ITALY

El cargador de estas pistolas es similar al de las Walther, de igual calibre. El compensador de gases es

(5) Los modelos primitivos también pueden utilizar el contrapeso menor de los posteriores.



PARTES COMPONENTES DE LAS PISTOLAS BERETTA DE LA SERIE 950

—Las piezas corresponden al modelo 950 B—

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Cañón. 2. Corredera. 3. Percutor y resorte. 4. Peño eje del cañón. 5. Armadura. 6. Botador y perno. 7. Palanca del fiador con perno y muelle. 8. Martillo y perno. 9. Resorte del martillo y su guía. | 10. Grupo retén del cargador. 11. Guardamonte muelle elevador del cañón. 12. Palanca retén del cañón. 13. Muelle recuperador y perno. 14. Cola del disparador y perno. 15. Palanca del disparador con perno, resorte | y guía. 16. Cuerpo del cargador. 17. Placa elevadora de cartuchos. 18. Resorte elevador. 19. Placa base del cargador. 20. Chapa retén de la base del cargador. |
|--|--|--|

prácticamente inefectivo, como otros similares producidos por otras firmas que hoy día ya han sido desechados.
Los datos numéricos de estas armas son los siguientes:

CARACTERISTICAS

Longitud máxima	315 mm.
Altura máxima	130 mm.
Ancho	50 mm.
Longitud del cañón	200 mm.
Compensador de gases	20 mm.
Peso con cargador vacío	910 gr.
Peso del cargador	50 gr.
Capacidad del cargador	5 cart.

La pistola "Tipo Olímpico" del Mod. 49, en sus dos calibres, que se produjo en la fábrica Beretta hasta hace un par de años, fue reemplazada por la nueva pistola olímpica de tiro rápido, Mod. 80.

Venían en una elegante valija-estuche, forrada en paño verde, especialmente realizada para el arma, conteniendo un cargador extra, una llave para quitar el contrapeso y una baqueta con cepillo para la limpieza del cañón.

Estas pistolas son bastante comunes en el país, se las encuentra generalmente, tanto aquí como en la R. O. del Uruguay, con números de serie inferiores al

millar. Actualmente han sido relegadas a la práctica de tiro, ya que para concursos sobre siluetas olímpicas (cal. 5,6 mm. corto) y sobre siluetas metálicas (cal. 5,6 mm. largo) han sido superadas por otras armas de fabricación suiza, alemana o estadounidense y por el nuevo modelo de esta firma.

• SERIE 950

Modelos 950 B, 950 cc. y 950 cc. Special

Las pistolas Beretta de la Serie 950 presentan características diferentes a las de los anteriores modelos de esta firma.



Pistola olímpica Beretta Mod. 949, calibres 5,6 mm., largo rifle y 5,6 mm. corto. Última modificación.

MODELOS DE LA SERIE 950



Pistola Beretta Mod. 950 B cal. 6,35 mm. Browning con el cañón levantado para examen, carga, descarga y limpieza.



Pistola Beretta Mod. 950 B cal. 6,35 mm. Browning y Mod. 950 c.c. cal. 5,6 mm. corto (.22" Short).



Pistola Beretta Mod. 950 c.c. Special cal. 5,6 mm. corto (.22" Short).

Una de las características más destacables es la de poseer un cañón basculante. Este está abisagrado en su parte delantera a la armadura y, al ser desplazada hacia adelante una palanca que posee el arma en su costado izquierdo, se levanta desde atrás por acción de un resorte, que al mismo tiempo hace las veces de arco de guardamonte.

Este sistema, que no es nuevo (6), posibilita la introducción manual del primer cartucho a la recámara y eventualmente extraer uno no disparado. También facilita en sumo grado la observación y limpieza del ánima.

Otra particularidad de estas armas es la ausencia absoluta de cualquier tipo de extractor (como dice un catálogo de la firma refiriéndose a las armas que poseen esta pieza, "susceptible a rotura luego de mucho uso"), logrado merced al sistema de cierre, en el que se combinan gradualmente la acción del resorte recuperador y la resistencia ofrecida por el resorte del

martillo, y por el cañón basculante.

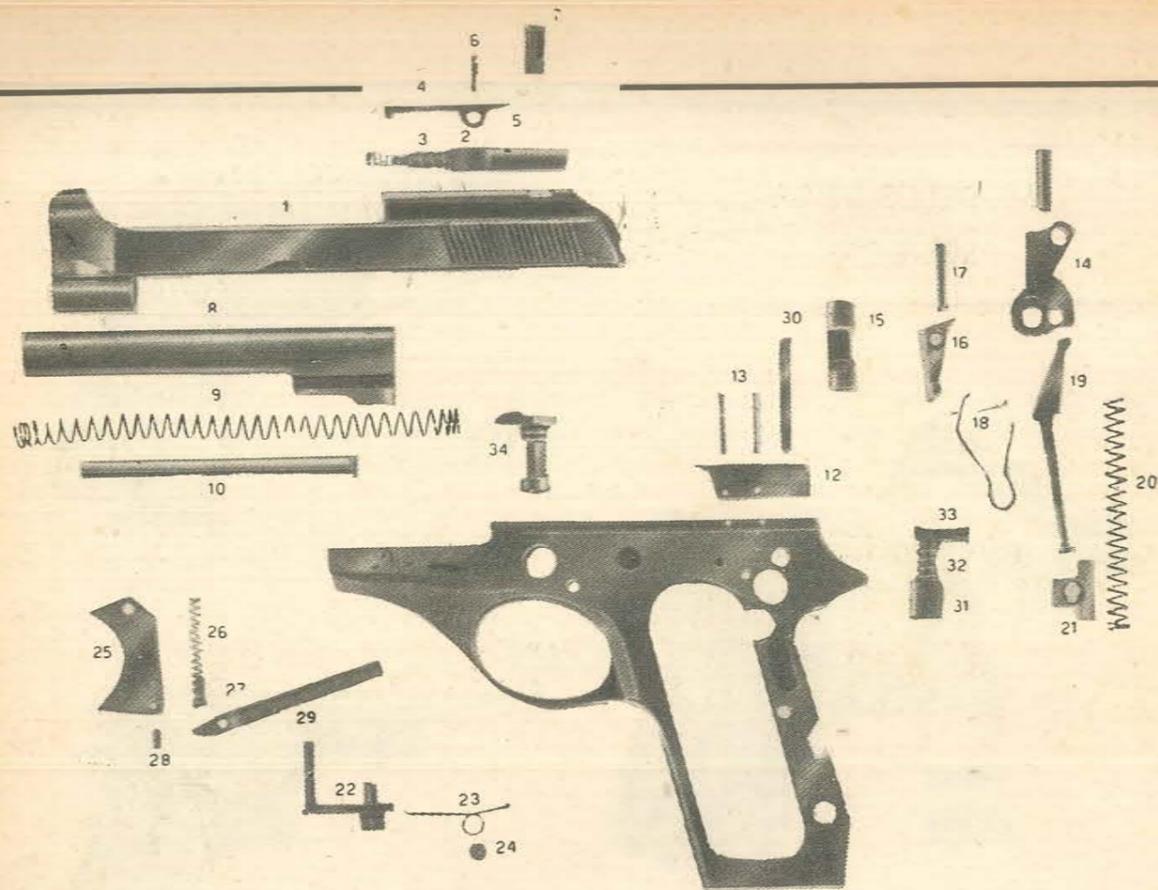
Otra innovación lo constituye el sistema de monte del martillo, más sensible y rápido que el de los modelos anteriores, debido al nuevo formato del martillo y al resorte más suave que actúa sobre éste.

El martillo externo, utilizado por la mayoría de las pistolas producidas por Beretta, le otorga gran seguridad; pudiéndose llevar el arma, como se ha explicado anteriormente al referirse al Modelo 948, con un cartucho en la recámara con el martillo bajo y teniendo la posibilidad de repetir la percusión en caso de un fulminante poco sensible, sin tener que tirar de la corredera.



Pistola Beretta Mod. 950 parcialmente desarmada, mostrando sus principales partes componentes. Nótese el resorte recuperador de la corredera de original diseño y el modo en que se desplaza el cañón para sacar la corredera.

(6) Pistolas anteriores a la Beretta de la Serie 950 cuyos cañones se levantan desde atrás para inspección, limpieza o para cargar un cartucho adicional: las belgas diseñadas por Nicolás Pieper, de Herstal, quien pregonaba que este sistema era diseño suyo, Mods. 1907 cal. 6,35 mm. y 1908 cal. 7,65 mm.; las Oyez en cal. 6,35 mm.; las austríacas Steyr (O.W.G.) (patentes Pieper) Mods. 1908 cal. 7,65 mm. y 1909 cal. 6,35 mm.; las francesas "Le Français" en sus varios modelos en calibres 6,35 mm. (1914), 9 mm. (1928) y 7,65 mm. (1950). (Posiblemente las pistolas "Le Français" cal. 6,35 mm. inspiraron a los diseñadores de las Beretta Serie 950, pues el arco del guardamonte actúa igual que en éstas como muelle para accionar el cañón). Otras pistolas menos conocidas que las anteriores, pero que utilizan este sistema, son las españolas Sharp Shooter y "JO-LO-AR" en calibres 6,35 y 7,65 mm. y 9 mm. Bergmann Bayard, respectivamente.



PARTES COMPONENTES DE LAS PISTOLAS DE LA SERIE 70

- 1, Corredera; 2, Percutor; 3, Resorte del percutor; 4, Extractor; 5, Resorte del extractor; 6, Perno del extractor; 7, Alza; 8, Cañón; 9, Resorte recuperador; 10, Guía del resorte recuperador; 11, Armadura; 12, Botador; 13, Pernos del botador; 14, Martillo; 15, Seguro; 16, Fiador; 17, Perno del fiador; 18, Resorte del fiador; 19, Guía del resorte del martillo; 20, Resorte del martillo; 21, Placa portarresorte; 22, Retén de la corredera; 23, Resorte del retén de la corredera; 24, Tornillo del resorte retén de la corredera; 25, Cola del disparador; 26, Resorte de la palanca del disparador; 27, Pistón del resorte de la palanca del disparador; 28, Perno de la palanca del disparador; 29, Palanca del disparador; 30, Palanca desconectora; 31, Botón retén del cargador; 32, Resorte del retén del cargador; 33, Traba del retén del cargador; 34, Palanca de desarme con resorte.

Estas pistolas no poseen más seguros que el primer diente del martillo (doble monte o diente de seguridad), que impide que un cartucho sea disparado accidentalmente si al montarse éste cayera antes de llegar al segundo diente, además el percutor tiene una longitud exactamente igual a la de su alojamiento en la corredera, lo que evita que la percusión de la cápsula fulminante pueda realizarse, aun cayendo con fuerza el arma sobre la cabeza del martillo.

Un manual de Beretta tratando este tema comenta lo siguiente: "La cláusula principal requerida por la Uffici Tecnici di Collaudo delle Forze Armate en la prueba de nuestra pistola con martillo externo (posiblemente el Mod 951) consiste en dar con fuerza tres o cuatro golpes con una maza de madera sobre la cabeza del martillo, de modo que si la seguridad no fuese perfecta, debería explotar la cápsula del falso cartucho introducido en la recámara del cañón".

Además, en el caso particular de estas armas, se tiene la ventaja de que si se desea bajar el martillo estando un cartucho en la recámara, se levanta directamente el cañón como una seguridad más. Al accionarse la palanca que levanta a éste el martillo no puede caer, impidiendo un disparo accidental si el cañón no está totalmente trabado.

El montaje del cañón a la armadura ha sido estabilizado y reforzado gracias a un perfecto ajuste en sus partes delantera y trasera. Esto se obtuvo por medio de la bisagra delantera y la palanca retén que actúa sobre la prolongación que posee en su parte posterior

el cañón. (En los anteriores modelos de pistolas Beretta y, en los posteriores, el cañón estaba sujeto a la armadura, únicamente, por su parte trasera).

Estas son las primeras pistolas de esta firma en traer un botón retén del cargador. Viene colocado, como en las posteriores (Serie 70 Mod. 951), en la parte inferior de la cacha izquierda.

La armadura de estas pistolas es de duraluminio, lo que unido a su reducido tamaño, les confiere cualidades que las hacen ideales para portarlas en bolsillos, para defensa personal (Mod. 950 B) o para práctica de tiro en todo momento (Modelos 950 cc. y cc. Special).

Sus líneas modernas, cómoda empuñadura y las características enunciadas, las convierten en una de las pistolas de bolsillo más solicitadas de hoy día.

• MODELO 950 B

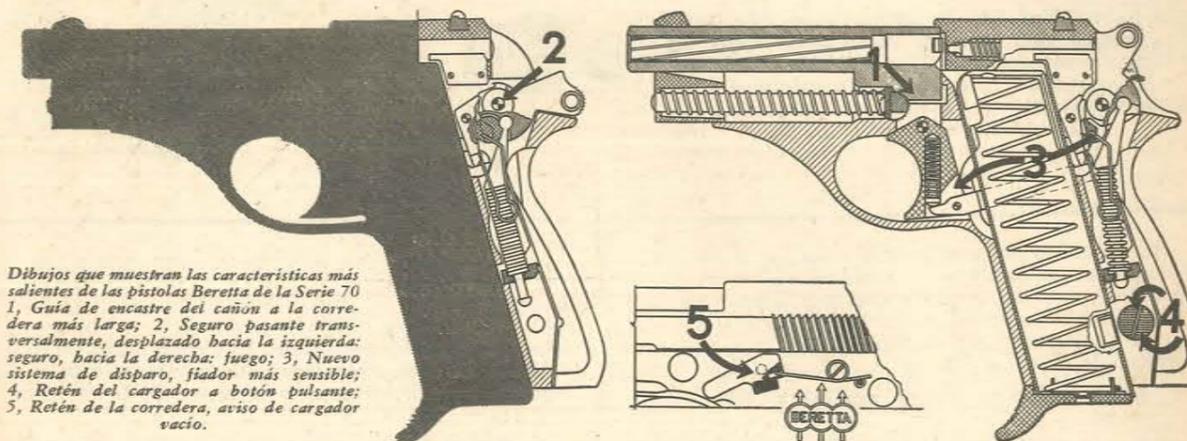
Esta pistola utiliza el cartucho 6,35 mm. Browning conocido en los países de habla inglesa como .25" A.C.P. (Automatic Colt Pistol).

Como sus similares en cal. 5,6 mm. corto (.22" Short), (Mods. 950 cc. y cc. Special), al principio trajeron cachas de plástico negras conteniendo en su parte superior la palabra "Beretta" y abajo un medallón de metal blanco con las iniciales "P.B.", similar al que tenían las pistolas Mod. 1923 con cachas de madera. Luego trajeron cachas de igual formato y material, pero con un círculo en su parte superior conteniendo los tres círculos cruzados por igual número de flechas y las palabras P. Beretta en su parte inferior.



MODELO 70

Pistola Beretta Mod. 70 cal. 7,65 mm. Browning. Esta arma es similar al Mod. 71 cal. 5,6 mm. largo rifle (.22" Long Rifle).



Dibujos que muestran las características más salientes de las pistolas Beretta de la Serie 70 1, Guía de encastre del cañón a la corredera más larga; 2, Seguro pasante transversalmente, desplazado hacia la izquierda; seguro, hacia la derecha; juego; 3, Nuevo sistema de disparo, fiador más sensible; 4, Retén del cargador a botón pulsante; 5, Retén de la corredera, aviso de cargador vacío.

Al principio traían 15 rayas inclinadas en la corredera, luego pasaron a ser 12 (algunos dibujos de la fábrica muestran 14).

Las leyendas difieren; algunos ejemplares traen inscripto sobre el lado izquierdo de la corredera lo siguiente:

P. BERETTA - Mod. 950 B - CAL. 6,35



Desarme de una pistola Beretta de la Serie 70. Nótese la unidad que forman la corredera, el cañón y su resorte y guía.

otros, tal vez más antiguos, tan sólo:

P. BERETTA - Mod. 950 B

Las armaduras también sufrieron algunas modificaciones; al principio, en la parte inferior el arco de guardamonte se insertaba en una superficie de igual ancho que el resto de la empuñadura; posteriormente, en esta parte la armadura trajo un escalón, similar al que poseen la mayoría de las pistolas.

Estas armas son de las más livianas en su tipo; pesan tan sólo 280 gramos.

Su capacidad es también un punto importante, 8 cartuchos más uno en la recámara, le dan una carga total de 9 cartuchos.

Estas pistolas se desarmen llevando totalmente hacia adelante el cañón, para permitir que avance la corredera. Se monta el martillo, se lleva la corredera levemente hacia atrás y se la levanta, luego se la deja ir hacia adelante hasta liberarla de las guías y se la extrae de la armadura. La corredera posee unos cortes en sus guías para permitir el desarme.

Las pistolas Beretta Mod. 950 B se venden en los EE. UU. bajo la denominación de "JETFIRE".

• MODELO 950 cc.

Este modelo posee todas las características del anterior, con la diferencia de que está adaptado para disparar el cartucho 5,6 mm. corto (.22" Short).

Teniendo en cuenta el bajo costo de esta munición, son pistolas ideales para el tiro por placer en el campo o para la práctica intensiva en polígonos.

• **MODELOS 72, 73 y 74**



Pistola Beretta Mod. 72 cal. 5,6 mm. largo rifle (.22" L.R.). Esta arma viene provista de dos cañones, uno de 150 mm. y otro accesorio de 90 mm. Alza sobre la corredera, guión sobre el cañón. Cap. 8 cart.

Pistola Beretta Mod. 74 cal. 5,6 mm. largo rifle (.22" L.R.). Especial para tiro, con cañón seleccionado de 150 mm., tensión del disparador regulable por medio de un tornillo cónico, empuñadura alargada y alza regulable en elevación y lateralmente. Capacidad 10 cartuchos. Detalle del alza.



Pistola Beretta Mod. 73 cal. 5,6 mm. largo rifle (.22" L.R.). Trae cañón de 150mm., alza fija sobre el cañón y empuñadura alargada. Capacidad 10 cartuchos.



En avisos publicitarios insertados en los años 50 en revistas especializadas norteamericanas por el importador de estas armas, se decía que cada disparo con las Minx (nombre comercial que se le daba en los EE. UU. a las pistolas de este modelo) costaba tan sólo un centavo de dólar.

VARIANTES DE LA SERIE 950 (Mods. 950 B y 950 cc.)

Mod. 950 A.L. - Similar al Mod. 950 B y 950 cc. pero plateado; terminación especial.

Mod. 950 A.I. - Igual al anterior, pero ricamente grabado, plateado, con cachas de carey y alta terminación. Viene en elegante caja en terciopelo y seda.

Mod. 950 D.I. - Como el anterior, pero con un fuerte dorado en todas sus partes metálicas. Caja en terciopelo y seda.

• **MODELO 950 cc. SPECIAL**

Este modelo es similar al anterior, excepto en la longitud del cañón, que es 35 mm. más largo (60 mm., el Mod. 950 cc. y 95 mm. el Mod. 950 cc. Spl.).

El largo cañón le confiere una mayor precisión y penetración al proyectil y lo hace apto para la práctica de tiro de polígono.

Por su reducido tamaño y peso, estas armas son una de las más pequeñas pistolas deportivas que se hayan fabricado.

Las pistolas Mod. 950 cc. y 950 cc. Spl. para exportación, conocidas en los EE. UU. como MINX M 2 y MINX M 4, respectivamente, traen generalmente la siguiente leyenda sobre el lado izquierdo de la corredera:

P. BERETTA - Mod. 950 B Cal. .22 Short y, sobre el lado derecho

MADE IN ITALY

Algunos ejemplares traen esta inscripción:

P. BERETTA cal. .22 cort Mod. 1951 Gardone V.T. - ITALIA

Las pistolas de los Mods. 950 B (Jetfire) y 950 cc. (Minx M 2) costaban en los EE. UU. en la época de su aparición Dls. 33,50; el Mod. 950 cc. Special (minx M 4) Dls. 35.

Las Beretta de la Serie 950 son bastante comunes en nuestro país, sobre todo las del Mod. 950 cc. que vinieron en apreciable número en la misma época en que arribaron las del Mod. 948 cal. 5,6 mm. largo rifle.

CARACTERISTICAS DE LAS PISTOLAS BERETTA SERIE 950

	Mod. 950 B cal. 6,35 mm.	Mod. 950 cc. cal. 5,6 mm. corto	Mod. 950 cc. Special cal. 5,6 mm. corto
Peso del arma con el cargador vacío	gr. 280	300	320
Largo máximo	mm. 115	115	150
Altura máxima	mm. 85	85	85
Longitud del cañón	mm. 60	60	95
Peso del cargador	gr. 30	55	55
Capacidad del cargador	Nº de cart. 8	6	6
Penetración en tabla de abeto a:			
15 Metros	—	28	43
20 metros	—	26	42
25 Metros	65	25	40

• **SERIE 70**

MODELOS 70, 71, 72, 73, 74 y 75

Las pistolas Beretta de la Serie 70 aparecieron en el mercado hacia 1960.

Fueron desarrolladas sobre la base de los Mods. 1935/48 y se construyen en cal. 7,65 mm. Browning (Mod. 70) y en calibre 5,6 mm. largo rifle (.22" L.R.), en sus modelos derivados 71, 72, 73, 74 y 75.

Como los modelos anteriores las pistolas de la Serie 70 pertenecen a la línea de armas con sistema de cierre no calzado y martillo externo.

Se mantuvieron con ligeras variantes los sistemas de percusión y alimentación.

En cambio son totalmente nuevos el dispositivo de seguridad, la inclinación de la empuñadura mejorada, un botón pulsante para retener el cargador, el encastre más largo del cañón a la armadura, el martillo, una palanca retén de la corredera para aviso de cargador vacío y, el desarme, que ha sido simplificado.

Las líneas exteriores, que guardan cierta similitud con las anteriores, han sido estilizadas y le confieren un aspecto moderno y agradable.

• **MODELO 70**

La pistola Beretta Mod. 70 cal. 7,65 mm. Browning reemplazó al Mod. 935, aparecido 25 años antes y del que se hicieron más de un millón de ejemplares.

Presenta sobre el modelo anterior las siguientes innovaciones:

La precisión ha sido mejorada al llevarse a 25 mm. (como en la pistola Olímpionica) la guía de unión del cañón a la armadura, para asegurar una mayor estabilidad en el tiro.

Trae un nuevo dispositivo de seguridad, que consiste en un perno pasante horizontalmente que bloquea al mismo tiempo el martillo montado y el fiador. Desplazado hacia la izquierda el botón seginado: Seguro; hacia la derecha: Fuego. Estas operaciones se realizan mediante una leve presión, hecha ya sea con el dedo índice o el pulgar, respectivamente. (El año pasado este sistema fue cambiado por un seguro que se desplaza verticalmente, como en la mayoría de las pistolas).

El sistema de disparo ha sido mejorado mediante un nuevo fiador, que asegura una mayor sensibilidad y un movimiento progresivo al deslizamiento de la cola del disparador.

Posee un martillo totalmente rediseñado, de formato más anatómico que el anterior, esto ayudado por una



Pistola Beretta Mod. 80 cal. 5,6 mm. corto (.22" Short). Especial para el tiro sobre Siluetas Olímpicas.

nueva palanca-guía del resorte del martillo, lo hace más fácil y suave de montar.

Se le agregó al arma un nuevo resorte, que actúa sobre el fiador y el seguro pasante (antes el fiador actuaba sobre el martillo utilizando el resorte que acciona sobre éste).

El resorte del martillo es retenido por una placa porta-resorte que se inserta en la armadura del mismo modo que en las pistolas Walther O.S.P. 1936.

La palanca desconectora pasó a ser una pieza aparte, en lugar de ser una prolongación de la palanca de disparo, y actúa sobre el lado derecho de la armadura, como en las pistolas Star, Ballester Molina, etc.

Estas pistolas traen el retén de cargador utilizado por las de la Serie 950, que consiste en un botón colocado en la parte inferior trasera de la cacha izquierda. Este sistema facilita la inserción y extracción automática del cargador.

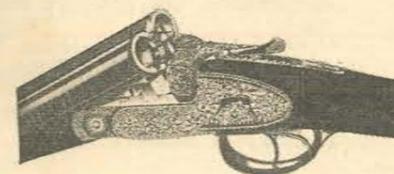
Un aditamento importante que incorporaron y cuya ausencia se criticaba en los modelos anteriores de esta firma, es la palanca retén de la corredera, que actúa sobre el lado izquierdo del arma.

El cargador vacío permanece independiente de la corredera y cae automáticamente de la empuñadura al presionar el botón retén del mismo (este sistema apareció en 1893 con la pistola alemana Borchard cal. 7,65 mm.).

La palanca retén del cargador es accionada por un resorte, que actúa en forma similar al que utiliza para accionar esta pieza y el fiador la pistola Walther P-38.

La empuñadura ha sido inclinada, alineando más racionalmente los cartuchos y otorgándole un empuñe más anatómico y una mejor alineación del aparato de puntería.

El desarme ha sido simplificado; es suficiente llevar hacia atrás la corredera hasta enfrentar un rebajo que posee con una palanca que viene sobre el lado de-



ARMERIA - CUCHILLERIA Y ARTICULOS PARA PESCA

LOS MELLIZOS

COMPOSTURAS EN GENERAL

AFILACION - PERMUTAS - CAMPING

REGALOS

SANTA FE 2191 - Entre Cabildo v Paraguay

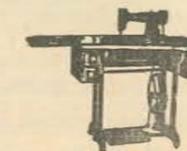
T. E. 208 - 6351

AVELLANEDA

MAQUINAS DE COSER Industriales y Familiares

Se reforman

Máquinas Antiguas a Ultimo Modelo



recho del arma y rotar ésta hacia adelante, entonces se libera el grupo formado por la corredera, el cañón y su resorte y guía, haciéndolo correr hacia adelante. (Las pistolas poseen a la derecha de la palanca de desarme una leyenda que dice "SMONTAGGIO" y una pequeña flecha, para indicar la dirección en que debe ser desplazada).

El desarme de la unidad es extremadamente rápido, para sacar el cañón se lleva con cuidado hacia adelante la guía del resorte recuperador, pues éste está comprimido, y se la saca del talón que posee el cañón hacia arriba, entonces éste puede ser desplazado tomándolo desde atrás.

Este sistema de desarme recuerda el de las pistolas Browning de Gran Potencia (P-35), Radom (VIS 35), SIG Mod. 47/8 y el de otras pistolas menos conocidas.

El percutor y el extractor son muy parecidos a los de los modelos anteriores.

Las cachas, que son de plástico de color negro, se unen en la parte posterior, al estilo de las Walther PPK y P-38. Llevan en su parte superior la leyenda Beretta dentro de tres círculos y tres flechas de fondo.

Normalmente traen la siguiente inscripción sobre el lado izquierdo:

PIETRO BERETTA GARDONE V.T.

y, sobre el lado derecho:

Mod. 70 MADE IN ITALY

La Beretta Mod. 70 es la pistola base de la Serie 70. Se construye con armadura de acero o de duraluminio (Aermetal).

CARACTERISTICAS DEL MODELO 70

Longitud máxima	165 mm.
Altura máxima	123 mm.
Longitud del cañón	90 mm.
Alza y guión fijos a la corredera	
Peso con cargador vacío:	
armadura de acero	630 gr.
armadura de dural	460 gr.
Capacidad del cargador	8 cart.
Penetración en madera de abeto a 25 metros	110 mm.

● **MODELO 71**

Las pistolas de este modelo son iguales en características y dimensiones a las del Mod. 70, con la diferencia de que disparan el cartucho 5,6 mm. Largo Rifle (.22" L.R.) y se construyen únicamente con armadura de duraluminio.

Este Modelo es base de las pistolas de los Mods. 72, 73, 74 y 75.

CARACTERISTICAS DEL MODELO 71

Longitud máxima	165 mm.
Altura máxima	123 mm.
Longitud del cañón	90 mm.
Alza y Guión fijos a la armadura.	
Peso de la pistola con carg. vacío	475 gr.
Capacidad del cargador	8 cart.
Penetración en madera de abeto a 25 metros	35 mm.

● **MODELO 72**

Igual al Mod. 71, pero provisto de un cañón de 150 mm. para obtener una mayor precisión y de un segundo cañón de 90 mm., intercambiable, como accesorio para poder reducir la pistola a las dimensiones del Mod. 71.

CARACTERISTICAS DEL MODELO 72

Longitud máxima	225 mm.
Altura máxima	123 mm.
Longitud del cañón	150 mm.
Peso de la pistola con cargador vacío	525 gr.
Alza sobre la corredera. Guión sobre el cañón.	
Capacidad del cargador	8 cart.
Penetración en madera de abeto a 25 metros	42 mm.

● **MODELO 73**

Esta pistola ha sido desarrollada para la práctica de tiro. Posee todas las características del modelo precedente, salvo que el alza fija ha sido colocada sobre el cañón y la empuñadura ha sido alargada para conferirle un mejor empuñe e incrementar, al mismo tiempo, en dos cartuchos la capacidad del cargador.

CARACTERISTICAS DEL MODELO 73

Longitud máxima	235 mm.
Altura máxima	136 mm.
Longitud del cañón	150 mm.
Peso de la pistola con cargador vacío ..	560 gr.
Alza y guión sobre el cañón	
Capacidad del cargador	10 cart.
Penetración en madera de abeto a 25 m.	42 mm.

● **MODELO 74**

Es igual al modelo anterior, pero mejorado para lograr un tiro más efectivo. El largo cañón ha sido seleccionado. Posee un alza regulable en elevación y lateralmente.

El disparador, tiene un tornillo de regulación fina hasta 1,5 kg. alojado en la cacha derecha, que actúa sobre la palanca de disparo.

CARACTERISTICAS DEL MODELO 74

Longitud máxima	235 mm.
Altura máxima	136 mm.
Longitud del cañón	150 mm.
Peso de la pistola con cargador vacío ..	560 gr.
Alza regulable y guión sobre el cañón	
Capacidad del cargador	10 cart.
Penetración en madera de abeto a 25 m.	42 mm.

● **MODELO 75**

Igual al Mod. 72, pero con el cañón de 150 mm. únicamente.

VARIANTES DE LA SERIE 70

- Mod. 70 C.L. — Como el Mod. 70, cromado liso, cal. 7,65 mm. Browning.
- Mod. 70 bis — La misma cromada y grabada en cal. 7,65 mm. Browning.
- Mod. 70 A.L. — La misma plateada lisa. Cal. 7,65 mm. Browning.
- Mod. 70 A.I. — La misma plateada y grabada con caja y cargador extra. Cal. 7,65 mm. Browning.
- Mod. 70 D.I. — La misma con fuerte dorado y ricamente grabada. Pulida especialmente. Cachas de nácar. Con caja y cargador suplementario. Cal. 7,65 mm. Browning.
- Mod. 71 A.L. — Como el Mod. 71. Plateada lisa. Cal. 5,6 mm. largo rifle (.22" L.R.).

Las pistolas Beretta de los Modelos 70, 71, 72 y 75 son bastante comunes en nuestro país, no así las de los Mods. 73 y 74, que son muy escasas.

● **MODELO 80**

Por falta de espacio será estudiado en el próximo número.

En el próximo número:

LA PISTOLA BERETTA MODELO 951

IV Parte

- Modelo 951 — Nomenclatura — Desarme y armado — Evaluación.
- Adopción por los ejércitos de ITALIA, EGIPTO e ISRAEL.
- Guerra del Medio Oriente — Junio de 1967 — Su utilización.

QUE TIENEN EN COMUN?



Entre escopetas y revólveres hay grandes diferencias. Pero entre una **ESCOPETA BRENTA** y un **REVOLVER BRENTA** hay muchas cosas en común: calidad, precisión, armonía de líneas, seguridad... Si Ud. es exigente, prefíralas.



- MODELO GO: Gatillo oculto
- MODELO GV: Gatillo visto
- MODELO GO ESPECIAL CROMFINIZADA
- MODELO GV ESPECIAL CROMFINIZADA

Todos los modelos en calibres: 16, 20, 24, 28, 14 mm. y 12 mm.



- MODELO CAÑON CORTO (Pavonado o cromado)
 - MODELO CAÑON LARGO (Pavonado o cromado)
- Ambos modelos en calibres 22 / 7 tiros/Tambor volcable / Percusión indirecta

BRENTA®

Distribuye: EDIVEN - Mercedes 230 - P. B. 1 - Tel.: 69-1973 - Bs. As.

**CROM
FINIZA
DO***

***CROMFINIZADO**



**SIGNIFICA SEGURIDAD TOTAL PARA
LOS CAÑOS DE SUS ARMAS**

NO permite la oxidación de los caños por efectos de la humedad ambiente, los compuestos de la pólvora o de los fulminantes.

NO es necesaria la limpieza del arma después de su uso.

La munición se desliza sin deformarse, aumentando la velocidad y mejorando la concentración y distribución del plomo.

I.E.P.S.A. —Industrias Electro Platino S. A.— con la exclusividad de este proceso, protegido por patente propia, asegura con **GARANTIA ESCRITA** la inmunidad de los caños contra la oxidación, corrosión y desplaque durante la vida útil del arma.

INDUSTRIAS ELECTRO PLATINO S. A.
Av. del Trabajo 6073/75 (esq. Murguiondo) T. E. 68-3048

CAPITAL FEDERAL

*** UD. YA LO
TENIA EN
LA MENTE...**



... y ahora puede olvidarse de la corrosión, oxidación y desgaste de los caños si adopta la UNICA

**BRENTA® ESPECIAL
CROMFINIZADA***



UNICA con seguridad total garantizada contra la corrosión;

UNICA que permite la perfecta distribución del plomo;

UNICA que aumenta la penetración y alcance;
UNICA que no necesita limpieza.

CARACTERISTICAS GENERALES: Calibres: 16, 20, 24, 28, 14 mm. y 12 mm. - Cañón: Extrarreforzado, de acero especial, CROMFINIZADO - Báscula: En aleación especial de acero. Finamente labrada y cromfinizada. Monobloc: Sólido, compacto y absolutamente seguro - Culata y chimsa: En madera de nogal, tallada y lustrada a mano - Además: Seguro de gatillo y totalmente plegable.

* Cromo de espesor circular. Proceso patentado. Se asegura la inmunidad de los caños contra la oxidación, corrosión y desgaste durante la vida útil del arma con **GARANTIA ESCRITA.**

DISTRIBUYEN CON EXCLUSIVIDAD: ERNESTO G. FATIGATI e HIJO
SOC. COL. - Bustillo 402 - EL PALOMAR.

NO A LA EXCLUSIVA



Tamaño natural

REVOLVER BAGUAL

8 Tiros Cal. .22 largo
Tambor Volcable

Fábrica de Armas
PASPER S.R.L.
ADMINISTRACION Y VENTAS: LIMA 1649 - (PLAZA CONSTITUCION) TEL. 83 - 4598 - BUENOS AIRES
FABRICA: 12 DE OCTUBRE 825 AVELLANEDA TEL. 22 - 8844 - P. N. G. R.



Tamaño natural

M. C.
Revólver 6 Tiros
Cal. .22 Corto

PASPER "ES GARANTIA"
POR LA EXPERIENCIA
DE SU FABRICACION

CON CACHAS ANATOMICAS

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

LA LINEA MAS SURTIDA Y MODERNA EN CARTUCHERAS DE CUERO
PARA DEFENSA - VIGILANCIA - GENDARMERIA - INSTITUCIONES - ETC.
ENCARGUES ESPECIALES • PEDIDOS DEL INTERIOR



MIRA FUTURA 4-X
GRAN ANGULO VISUAL

PUENTE DISTANCIADOR ESPECIAL
PERMITE LIBRE VISION BAJO LA MIRA.

SAURIO 600 - ALCANCE 200 m.
SAURIO 62 - ALCANCE 150 m.
MODELO, CORTO 62 - ALCANCE 120 m.

MODELO LAS VEGAS

CORREAS

CINTURON SAFARI

MODELO CHICAGO

MOD. CON MUELLES Nº 3

CONJUNTO .45
MOD. PRONTO USO

CARGADORES 10-20 PROY.

MODELO DETECTIVE

MOD. POLICE ENTRE BRAZO Y CINTURA

CACHAS DE NOGAL

MOD. F.B.I.

MOD. SERVICIO DE VIGILANCIA

MODELO WESTERN

CUCHILLOS DE MONTE

SAFARI CON MOVIMIENTO



EN PLAZA 11 (recova)

"CASA 13" PUEYRREDON 15

ARREGLOS Y REPUESTOS EN GENERAL • REGALOS

SUCURSAL ¡UNICA! MARKET ARISTOBULO DEL VALLE

AV. MAIPU 131 • LOCAL 16 A • VICENTE LOPEZ

V. IRICIBAR 87 - 9880



1

Una Nueva Proposición para el Turismo:

La Provincia de La Rioja

La Provincia de La Rioja posee grandes atractivos naturales aún no aprovechados íntegramente para el turismo. Es vastamente conocida su extraordinaria trayectoria histórica, sus ricas tradiciones mantenidas casi incólumes, sus grandes fiestas religiosas, su clima benigno, sus aguas termales y la cordial hospitalidad de su gente.

El quehacer cultural de La Rioja se manifiesta en exquisitas concepciones artísticas y también en la inquietud investigadora de sus estudiosos. Existen en La Rioja lugares de gran valor arqueológico y paleontológico, conjugados con paisajes subyugantes, sin parangón y totalmente desconocidos por los turistas, como el "Cañón del Ta'amuya", cuyos paredones rojizos de más de 150 metros de altura, rodeados de interesantes formaciones geológicas, contienen numerosas inscripciones indígenas. La diversidad de motivaciones existentes permiten hallar circunstancias de marcado contraste. Tal el caso de Polco, lu-

gar donde se realizan las tradicionales festividades de la Virgen del Rosario, una de las más puras manifestaciones de la Fe, y donde el tiempo se ha detenido en el pasado. A muy pocos kilómetros de allí, tiene lugar la más ambiciosa realización argentina, el Centro Experimental de Projectiles Autopropulsados (C.E.L.P.A.), cuyas instalaciones, dotadas de los más modernos elementos tecnológicos en la materia, pueden ser visitadas por los viajeros.

LA CIUDAD Y LA PROVINCIA DE LA RIOJA

Su itinerario turístico

La Rioja fue fundada el 20 de mayo de 1591 por Juan Ramírez de Velasco al pie de la pintoresca Sierra llamada ahora de Velasco. Está situada a una altura de 498 metros sobre el nivel del mar y dista de Buenos Aires, 1.289 kilómetros por

vía férrea y por la ruta nacional, 1.047 kilómetros.

En el ámbito metropolitano se encuentran muchos lugares de interés y evocación para el turista. El convento de San Francisco, en la calle 25 de Mayo y Obispo Bazán y Busto, construcción del siglo XVI, en cuyo patio se conserva la celda que ocupó San Francisco en 1592 y centenario naranjo plantado por el santo. Allí se encuentra además, la imagen del Niño Alcalde, objeto de gran devoción por los riojanos. Su biblioteca conserva libros y documentos antiguos de incalculable valor.

El convento de Santo Domingo, en Lamadrid y Pelagio B. Luna, construido con piedra bola por los dominicos en 1628, con su notable puerta de algarrobo labrado por los indígenas, que en 1932 fue declarado Monumento Nacional.

Otra sorprendente obra de arquitectura colonial es la Iglesia Catedral, con su interior ornamentado por óleos y murales y la imagen



2

- 1- El Valle de la Luna, llamado así por su paisaje que se imaginó selenita...
- 2- En la ciudad no faltan los entretenimientos. La fotografía nos muestra el Casino de La Rioja.
- 3- San Nicolás de Bari, el Santo Patrono de la capital riojana.

3



de San Nicolás de Bari, patrono de la ciudad, en su altar. En el atrio se alza el mausoleo del presbítero doctor Pedro Ignacio de Castro Barros, diputado en la Asamblea del año 1813 y congresal en el Congreso de Tucumán en 1816.

En el Museo Inca Huasi, ubicado en Juan Bautista Alberdi, existe una extraordinaria colección de material arqueológico diaguita: tallas de piedra, piezas de cerámica y alfarería, tallas sobre madera, tejidos y armas.

El Museo Histórico Provincial, en Adolfo E. Dávila 87, es depositario de elementos indígenas de la

época colonial, piezas históricas y religiosas, destacándose la máquina de acuñar monedas y la diligencia personal del general Juan Facundo Quiroga.

El Museo de Bellas Artes, Vélez Sársfield 666, exhibe notables colecciones artísticas, compuestas por esculturas, pinturas y dibujos.

En los alrededores de La Rioja se encuentra el Pozo de Vargas, lugar donde se enfrentaron las fuerzas al mando de Antonio Taboada y el derrotado Felipe Varela, el 10 de abril de 1867.

DIRECCION GENERAL DE TURISMO DE LA PROV. DE LA RIOJA

El aeropuerto de La Rioja se halla a 7 kilómetros al noroeste de la capital. Se arriba a él mediante una amplia pista asfaltada. Posee modernas instalaciones que permiten el aterrizaje y despegue nocturno.

Recorriendo 3 kilómetros por la ruta N° 1 se llega al Parque Yacampis, magnífico mirador natural que permite contemplar toda la ciudad. Hermosas arboledas, una pileta de natación y una confitería con pista de baile, hacen amena la visita de los turistas.

A 7 kilómetros de la capital, por la ruta N° 75, se encuentra Las Piedrecitas, con su templete construido en piedra, que guarda las paredes de adobe de la iglesia que sirviera de vivienda a San Francisco Solano, durante su misión evangelizadora. En las cercanías, en la falda del cerro de Velasco, está el Vía Crucis y el Calvario.

Un poco más adelante se encuentra la Quebrada de Los Sauces, rodeada de un hermoso paisaje de

(Continúa en pág. 27)

DOS LEONES

El revolver de los campeones!

para defensa y deporte



CARACTERÍSTICAS:

- Sistema Smith & Wesson
- Calibre 32 (seis tiros)
- Calibre 22 (nueve tiros)

- Largo del cañón:
50 mm. - 68 mm. - 100 mm.
- De acero pavonado.
- Cachas anatómicas de plástico, seguinadas, color nogal.
- Mira y guión cuadrado.
- Seguro automático.

EL PRESTIGIO DE SU MARCA GARANTIZA LA CALIDAD

Distribuidor Exclusivo: JUAN DE GIACOMI E HIJOS S. A. - MORENO 785 - Buenos Aires

Viene de la página 25

montañas, en cuyas laderas crecen cactáceas de delicadas flores. El río que proviene del Dique Los Sauces, corre junto al camino encajonado entre los cerros. Antes de llegar al Dique se puede hacer un alto en el balneario, rodeado de un hermoso parque y que posee una cattería con pista de baile.

Sobre la misma ruta N° 75, a la altura del kilómetro 30, sorprende a los turistas la Villa Sanagasta, típica población de montaña emplazada en uno de los valles del Velazco. Su clima es muy agradable en verano y el panorama realmente pintoresco, con sus vertientes naturales que riegan las plantaciones de frutales y viñedos. En los alrededores se encuentra la Quebrada de la Salamanca, poseedora de una curiosa gruta natural.

Un paso de montaña a 1.400 metros de altura, la Cuesta de Huaco, ofrece el grandioso espectáculo de profundos precipicios y el río del mismo nombre que tiene su curso en las profundidades.

La ciudad de Chilecito, ubicada en el departamento del mismo nombre, es la segunda ciudad de la provincia. Cuenta con una población de 20.000 habitantes y está emplazada al pie del cerro Famatina. El panorama de Chilecito, rodeado de montañas y empinadas cuestas es realmente maravilloso. El cerro del Portezuelo, cuya ascensión puede realizarse a pie hasta el mirador desde donde puede apreciarse toda la belleza del valle. Hacia el Este pueden verse las cumbres nevadas del Famatina y el azulado cordón del Velazco, hacia el naciente. Un alambre carril une la ciudad con las minas del Famatina, llegando a los 4.000 metros de altura en la "Mericana". Las riquezas de esta zona tienen sus exponentes en el agro, sus viñedos de gran fama, la minería y la industria.

A 2 kilómetros de Chilecito se encuentra la finca Samay Huasi, colmada de los recuerdos del ilustre riojano Joaquín V. González, donde funciona el Museo Regional depositario de reliquias autóctonas.

Hacia el oeste de la ciudad se halla la "Tambería del Inca", cuyas ruinas son un valioso exponente de la población indígena prehispánica.

La Cuesta de Miranda (52 de Chilecito) es una notable obra de ingeniería, con un recorrido de 9.600 metros asciende hasta una altura de 2200. El espectáculo es extraordinario por la conjunción de panoramas. Montañas, valles y hondonadas, recrean la visual de los turistas.

A 27 kilómetros de Chilecito, se encuentra Sañogasta, hermoso pueblito de montaña, lugar ideal para el recreo al aire libre.

Chilecito tiene también sus fiestas tradicionales. Santa Rita (22 de mayo) y la Semana de Chilecito



Los promesantes... Fe y devoción sincera, a veces mezclada con los rituales antiguos de la época de los Incas...

(febrero). Para llegar a la zona de Chilecito, se dispone de 14 ómnibus semanales, que parten desde la ciudad capital.

En el departamento Gobernador Gordillo, está El Chamental, la progresista ciudad de los Llanos de La Rioja, ubicada estratégicamente en la conjunción de las vías ferroviarias y camineras, que la vinculan a los principales centros industriales y comerciales del país. En ella se encuentra el Centro Experimental de proyectiles Autopropulsados (CELPA). Posee buenos servicios para el turista, como el Hotel Provincial de Turismo y otros buenos establecimientos de hospedaje. A pocos kilómetros de El Chamental, la zona es muy propicia para la caza mayor y menor.

A 7 kilómetros se alza el pueblito de Polco, al pie de la sierra de Los Llanos, donde tienen lugar las tradicionales festividades de la Virgen del Rosario, desde el último domingo de setiembre hasta el primer domingo de octubre.

Las Termas de Santa Teresita, se hallan en el departamento de Arauco a unos 100 kilómetros de La Rioja. Ubicadas a 700 metros de altura sobre el nivel del mar, su clima es benigno durante todo el

año, la tranquilidad y la belleza de la naturaleza que las rodea, invitan a pasar temporadas de reposo físico y mental. Sus excelentes aguas termales poseen una composición físico-química, que las agrupa entre las aguas sedantes y tónicas. Las termas cuentan con una amplia y moderna Hostería de Turismo, provista de habitaciones con baños termales privados, aire acondicionado y una magnífica pileta de natación. Las Termas funcionan durante todo el año y el arribo a ellas desde la ciudad de La Rioja, se hace mediante las rutas 38, 9 y 10. Existe un servicio diario de ómnibus y están vinculadas por la vía férrea del Ferrocarril General Belgrano.

Otras zonas de interés turístico de la provincia de La Rioja, son las de Ichigualasto y Talampaya. Por las rutas 38 y 26 se llega primero al Valle de la Luna (Ichigualasto), cuyo selénico panorama es asiento de importantes yacimientos paleontológicos y arqueológicos. Similares valores atractivos y documentales ofrece el Cañón de Talampaya (Talampaya, ruta 26), con grandes moles de más de 200 metros de altura, cuya composición rojiza adquiere las formas más singulares y extrañas. Es común el hallazgo a

TENGALO SIEMPRE A MANO



para defensa...caza...deporte, rifle automático y de aire comprimido



SAURIO presenta
la línea más completa en rifles
automáticos y de aire comprimido

SAURIO
S.A.I.C.F.

FABRICA Y VENTAS:

25 de Mayo 1531 - Lanús Oeste
T. E. 241-8103
F.C.N.G.R. - Bs. As.

REVOLVER
DE BOLSILLO

**ITALO
G.R.A.**

Cal. 22

EFICAZ PARA DEFENSA PERSONAL
SE VENDEN GARANTIZADOS

SOLICITELO EN TODA LA REPUBLICA A SU COMERCIO DE CONFIANZA

VENTAS AL POR MAYOR

ITALO G.R.A. S.R.L.

AV. LA PLATA 2880 Tel. 923-6123 CAPITAL FEDERAL



UNICO EN
SU TIPO
CON SEGURO
MECANICO

flor de tierra de vegetales petrificados y fósiles.

● **EL CARNAVAL SERA RIOJANO EN EL AÑO 1969**

La primera fiesta nacional de la Chaya

La primera Fiesta Nacional de la Chaya y la Serenata, hará perder y brindará un nuevo tono a estas dos expresiones folklóricas auténtica y hondamente enraizadas en el sentir del pueblo riojano.

Se están organizando concursos para premiar nuevas canciones de chaya y serenata, y se está efectuando un trabajo de investigación y rastreo en busca de viejas canciones para exhumarlas y salvarlas del olvido.

La fiesta se complementará con muestras de artes plásticas y artesanías, invitándose a delegaciones de todas las provincias a participar, presentando cuadros típicos de su carnaval, sus danzas y sus canciones.

Para mayor realce de esta Fiesta, se han contratado números artísticos profesionales, tales como los Quilla Huasi, Hermanos Avalos, Julia Elena Dávalos, Las Voces Blancas, Los Huanca Hua, etc. Además se contará con la participación de los riojanos Chito Zeballos, Los Gauchos, Ramón Navarro, el Chango Cárdenas, los Hermanos Albarracín, etc.

Con la colaboración de los Centros Vecinales, que competirán en esta presentación artística y tan auténticamente tradicional, se encauzará la alegría del carnaval de 1969.

Estos centros actuarán en representación de los distintos barrios de La Rioja. Se esforzarán en una competencia de "topamientos" y "chayas" dentro de la antigua modalidad, donde la espiritualidad y picardía se pondrán de manifiesto durante tres días, culminando con la "coronación", hasta terminar con el entierro del "pujllay" y los frutos, lo que según la tradición traerá mayor fecundidad para el año próximo.

Este año el Carnaval de La Rioja, se constituirá en una de las mayores atracciones turísticas de la temporada.

En otras fechas, La Rioja realiza también tradicionales fiestas, que pueden asimismo dar motivo a interesantes excursiones a la provincia. La Semana de La Rioja, se celebrará entre el 19 y 26 de mayo; su programación estará constituida por una serie de actos culturales, artísticos y deportivos. La Fiesta en honor del Santo Patrono de La Rioja, San Nicolás de Bari, ya se realizó este año entre el 19 de diciembre y el 3 de enero. Congregó, como siempre, a numerosos fieles llegados de otras provincias. En ella se realiza el tradicional encuentro de San Nicolás y el Niño Alcalde, para terminar con la pintoresca procesión de los promesantes.

CAZA Y PESCA EN LA RIOJA

El territorio de la provincia de La Rioja contiene interesantes ambientes naturales propicios para el ejercicio de la caza y la pesca deportiva. Los lugares agrestes, la zona cordillerana, los ríos y arroyos y los lagos artificiales formados por los diques, guardan en su seno un tesoro faunístico que puede contentar la pasión cinegética o haliéutica de los turistas.

La pesca deportiva del pejerrey, que cuenta con tantos apasionados cultores, puede practicarse en los diques Anzulón, El Sisco y Los Sauces. El dique Anzulón está situado al sud de la provincia, en el departamento de Gral. Ocampo, cercano a la localidad de Santa Rita de Catuna. El dique Los Sauces se encuentra a pocos kilómetros de la ciudad de La Rioja.

En el río Jagüé, al norte de la provincia, se puede pescar una variedad autóctona de trucha y la famosa arco iris, en Guanchín.

Para la caza deportiva puede dividirse la provincia en tres zonas: la del Oeste, la de Los Llanos y Capital y la del Norte.

En la primera de las regiones citadas, en Chilecito, Famatina, Gral. Sarmiento, Gral. Lamadrid y Gral. Lavalle, la fauna se compone de guanacos, vicuñas, cabras salvajes, ñandúes, pumas, cóndores y águilas. Como especies de caza menor se pueden citar liebres, maras, chinchillones, vizcachas de la sierra, martinetas y quirquinchos.

La zona de Los Llanos y Capital, contiene guanacos, ñandúes, saca cabras, pecaríes, vizcachas y, en las sierras de Malanzán Tama, toros salvajes. En la zona Norte existen guanacos, saca cabras, corzuelas, pumas, zorros comunes, zorros colorados, chinchillones, conejo de palo, liebres, maras, cóndores, águilas, ñandúes y martinetas.

En todo el territorio provincial pueden ubicarse: burros orejanos, conejos del palo, zorros comunes y perdices chicas. En la zona cordillerana: zorros colorados, chinchillas y gatos de monte; además aún



Carlos Agüero, Polo Gómez y Héctor Peralta, del Club de Caza, Pesca y Náutica, disponiéndose a pescar en las aguas del embalse del dique El Cisco, de La Rioja

puede encontrarse en La Rioja uno de los más preciados cérvidos autóctonos, el huemul del norte o taruca, voz incaica con la que se le designa en la región norteña.

Los animales citados en esta breve síntesis, no comprenden de manera exclusiva a la fauna de caza; algunas de las variedades citadas están protegidas por un régimen de vedas, permanente o transitorio, sobre el cual conviene informarse en las dependencias que corresponda, antes de organizar cualquier partida de caza en la provincia.

Las especies declaradas plaga, pa-

ra las cuales no rige ninguna veda y pueden cazarse durante todo el año son: puma, cóndor, águila, catar, loros y otras alimañas dañinas para el agro.

En todos los casos, aún para la caza de los animales declarados plaga, es necesario poseer el permiso de caza correspondiente. La temporada de caza deportiva en la provincia de La Rioja comienza el 1º de abril y concluye el 31 de agosto de cada año.

DIRECCION GENERAL DE
TURISMO DE LA RIOJA

La Perdiz



**ARMERIA Y CUCHILLERIA DE
LUIS IORI**

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1930

Camping - Pesca - Caza

TALLER DE AFILACION Y REPARACION DE ARMAS

H. IRIGOYEN 646

T. E. 253-1632

QUILMES



Resoluciones de la U.I.T. en Bolonia

Propuesta de la Comisión Técnica, a la Asamblea General Extraordinaria, celebrada en Bolonia, Italia el día 21 de Septiembre de 1967, tomando las siguientes resoluciones:

1º) PEQUEÑO CALIBRE A 50 METROS

Por 42 votos contra 20, la Asamblea General Extraordinaria, decidió que a partir del 1º de Enero de 1973, en los campeonatos regionales, continentales, mundiales, así como en los Juegos Olímpicos, ya sólo se podrá utilizar la carabina Standard, con la excepción de que el peso máximo de 5 kg., será aumentado a 5,5 kg. y que el disparador es libre, se prohíbe la utilización de un disparador doble. Con la actual Arma Libre, por lo tanto sólo puede tirarse hasta fines del año 1972.

2º) PISTOLA LIBRE A 50 METROS

Los dispositivos de puntería de la pistola libre son facultativos, siempre que no tengan accesorios ópticos. Por lo tanto puede utilizarse una mira de espejo.

3º) PISTOLA STANDARD

A partir del 1º de Enero de 1968, se introduce la disciplina de Pistola Standard.

Definición de la pistola Standard:

Son de aplicación las mismas disposiciones que prevé el art. 19 del Reglamento para el tiro de pistola de grueso calibre (Fuego Central), con las siguientes excepciones:

Munición: solamente calibre 22 Long-Rifle. Resistencia del disparador: mínimo, 1.000 gramos.

PROGRAMA

Distancia: 25 metros. Blanco: Internacional de Pistola Libre. Series: 12 de cinco tiros cada una a disparar en la siguiente forma: 20 tiros, 4 series de 5 tiros, en 150 segundos (2,½'); 20 tiros, 4 series de 5 tiros, en 20 segundos; 20 tiros, 4 series de 5 tiros, en 10 segundos.

Ensayo: 1 serie de 5 tiros, en 150 segundos como máximo.

El reglamento técnico, está en preparación y se basará en el reglamento para el tiro de Pistola Grueso Calibre (Fuego Central).

La disciplina de pistola Standard, es obligatoria en Campeonatos Mundiales.

Por el resultado total de los 60 disparos, se otorgará una medalla al ganador individual y una al equipo triunfador.

4º) PISTOLA NEUMÁTICA

A partir del 1º de Enero de 1968, se introduce la disciplina de Pistola Neumática.

DEFINICION DE LA PISTOLA NEUMÁTICA

Se permite el uso de pistolas de aire comprimido y de CO2, de todo tipo, calibre 4,5mm. Las medidas exteriores no deben sobrepasar 200mm de altura, 420mm

de largo y 50mm de ancho. El peso total, inclusive peso adicional del cañón es de 1.500 gramos como máximo. La resistencia mínima del disparador es de 500 gramos, no se permite disparador doble.

PROGRAMA

Distancia: 10 metros. Blanco: Diámetro total 156mm, circular negra del 7 al 10 60 mm.

MEDIDAS DEL BLANCO

Círculo 10 12mm	Círculo 5 92mm
Círculo 9 28mm	Círculo 4 108mm
Círculo 8 44mm	Círculo 3 124mm
Círculo 7 60mm	Círculo 2 140mm
Círculo 6 76mm	Círculo 1 156mm

Disparos: 40 tiros. Ensayo: 10 tiros como máximo. Tiempo: 90 minutos incluidos los tiros de ensayo.

La disciplina de Pistola Neumática, es facultativa en Campeonatos Mundiales. Por el resultado, se otorgará una medalla al ganador individual y una al equipo triunfador. El reglamento para Pistola Neumática, está en preparación y se basará principalmente en el de Carabina Neumática.

5º) CIERVO CORRIENTE Y JABALÍ CORRIENTE ARMA:

Las armas utilizadas para ambas disciplinas, están sometidas a las mismas reglas con excepción del calibre, el que, como hasta ahora está limitado a 8 mm para Ciervo Corriente, y a 22 hasta 222, para Jabalí Corriente. Peso del arma, 5 kgs, como máximo, inclusive dispositivos de puntería. Resistencia mínima del disparador, 500 gramos, dispositivos de puntería libres o sea que para ambas armas pueden usarse miras telescópicas.

NUMERO DE DISPAROS

Para Jabalí corriente, se aumentó el actual número de disparos de 40 a 60, (30 disparos en carrera normal y 30 disparos veloz).

Por el resultado total de los 60 disparos se otorgará una medalla al ganador individual y una al equipo triunfador.

Además se introduce para Jabalí corriente una Disciplina Facultativa. Número de disparos: 40, distribuidos en 20 en carrera normal y 20 en carrera veloz, sin que antes de aparecer el Jabalí el tirador sepa si la carrera será normal o veloz.

6º) CHAQUETA DE TIRO, ZAPATOS, GUANTES, ETC.

La Asamblea General encomendó a la Comisión Técnica la preparación de un nuevo reglamento relativo a la vestimenta, que entrará en vigor a partir del día 1º de Enero de 1968, el reglamento aparecerá a principios de 1968.

Ya hoy podemos decir que no se permitirán más las ataduras de correas en la chaqueta de tiro, es decir que ésta sólo podrá ser ajustada mediante botones (una sola hilera) o cierre de cremallera (cierre relámpago). No se permitirán cinturones, tiras de cuero, ataduras o tensores de cualquier tipo. La chaqueta de tiro ha de ser suelta al cuerpo. ●

ahora...

dos direcciones

Av. L. N. ALEM 1128

Y

Av. LIBERTADOR 182

siempre a ½ cuadra de RETIRO

ESCOPETAS de la mejor calidad

MIRAS TELESCOPICAS de reconocidas marcas

RIFLES de CAZA MAYOR y calibres.22. Gran Surtido

CUCHILLERIA! lo más fino

REELS importados y nacionales

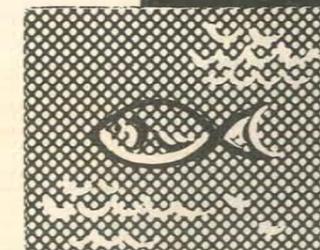
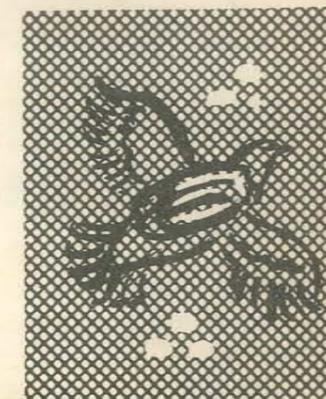
FUNDAS y CARTUCHERAS ESPECIALES hechas a mano (BERASATEGUI)

Visite y compruebe

NUESTRA EXTENSA VARIEDAD

LA VENEZIANA

ALEM 31-0669 - LIBERTADOR - 31-4530





EL SETTER

Belleza y elegancia canina y un gran trabajo en la caza de patos silvestres

Fotografía de: "Notiziario di Caccia e Pesca"

Los orígenes de la raza setter se remontan a más de 500 años. Indudablemente esta raza es descendiente de los "épagneuls", en muchos grabados antiguos los dos perros son muy parecidos, además en cierto modo repiten su belleza y su carácter obediente y afectuoso. En la actualidad su tipo se ha ido estilizando por sucesivas cruces que se hicieron para mejorarlo y los setters, a primera vista, tienen poca semejanza con los "épagneuls". En los ejemplares modernos se evidencia un gran parecido con el pointer, perro con el que ha sido cruzado en varias oportunidades.

Setter, quiere decir perro que se sienta, deriva de "set" o "sit" (sentarse), en razón de que antiguamente, cuando la caza menor se realizaba con redes, el perro era adiestrado para hacer la muestra sentado, de modo tal que no molestara la acción de los cazadores. Con la introducción de las armas de fuego en la caza, dicha posición resultó riesgosa para la integridad del animal, puesto que a cierta distancia resultaba invisible para el cazador, obligó a que desde entonces se lo adiestrara para hacer la muestra de pie.

Existen tres tipos bien definidos de setters: el setter escocés, llamado también Gordon setter, por haber sido criado originariamente por el

Duque de Gordon; el setter inglés y, el irlandés o golden setter, por el color dorado de su pelambre.

El Gordon setter o escocés, tiene el pelo con manchas de color negro y fuego, por lo cual está registrado en el Kennel Club con el nombre de Black-and-Tan setter.

Uno de los más bellos perros de caza es el setter irlandés. Es originario de Irlanda, donde rinde excelentes performances en los pantanos



y en la caza de becacas. En Inglaterra esta admirable sub-raza de perros ha sido criada como especie de lujo, para exposiciones, creándose un tipo que no responde a las exigencias del standard irlandés. El setter irlandés es obediente y afectuoso, su busca es suave y ondulante y posee gran firmeza en la muestra. Su pelambre es suave y ondulada y de un hermoso color castaño con reflejos dorados.

El setter inglés es otro perro de caza de gran belleza, bien proporcionado, con una expresión que denota su viva inteligencia, es preferido por muchos cazadores. Su pelambre es de color blanco plateado, con manchas de color negro azuladas o naranja y también ambos colores a la vez. Ha sido cruzado varias veces con el pointer, del cual tomó el color blanco predominante en su pelambre. Este perro es un hábil cazador y su versión moderna ha sido lograda por el criador de perros Sir F. Lavelack, en Inglaterra.

En general, la conformación de los perros setter es armoniosa y elegante y su estructura óseo-muscular parece expresamente dispuesta para una amplia libertad de movimiento y una gran rapidez en la acción. Posee un fino olfato, es vivaz e inteligente y está dotado de una per-

cepción extraordinaria que se evidencia en su sorprendente habilidad para localizar las presas de caza. Su cráneo es de conformación ovalada, con un buen espacio cerebral y como característica distintiva de la raza, posee una protuberancia occipital, moderadamente definida en el tipo inglés y más pronunciada en el golden setter. Sus colgantes orejas son de un largo moderado, de tejido fino, levemente redondeadas en sus extremos y cubiertas con pelo suave y sedoso.

Los setters tienen el pelo largo, sedoso y ligeramente ondulado, formando fleco en las patas delanteras, las nalgas y la cola. La cola es derecha y terminada en punta y el fleco de pelos suaves que la ornamenta, llega en el nacimiento hasta la mitad de su pata, cae levemente y va disminuyendo de largo a medida que acerca a la extremidad. Su talla media varía entre cincuenta y cinco y cincuenta y ocho centímetros.

Los setters son perros que pertenecen al grupo de "perros de muestra", pero pueden ser adiestrados para realizar eficientemente el trabajo del "retriever", es decir, cobrar y traer la pieza.

Estos admirables perros de caza que poseen excepcionales condiciones para la muestra y pueden cumplir perfectamente con la función de cobrar las piezas, no son valorados con justicia

por muchos de nuestros cazadores, quienes dicen que se fatiga muy pronto. Ello se debe a que no han sido utilizados en el terreno adecuado, ni los cazadores que los poseían sabían dirigirlos y arruinaban al animal pretendiendo que actuara en un campo seco y con un clima caluroso.

La gran mayoría de los campos de nuestro país son secos y hasta semi-áridos, embarazados en muchos lugares por intrincados malezales, con abundancia de pastos duros, ortigas, colas de zorros, rosetas y cardos, cuyas hojas y frutos se prenden a la suave pelambre del animal produciéndole serias molestias, las que sumadas a la sequedad del terreno, fatigan e incomodan al setter, disminuyendo sus muy buenas condiciones para el trabajo en la caza.

El setter es un perro naturalmente dotado para actuar en campos húmedos, acostumbrado a vadear arroyos y riachos y a buscar la presa en los espejos de agua. En realidad, es el perro ideal para la caza de patos y es un grato espectáculo, difícil de olvidar, verlo salir de una laguna con la satisfacción de haber cobrado un pato silvestre. Verdaderamente, el setter, goza con esta tarea.

En nuestro país existen muchas zonas apropiadas para el lucimiento de los perros de esta raza. Se trata de los campos litorales de la provincia de Santa Fe y los de Entre Ríos, húmedos y bien regados por numerosos cursos de agua y con ondulantes praderas. En ellos se le verá trabajar con satisfacción y el cazador podrá valorar con justicia los altos méritos de los ejemplares de esta raza. Cumplirá con alegría un excelente trabajo, tanto en la muestra como en el cobro de las piezas abatidas; en el agua nadará con estilo y elegancia, con la cabeza levantada y para traer la pieza lo hará tomándola suavemente con la boca, para depositarla dócilmente, ya en tierra, a los pies de su amo.

Los tres tipos de perros de la raza setter, son utilísimos y de gran rendimiento en la caza de especies menores, especialmente si se trata de ánades y actúan en los terrenos húmedos donde esta familia de las aves tiene su habitat. Suman a estas destacables condiciones, la belleza de sus líneas, la suavidad y hermosura de su pelambre y, además, su carácter dócil y afectuoso, características que lo convierten en un agradable compañero del cazador. •



Jimmy of La Guarida

**CAMPEON Y MEJOR DE RAZA
CACHORROS DE PEDIGREE**

Cocker - Boxer y Dachshund

EN VENTA:

BARRIO LA GUARIDA (SAN MIGUEL)
C. C. 16 T. E. 657-1260

MARIA LUISA L. DE ARECHAVALA



ESCUELA CANINA

CANICULTURA ARGENTINA

Enseñanza del pointer para caza, preparación de ovejeros para ataque y defensa a cargo del instructor Floro Torres. Capacitación de perros para vigilancia en establecimientos fabriles. Garantía absoluta, venta de perros y cachorros de todas las razas y colores. Pensionado, atención veterinaria permanente.

Este establecimiento modelo en su género en el país y en Sudamérica, funciona desde 1950 dirigido por el

criador instructor y experto en lo que a cinética se refiere, señor Floro Torres. Cuenta con personal especializado para adiestramiento. Al visitar el establecimiento se podrá comprobar y admirar la extraordinaria organización y su competente tarea.

Además, el pensionado camino goza de amplias instalaciones para asegurar comodidad y bienestar durante el período de adiestramiento.

ALBARIÑO 3050 (Autopista Riccheri y Corvalán) T. E. 60-4338/3487

Colecciones de Cartuchos

La Asociación Argentina Coleccionistas de Armas y Municiones, por intermedio de su Sub-Comisión de Cartuchos, tiene el propósito de hacer llegar a sus asociados, en forma periódica, dentro de sus posibilidades, una serie de artículos de su especialidad para informar de esta manera a aquéllos que tengan la inquietud de coleccionar cualquier tipo de cartucho. Creemos oportuno hacer una aclaración de los términos "munición" y "cartucho": Se entiende por munición "todos los pertrechos y bastimentos necesarios en un ejército", es decir granadas de mano, proyectiles para mortero, proyectiles para cañón, "bazookas", etc. y también los cartuchos para fusil, pistola, revólver, escopeta, etc. Como vemos el término "cartucho" está incluido dentro del término "munición". Se ha elegido en la denominación de la Asociación la palabra "munición" para poder abarcar dentro de la misma los diferentes tipos de coleccionistas existentes, según la definición del vocablo dada anteriormente.

Es nuestra intención que los artículos se inicien con la explicación de una serie de conocimientos y comentarios generales a modo de introducción que suponemos útiles a la mayoría de los coleccionistas y en especial a los principiantes, para luego publicar la lista, lo más completa posible, de los cartuchos conocidos dentro de los distintos sistemas de clasificación de los calibres.

Generalidades

Las fuentes donde los coleccionistas pueden hallar ejemplares para iniciar sus colecciones o acrecentarlas son varias. En primer lugar se encuentran los coleccionistas avanzados, que siempre disponen de duplicados para el cambio con otros aficionados; también se puede recurrir a la buena voluntad de algunos armeros que pueden tener ejemplares interesantes entre repuestos o en el fondo de algún cajón; los poseedores de rifles antiguos o de calibres en desuso; algún familiar que siempre nos promete "alguna bala vieja" cuando se entera de nuestra inquietud; las casas que se ocupan de la venta de antigüedades suelen tener alguna cajita con cartuchos entre los que se puede hallar alguno interesante; en almacenes viejos o ferreterías que en otros tiempos vendían cartuchos para revólver, pistola y rifles, principalmente en los pueblos y ciudades del interior, etc. En cualquier caso es conveniente no desmerecer el valor emotivo de un cartucho cuando algún paciente, conocido o amigo, nos regala un ejemplar, ya que de esta manera nos recordará cuando en otra oportunidad llegue un cartucho a sus manos. La busca de nuevos ejemplares es uno de los incentivos de todo coleccionista y hace que éste valore en su justa medida el crecimiento de una colección.

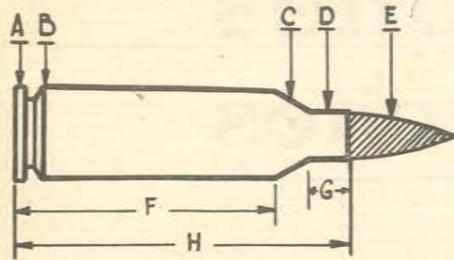
Limpieza de los cartuchos

Una vez llegado a nuestras manos un ejemplar y si éste se encuentra carbonatado (manchas verdes) debemos eliminar las mismas con mucho cuidado empleando lana de acero fina, un poco de detergente y agua, sin estropear el cierre de papel cuando el cartucho lo tuviese. Si el ejemplar está sucio de tierra y grasa, como ocurre con los cartuchos cuyo proyectil es del tipo de lubricación externa, se limpian con un trapo o franela seca, o humedecido suavemente en solvente o bencina. Cuando la carbonatación es muy avanzada se puede eliminar empleando con mucho cuidado una solución de ácido sulfúrico al 10 ó 30 %, evitando destruir elementos o marcas existentes en los cartuchos. Cuando el cartucho se encuentra limpio, algunos coleccionistas acostumbran aplicar a los mismos una mano muy fina de laca incolora a la piroxilina para su mejor conservación. Esta laca debe aplicarse siempre, después de identificar correctamente al nuevo ejemplar, pues si debemos hacer alguna inscripción en el mismo la laca dificulta la operación.

Identificación de los cartuchos

Cuando un cartucho presenta en su base las cifras o marcas que caracterizan su calibre, la identificación del mismo no presenta problemas, pero si estas marcas

faltan o no dicen nada respecto al calibre, entonces se debe recurrir a las fuentes de información que se darán en la bibliografía o consultar con otro coleccionista que tenga un ejemplar similar perfectamente identificado. La identificación se lleva a cabo comparando una serie de medidas que son características para cada calibre, medidas que deben tomarse con un buen calibre y que son las siguientes:



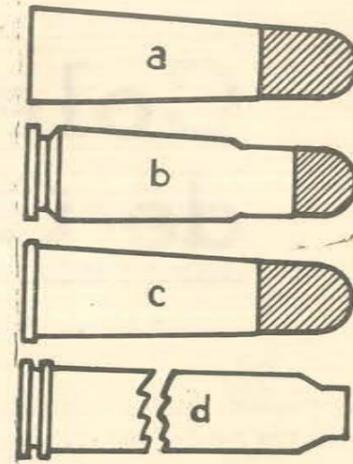
- A) *Diámetro del reborde.*
- B) *Diámetro de la cabeza.* Se toma el diámetro de la vaina en la porción existente inmediatamente encima del reborde.
- C) *Diámetro del hombro.* Se toma el diámetro de la vaina en el lugar en donde comienza a formar el cono.
- D) *Diámetro del cuello.* Corresponde a la porción media del mismo.
- E) *Diámetro del proyectil.* Si se puede retirar de la vaina sin afectar su forma y aspecto ni los de la vaina, se toma el diámetro en su punto máximo, en caso contrario se mide el valor en el punto inmediato al borde del cuello.
- F) *Largo del cuerpo.* Se mide la distancia existente entre la base y el hombro.
- G) *Largo del cuello.* Se mide la distancia que hay entre la boca y el comienzo del cono.
- H) *Largo total de la vaina.*

Se debe considerar también como dato importante el tipo de encendido, el material empleado en la fabricación de la vaina, el tipo y material empleado en la confección del proyectil, etc. Con las medidas halladas y los demás datos se construye un esquema y con este esquema se recurre a los manuales existentes sobre la materia o a los catálogos que se indican en la bibliografía.

Tipos de Culotes y Vainas

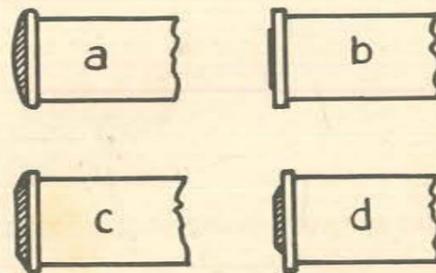
Existe un grupo perfectamente definido de formas de culotes o cabezas y de vainas dentro de los que se

encuadran la mayoría de los cartuchos existentes, salvo raras excepciones. Los culotes pueden ser de los siguientes tipos:



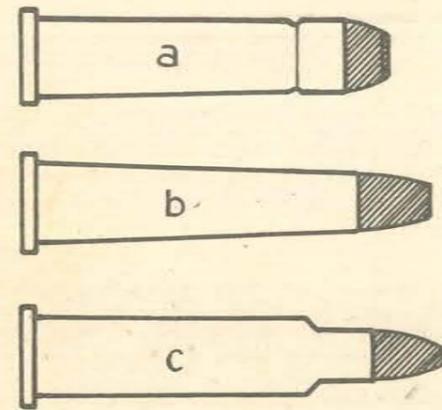
- a) *Sin reborde y sin canaladura (Rimless-Grooveless)* como en los primeros modelos de las pistolas Bergmann 5 mm y 6,5 mm.
- b) *Sin reborde con canaladura (Rimless)* como en los cartuchos de las pistolas semiautomáticas y en la mayoría de los fusiles modernos.
- c) *Con reborde (Rimmed)* como en los cartuchos para revólver, y algunos fusiles de fin de siglo.
- d) *Con reborde y canaladura (Belted)* es un culote característico de los cartuchos "Magnum" y fue desarrollado a principios de siglo por la casa Holland & Holland de Inglaterra.

Los culotes vistos de perfil presentan cuatro formas clásicas que son:



- a) Convexos.
- b) Planos.
- c) Planos con chanfle.
- d) Los conocidos como Base Máuser "A".

Las vainas que más comúnmente se presentan en la mayoría de los cartuchos tanto para rifle como para pistola o revólver pueden encuadrarse dentro de los siguientes tipos:



- a) *Cilíndricas.* En realidad están construidas con una leve conicidad para facilitar su extracción pero a simple vista aparecen perfectamente cilíndricas.
- b) *Cónicas.* Como su nombre lo indica presentan esta forma.
- c) *Agoñetadas.* Se trata de vainas levemente cónicas que antes de la boca presentan una disminución marcada del diámetro, formando de esta manera el cuello.

Entre las vainas cilíndricas tenemos varios ejemplos principalmente entre los cartuchos de pólvora negra como el 45-90WCF, 45-70WCF, los .32, S & W corto y largo para revólver, .38 S & W Especial, .38-55 WCF, .30 Carbine, etc. Entre las vainas cónicas encontramos varios ejemplos en algunos cartuchos para pistola sistema Bergmann como el 5 mm y los empleados en combinaciones y "drillings" como el 6,5x40R, 8x58, 5R Sauer y Sohn, el .32-40WFC, .32-40 Remington patched, etc. Los cartuchos con vainas abotelladas son los más comunes en nuestros días y entre ellos existen también muchos ejemplares de pólvora negra como el .43 Remington Español o Argentino, el 11x60R Máuser Mod. 18,1, el 45 Martini Henry, y entre los modernos el 7,65 Máuser Argentino, el .30-06, el .30-30WCF, el .375 Holland & Holland, etc.

Acondicionamiento de las Colecciones

La forma de conservar las colecciones y por lo tanto su acondicionamiento final depende del criterio de cada coleccionista, ya que no existe un método general para determinar la forma en que se van a disponer los cartuchos y qué tipo de alojamiento se dará a los mismos. Existen distintos sistemas o criterios y la aplicación de los mismos queda librado al gusto de cada coleccionista.

Una vez identificados los cartuchos se pueden conservar colocándolos en sobres individuales de papel transparente como los usados por los filatelistas y los sobres fijarlos a tarjetas con los datos del cartucho. Con las tarjetas se compone un fichero. Este sistema tiene el inconveniente de no permitir observar la colección en conjunto y anula de esta manera parte del valor decorativo de la misma. Más elegantes son los métodos que permiten tener los ejemplares a la vista con lo que se logra una visión de conjunto. Con este fin se pueden fijar los cartuchos sobre rectángulos de cartón o un material similar mediante una atadura de alambre de cobre fino y luego colocar los rectángulos en cajas de tamaño apropiado. Esta técnica es aconsejable únicamente en aquellos casos en que se quiere formar series completas de cartuchos y cuando éstas han sido logradas en su totalidad o bien para presentar los cartuchos en exposiciones bajo la forma de cuadros.

Existen coleccionistas que acostumbran a colocar los cartuchos en bases de madera de forma prismática rectangular, en las cuales se han practicado orificios de diámetro adecuado al culote que alojarán. También se pueden emplear estantes de 3 a 4 cm de ancho adosados a una pared o bien dentro de un mueble de poca profundidad, cerrado con puerta de vidrio. Estos últimos métodos presentan el inconveniente que al tocar un cartucho, éste puede rodar y desplazar de su lugar a varios cercanos. Quizá uno de los mejores sistemas es disponer la colección en una cajonera similar a las empleadas como muestrarios de carretes de hilos de colores o bien emplear uno de estos muestrarios en desuso y adaptarlo al fin que nos proponemos. Los cajones deben tener poca altura, de 2,5 a 3 cm es suficiente, de forma rectangular con divisiones a lo largo. Las divisiones deben tener entre sí un espacio tal que permitan alojar los cartuchos más largos y estar distribuidos de manera que se puedan agrupar en una división los cartuchos de menor longitud y en otras los restantes. Se puede destinar un cajón para los cartuchos de revólver y pistola, otro para los cartuchos para rifle de origen norteamericano, otro para los del mismo tipo de origen inglés y un tercero para aquellos cuyo calibre se clasifica dentro de los milimétricos. Siempre debe reservarse algunos cajones para ampliar la colección a medida que se obtienen nuevos ejemplares y reservar un cajón o varios para los cartuchos para escopeta o fuera de clasificación, como experimentales o de transición. Sobre el

ARMAS • REPUESTOS • ACCESORIOS
 Importados y Nacionales
TALLER PARA COMPOSTURAS
 Pistola Automática "MERCURY"
 5 tiros, Cal. .22 largo imp. de Bélgica

FARO ESPECIAL y FARO STANDARD
 Cal. 4½ y 5½

ULISSES J. PESCE
 H. YRIGOYEN 3016 - T. E. 97 - 7805 - Bs. As.

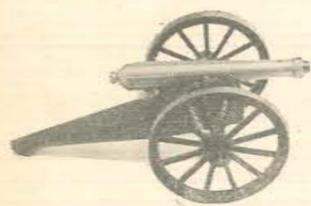
Pistolas Automáticas
GÜNTHER
 CALIBRE .22 L.R.

MARTIN BASS & CIA. S.R.L.
 Capital m\$N. 400.000.-

FABRICA:
 SAN BLAS 2441

T. E. 58-0498

CAPITAL



**SENSACIONAL
CAÑONCITOS
"GOLIAT"**

Fabricante y
Distribuidor

SAVERIO BONAZZA

Calle 16 - Nº 661

Balcarce

**Hotel Nac. de Turismo
LA RIOJA**

CONCESIONARIOS

H. WAIDATT y M. y E. AREVALO

AGIP GAS

AGENCIA CENTRO

JOHN F. KENNEDY 653

TELEF. 60

LA RIOJA

MIGUEL ANGEL DEL MORAL

SAN MARTIN 364

LA RIOJA

fondo de los cajones se deben colocar, en cada división, tiras de cartón o papel corrugado para evitar el desplazamiento lateral de los ejemplares cuando se mueven los cajones. Para los coleccionistas avanzados son muy recomendables los ficheros empleados en las oficinas para guardar correspondencia y que están constituidos por una serie de cajones de poca altura superpuestos, éstos se pueden adquirir contruidos en acero o bien de segunda mano en madera, principalmente de roble.

Cuando se obtiene un ejemplar que carece de proyectil, es decir solamente la cápsula o vaina, es preferible colocarlo en la colección de esta manera a insertar en la misma un proyectil que no le corresponde. No es necesario desarmar los cartuchos para inactivarlos, retirando de las vainas la carga de pólvora, ésta no representa ningún peligro para el coleccionista, salvo en el caso de cartuchos para armas automáticas cuyo calibre sea superior a los 10 mm, ya que en la mayoría de los casos se trata de proyectiles explosivos o incendiarios de uso en las ametralladoras antiáreas o anti-tanques. Este peligro lo presentan también los calibres menores cuando los proyectiles son del tipo explosivo o incendiario por lo que el coleccionista debe informarse exactamente de las características del mismo para tomar las precauciones debidas.

Tipos de Colecciones

Generalmente los coleccionistas de nuestro medio se ocupan de la totalidad de los distintos tipos de cartuchos existentes y encaran su colección bajo uno de los tres aspectos principales:

- 1) Colección de calibres.
- 2) Colección de calibres y variedades de proyectiles.
- 3) Colección de calibres, proyectiles y variedades de estampas de culotes.

Cuando un coleccionista desea especializarse en un determinado tópico la lista de motivos de especialización es larga; daremos únicamente los principales grupos de cartuchos en que se puede encarar una colección seria y avanzada:

- 1) Cartuchos para pistola semiautomática y revólver.
- 2) Cartuchos militares por calibre.
- 3) Cartuchos militares por países.
- 4) Fabricantes.
- 5) Cartuchos para rifle.
- 6) Calibres individuales.
- 7) Cartuchos militares de práctica.
- 8) Cartuchos para escopeta.
- 9) Cartuchos experimentales y anteriores al fuego circular.
- 10) Cartuchos de encendido circular.
- 11) Un calibre en especial (7,65 Arg., 9 mm Parabellum, 30-36, etc.).
- 12) Cajas de cartuchos en general.
- 13) Cajas de cartuchos calibre .22 fuego circular.
- 14) Cajas de cartuchos para escopeta.

De esta manera podríamos continuar la lista con un número mayor de motivos. Queda en manos de los coleccionistas determinar el motivo de su especialización.

Nomenclatura de los Calibres

Existe una diferencia fundamental entre el sistema empleado para definir un calibre de cartucho para arma de cañón liso (escopetas) y el empleado para un arma de cañón rayado (rifles). En el primer caso se define como calibre a la "cantidad de balas de plomo, redondas, que se pueden obtener de una libra de plomo" por eso cuanto menor es la cifra que identifica al calibre mayor es el diámetro del mismo. Ej.: el calibre de escopeta 16 significa que las balas de plomo redondas de éste tienen un diámetro tal que 16 de las mismas pesan una libra (453 gr) de plomo. En lo que respecta a las armas rayadas, el calibre en su origen indicaba el diámetro interior del cañón antes de ser rayado, pero posteriormente, al aparecer los cartuchos y

variar las cargas para un mismo calibre de cañón, fue necesario crear otros sistemas de nomenclatura, desarrollándose en consecuencia los que conocemos actualmente. Para su mejor comprensión los agruparemos de la siguiente manera:

1) *Sistema métrico*: Es uno de los que presenta más ejemplares y su uso se encuentra difundido en todo el mundo. Es común a los países que emplean el sistema métrico decimal. Este sistema emplea dos cifras separadas por el signo X; la primera cifra representa el calibre en milímetros (diámetro del cañón antes del rayado) y la segunda el largo de la vaina también en milímetros. Mediante este sistema un cartucho de calibre 7 x 57 indica que el calibre del arma que lo emplea es 8 mm y el largo de la vaina 57 mm. Algunos cartuchos o calibres presentan en su denominación, a continuación de las cifras, la letra "R", esto significa que la vaina tiene reborde (la "R" deriva de la palabra alemana "rand" que quiere decir precisamente reborde). Otras veces acompaña a las cifras indicadoras del calibre el nombre del diseñador (5,6 x 61 Hofe) o bien el nombre del país en el cual es empleado por el ejército en forma oficial (6,5 x 53 R Mannlicher Holandés) o bien el nombre del arma en la cual se emplea (6,5 Mannlicher Schoenauer). Cuando los cartuchos de origen europeo o milimétricos no llevan en su denominación la letra "R" quiere decir que se trata de un cartucho cuya cápsula carece de reborde, como los empleados en la mayoría de los fusiles militares modernos (7,62 NATO, .30-06, 7,65 Máuser, etc.).

2) *Sistema en pulgadas Inglés*: Los cartuchos en calibres de origen inglés están expresados en cifras cuya unidad es la milésima de pulgada. Ej.: .303 British (oficial en el ejército Inglés hasta después de la Segunda Guerra) es un cartucho cuyo calibre corresponde a un diámetro interior de cañón igual a 303/1.000

de pulgada, lo que en el sistema métrico sería 7,7 mm. A continuación de la cifra que indica el calibre se puede hallar el nombre del diseñador o del arma que lo emplea o bien el del país cuyo uso es oficial; así podemos encontrar calibres como .577 Snider, .450 Turco, el .505 Gibbs, el .375 Holland & Holland, etc. Cuando un cartucho es reducido en su calibre conservando el resto las medidas originales, los fabricantes y armeros ingleses lo identifican mediante dos cifras separadas por una barra. Ej.: .500/.450 Nitro Express: la primera cifra indica el calibre del cartucho original (.500) y la segunda (.450) el calibre del nuevo cartucho "Nitro" por tratarse de un cartucho para pólvora sin humo y "express" por usarse en los dobles rifles de este tipo. Cuando existe más de un cartucho con el mismo calibre pero la longitud de la vaina es distinta, se agrega a la denominación el largo de la vaina en pulgadas o fracción de pulgada. En este caso se encuentran tres cartuchos de calibre .500 cuyas respectivas denominaciones son: .500 Black Express 2", .500 Black Express 2,45" y .500 Black Express 3". Como podemos ver el tipo de cartucho es el mismo: "Express" para pólvora negra de calibre .500 pero la longitud de las vainas es de 2, 2,45 y 3 pulgadas, respectivamente. En la denominación de otros calibres aparece la palabra "flanged" lo que indica un cartucho con reborde o bien la palabra "belted" que como ya hemos explicado se trata de un reborde típico de la casa Holland & Holland y que en nuestros días se ha difundido enormemente entre los calibres "Magnum".

Sistema en pulgadas Norteamericano.

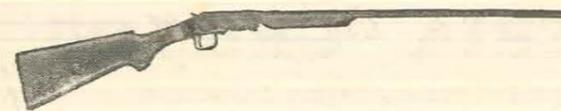
Es un sistema común en nuestro medio, pues las armas de este origen han tenido y tienen amplia difusión en nuestro país y en la mayoría de los países Sudameri-



Esta ultramoderna CARABINA modelo M-21 con cargador de 10 tiros 4efibre.22 largo - Culata y cubrecaño de nogal - Alza óptica de alta precisión Registro micrométrico. Seguro. Tiene la calidad MAHELY... ¡y algo más! Por eso es DISTINTA! Véala, pruébela y llévate EN LAS ARMERIAS DE TODO EL PAIS.

**PERO CON CALIDAD
MAHELY**

MAHELY Ind. y Com. - S. R. L. • Fábrica: RESISTENCIA 956 - Lanús • Adm. y Ventas: MEXICO 1785 - Bs. As.



**ESCOPETAS
PISTOLAS
RIFLES**

**CATALOGO DE
ARMAS**
Interior:
Solicítelo
adjuntando \$ 30.-

Vital S.R.L.
ARMERIA

RIVADAVIA 2185 - CAP. - Tel. 49-0776

canos. La cifra que caracteriza al calibre, indica, en centésimas de pulgada, el diámetro interior del cañón antes de rayarlo. El sistema es similar al inglés con la diferencia que la unidad empleada es la centésima de pulgada y no la milésima. Esto significa que el cartucho de calibre .380 inglés corresponde al .38 norteamericano. Encontramos denominaciones de calibres formados por dos cifras o en algunos casos tres. Como ejemplo el cartucho .38-40 conocido también como .38 Winchester C. F. Las dos primeras cifras (.38) indica el calibre del mismo mientras que las dos siguientes (40) indican los granos (grains) de pólvora negra con los que se cargó originalmente. Debemos recordar que un grano equivale a 0,064 de gramo. Lo mismo ocurre con el 4.44-40 ó .44 Winchester C. F. tan familiar en nuestro medio. Cuando se trata de tres cifras como por ejemplo el .45-90-405 W.C.F. las dos primeras cifras (.45) indican el calibre, las segundas (90) los granos de pólvora negra de la carga original y la tercera (405) los gramos que pesa el proyectil de plomo de la carga original. También nos podemos encontrar con cartuchos en los que aparece el nombre del diseñador (.44 Ballard) o bien denominaciones en las cuales se indica la velocidad inicial del proyectil (.250-3.000 Savage) en pies por segundo o el año en que tuvo origen el cartucho (.30-06).

BIBLIOGRAFIA

La mayoría de las publicaciones sobre cartuchos para colección se encuentran en idioma inglés, francés y alemán. Existen asimismo revistas mensuales especializadas y otras de carácter general sobre armas y temas relacionados que en algunos números publican artículos sobre cartuchos para colección. Damos a continuación una lista de los principales libros, catálogos y revistas sobre el tema.

- DATIG, FRED A. "Cartridges for collectors", Tomo I, II y próximo a aparecer III. Fado Publishing Company, Beverly Hills, California, E.U.A.
- LOGAN HERSCHEL, C. "Cartridges", Standard Publications, Inc., Huntington, West Virginia, E.U.A.
- LEWIS BERKELEY R. "Small arms and ammunition in tire United States Service", Smithsonian Institution, Washington, DC, E.U.A.
- BARNES, FRANK C. "Cartridges of the world". The Gun Digest Company, 4540 W., Madison Street, Chicago, Illinois 60624, E.U.A.
- SOYDAM, CHARLES R. "The American Cartridge". G. Robert Lawrence, Santa Ana Gun Room, Santa Ana, California, E.U.A.
- HORN WANEN, R. "Head stamps and Cartridge Identification data". Warren R. Horn, P. O. Box 67, Burlington, Vermont, E.U.A.
- HAMILTON, C. U. "U. S. Centerfire metallic Rifle Cartridge". (1850-1960). C. K. Hamilton P.O., Box 13, Celina Ohio, E.U.A.
- TAYLOR, JOHN. "African Rifles and Cartridges". Harrisburg Pa. E.U.A.
- WHITE H. P. y MUNHALL, B. D. "Centerfire American and British Pistol and Revolver Cartridges" y "Centerfire metric Pistol and Revolver Cartridges".
- DATIG, FREDA. "D. W. M. Cartridges 1896 - 1956".

CATALOGOS

- GIULIO FIOCCHI, p. S. A. Lecco, Italia.
- U. M. C. 1905 (Reproducción 1962) por JAYCO P. O. Box 381, Newhall, California, E.U.A.
- MUNITION DE SPORT ET DE CHASSE. Intendance Fédérale des Poudres, Berne, Suiza.
- R. W. S., Nurenberg, Alemania.
- ELEY-KYNOCH. Amunition and Accesories. Imperial Chemical Industries Ltd., Metal division, P.O. Box 216, Kynoch Works, Witton, Birmingham 6, England.
- D. W. M. 1904 Munitions, Katalog. Reproducción efectuada por "The Gun Digest Co.", 4540 W. Madison Street, Chicago, Illinois, E.U.A.
- WINCHESTER-WESTERN-SPORTING. Arms and Amunition. Olin Mathieson Chemical Corporation, International Division, 745 Fith Ave., New York 22 (N. Y.), E.U.A.
- Norma Ammunition and Components 1966. Norma Precision. South Lasing (N.Y.), E.U.A.

PUBLICACIONES

- "The Gun Report". Box III, Aledo Illinois, E.U.A.
- "The American Rifleman".
- "D.W.J." (Deutsche Waffen Journal).

TAXIDERMIA (EMBALSAMADOS Y VENTAS)



Florida

Se embalsaman toda clase de animales

PECES - MAMIFEROS - AVES - REPTILES
CRUSTACEOS - BATRACIOS

Florida 142 — Galerías Boston — Nivel A — Local 5



ARMERIA "GRILLO"

EN LANUS A 150 m. DE LA ESTACION
SOBRE LA AVENIDA PAVON

CAZA MAYOR - MENOR - PESCA

VENTA Y REPARACION DE ARMAS - EMPAVONADO
CUCHILLERIA - AFILACION - CAMPING - CAMBIOS

Avenida Pavón 4755 - T. E. 241-3307 - LANUS O.

TRAS LOS CHIVOS DE CURAMALAL

Especial para "ARMAS y TIRO"

por DALMIRO CUTILLO



● Oscar Peña y Sra. en el escenario de la aventura de caza

Invitado por una pareja de amigos, el matrimonio Peña, a participar de una cacería de "chivos" en Sierra de la Ventana, lugar siempre pintoresco y antesala de las próximas cacerías en los Cotos de Parques Nacionales en el Sur.

Siempre consideré sumamente dura la caza deportiva en estas antiquísimas Sierras, por la configuración geológica accidentada, que determina horas de permanentes esfuerzos tras la codiciada presa.

Me llevaba también el ansia de probar en el terreno el fusil Steyr Mannlicher modelo S.L., es decir, el Super Liviano. Llevé a éste en el calibre 308 (7,62) por ser un tiro al que le tengo mucha fe, principalmente usando un proyectil de 150 grains.

Dejamos el coche a unos 600 mts. del pie de la Sierra y bien temprano comenzamos a ascender, tratando de escapar del molesto tábano y procurando llegar a la cima antes de que el sol comenzara a castigar. Mi compañero, Oscar Peña, ducho ya en estas excursiones, llevaba un Máuser Sport, 7,65, del que

nunca se separa y que yo le preparé hace unos 8 ó 9 años, y con el que cazó casi todas las especies de fauna silvestre que existen en el país. Su señora esposa, fiel compañera de cacerías, portaba una mochila con alimentos para un par de días de estadía en las Sierras.

Trepando sin apuro, y con las infaltables paradas de descanso para dar tiempo a reponerse a nuestros pulmones un poco fatigados (cigarrillo y montaña no son afines) llegamos a eso de las nueve de la mañana a tres cuartos de faldeo para efectuar, con un buen par de prismáticos, el primer "ojeo" en busca de alguna manada de chivos, tarea que efectuó mi amigo Peña tendido boca abajo, al filo de un precipicio oteando principalmente cornisas y las bocas de algunas cuevas que se percibían en los flancos de la Sierra. Mientras tanto, comencé a efectuar el primer test del Steyr Mannlicher, lo más desapasionadamente posible. Si bien en toda cacería, sea cualquiera la zona en que se realiza, el peso del equipo es importante, en las excursiones de Sierra o alta montaña es fundamental no

descuidarse con el volumen y peso de lo que se lleva. Una insignificancia como ser 300 grs. antes de la cacería se multiplica por diez a poco de comenzar una ascensión fatigosa o accidentada.

Comprobé que la primer ventaja del Steyr era una realidad; su reducido peso no me cansaba el hombro y no tenía necesidad de cambiarlo de lado ni de posición. Cuando por evitarle algún golpe, especialmente en los descensos, lo llevaba en mi mano y podía realizar cualquier movimiento sin impedimento alguno.

Hago hincapié en lo relativo al peso, pues siempre defendí la tesis de peso reducido y cañón corto en las cacerías fatigosas.

Cerca del filo del mediodía y luego de las consabidas trepadas y descensos por los faldeos (siempre parece que detrás de ese Cerro estarán los chivos), esquivando enormes masas rocosas que obligan a innumerables rodeos, llegamos a una planicie levemente en declive; descendiendo unos 400 mts. se encuentra una pequeña cueva ya conocida por nosotros, a la cual algún cazador anterior se tomó la molestia de levantar en su entrada, con piedras y lajas de la zona, un parapeto de 0,50 mts. de altura, para protegerse del viento.

Almorzamos frugalmente; limpiamos el interior de la cueva y extendimos las bolsas de dormir, preparándonos para pernoctar en el lugar. Las noches en las Sierras son por norma más destempladas de lo que un novicio se pueda imaginar.

A eso de las 15 hs. efectuamos otra salida de exploración sin observar vestigios de los chivos, pero al disponernos a regresar al campamento, enfrente nuestro en el faldeo del cerro, una manada de aproximadamente 12 chivos se dirigía, presumiblemente, hacia una planicie que se hallaba en una cúspide. Como el trecho a recorrer era muy largo, pues debíamos descender por la ladera en que nos encontrábamos y luego trepar por la opuesta en persecución de los mismos, y seguro que nos iba a sorprender la noche, resolvimos regresar e iniciar su caza a la mañana siguiente. En la cueva nos aguardaba la esposa de mi compañero con una sencilla pero apetitosa cena.

Bien de madrugada y con las primeras luces del

amanecer comenzamos el descenso, cruzamos un estrecho arroyito en el que nadaban pequeñas truchas y comenzamos a trepar por un cañadón que nos pareció el más directo. Como casi siempre ocurre, el camino que parece más corto no es el más accesible y así nos sorprendió la media mañana, trepando como cabras, pero sin la agilidad y la práctica de las mismas.

En más de una oportunidad estuvimos a punto de quebrarnos los huesos, debido a los resbalones que son imposibles de evitar por culpa de piedras sueltas o carcomidas por la acción de la erosión causada por el agua y el viento. Justamente es lo interesante en las cacerías de estas Sierras, una se presenta fácil y la siguiente es todo lo contrario.

Las 12 horas y ya arriba, empezamos a caminar lentamente y observando con los prismáticos todos los lugares que pudieran servir de refugio a los chivos. Tratábamos de avanzar sin perder altura para evitar cansarnos demasiado por bajar y subir continuamente, así caminamos sin detenernos hasta consumir nuestro frugal almuerzo y siendo las 16 horas resolvimos emprender el regreso.

No deseábamos que nos sorprendiera la noche en el momento de descender por el faldeo que trepáramos; un poco desilusionados, avanzábamos sin hablar, cuando al llegar aproximadamente al sitio en que deberíamos empezar el descenso, llegó hasta nosotros, traído por una ráfaga de viento, el característico olor de los chivos. Desaparecieron como por encanto todos los síntomas de fatiga y lentamente, evitando todo ruido, y con todos los sentidos alerta, recorrimos cerca de 300 metros. Al asomarnos en un filo, vimos por fin a nuestros chivos. Estos se encontraban a unos 200 metros y algo abajo en relación al nivel nuestro. Algunos se hallaban echados y otros parados mordisqueando el duro y ralo pasto.

Como dos generales en vísperas de una batalla, trazamos nuestro plan de acción; los primáticos, entre otros, nos mostraron a tres machos muy tirables. Resolvimos que Peña avanzara manteniendo altura y yo descendiera unos 50 metros a nivel de los animales.

Calculábamos que si los chivos escapaban lo harían hacia arriba y allí estaría Peña, que no dejaría pasar la oportunidad de cobrar una buena pieza.

Efectuando un rodeo llegué a ubicarme a unos 120 metros de la manada y observé que algunos animales mostraban signos de inquietud, posiblemente olfateaban o escucharon algún ruido involuntario producido por nosotros. Considerando la distancia aceptable para un buen tiro, retiré el seguro, centré las miras en la paleta de un chivo de buena cornamenta y oprimí la cola posterior del mecanismo de disparo para montar el sistema de pelo que trae el Steyr Mannlicher, la última afinada a los aparatos de puntería, y apoyé suavemente la yema del dedo índice sobre la primer cola del disparador, contuve la respiración y casi mentalmente presioné levemente el disparador. Detonación y ruido de impacto, se escucharon simultáneamente. Un chivo trataba de incorporarse y los otros corrieron en dirección a una pequeña garganta y en ella se internaron, perdiéndolos de vista. Reaparecieron instantes después huyendo hacia arriba. Me consideraba satisfecho con el chivo que ya no se movía y esperé el disparo de mi compañero. Este no tardó en hacerse oír. Sabiendo que Peña es muy preciso en el tiro, no dudé que había cobrado su presa; mientras me aproximaba a mi pieza, escuché nuevamente un segundo disparo que retumbó largamente entre las Sierras; pensé que posiblemente mi compañero se vio en la necesidad de disparar nuevamente sobre el chivo al alejarse éste herido.

El silencio reinó a partir de ese instante y yo me dediqué a separar la cabeza de mi chivo, que lucía una cornamenta si bien nada excepcional, no me defraudó como trofeo, máxime que la había cobrado en buena ley y con bastante sacrificio. Cuando la pieza está bien cobrada, el trofeo excepcional es cuestión de suerte; un trofeo aunque no tenga puntaje récord, pero deportivamente logrado, posee para el cazador el mismo valor cinegético.

Con la cabeza del chivo sobre mis hombros (pese al olor) y en la mano derecha mi Steyr Mannlicher, que tan noblemente se había comportado, me dirigí en busca de mi compañero. Peña se encontraba en la misma faena que yo había concluido, separando la cabeza del chivo. Cuando me vio, expresó: "Negro, dame una mano con ésta que recién terminé de cortar la otra".

Era el misterio de los dos tiros.

Me relató Peña que cuando escuchó mi disparo se agazapó detrás de una roca; a los pocos instantes vio aparecer los primeros chivos y observando uno de regular cornamenta y pensando que era el más grande, le efectuó un disparo a menos de 40 metros, dando con el chivo por el suelo. No se había incorporado mirando cómo se alejaban a la carrera los demás, cuando apareció un ejemplar muchísimo mejor que el que había abatido. Este, por alguna razón se separó o retrasó de la manada y al escuchar el disparo, corrió en la misma dirección que sus congéneres pasando a la misma distancia que el anterior y allí quedó él. Era en realidad un hermoso ejemplar.

Recíprocas felicitaciones y un poco a los tropezones por la impedimenta de tres cabezas y turnándonos en su transporte, emprendimos el regreso al campamento. Al día siguiente pese a varias salidas no vimos ningún otro chivo.

La noche se presentó muy fría y pese a la escasez de leña, nos arreglamos lo mismo con excrementos de vacunos y ramas de un arbusto que crece en la zona y que arde con gran vivacidad al encender un pequeño fuego que arrojaba más humo que calor, y calentamos los últimos restos de comida.

Al amanecer comenzamos el descenso, buscando las partes menos accidentadas. La esposa de Peña, además de otros bagajes, portaba mi Steyr Mannlicher, que según sus declaraciones, lo comparaba por su peso con un rifle 22 que acostumbrara llevar en cacerías menores.

Sin inconvenientes llegamos hasta la camioneta y saboreando unos amargos, efectuamos una recopilación de los acontecimientos transcurridos. Analizamos nuestros aciertos y nuestros errores, práctica ésta muy constructiva para futuras cacerías.

Personalmente yo no puedo quejarme.

Sierra de la Ventana se me negó en varias oportunidades y estas cabezas las tomo como un premio a la constancia.

Excelentes compañeros de caza y un fusil que respondió plenamente a la fe depositada. Tal es así que lo pienso llevar para cazar esta temporada el Ciervo Colorado en el Sur. ●

GRAN CONCURSO DE PESCA EN MAR DEL PLATA

La Casa Lázzaro de artículos de caza y pesca y la ferretería y bazar Chiarotti, auspician un importante torneo de pesca deportiva del tiburón bacota en Mar del Plata.

Los concursos, que cuentan con la participación de muchos turistas aficionados a la pesca deportiva, se iniciaron el 8 de diciembre de 1968 y culminarán el 5 de abril, al finalizar la temporada. Las distintas pruebas se realizan todos los sábados, de 14 a 24 horas, y los domingos y feriados, de 8 a 22 horas, en la Escollera Sur.

El concurso será definido por peso en kilogramos y, en caso de empate, ganará el pescador que haya logrado antes las piezas.

Para esta competición deportiva, se han instituido importantes premios, los que se adjudicarán en la siguiente forma:

1º. Copa Alba, una caña Sport, un reel Lombeach 68, una medalla de oro y una caja de pesca; 2º, medalla de oro, un reel Peters 76, una caña de fibra, una copa de Torres y Leiva y un cajón para pesca; 3º, medalla de oro, un reel Pescador 350 y una caña de fibra; 4º, medalla de oro y reel Peters 74; 5º, medalla de oro; 6º, Tiburón de oro. Además, la copa Cristal para el primer tiburón y una medalla de oro para premiar al pescador que logre la pieza mayor ●



<p>UD. NO COMPRA CAÑAS TODOS LOS DIAS ...</p> <p>...COMPRE LAS INMEJORABLES CAÑAS DE LA LINEA</p> <p><i>Imán</i></p> <p>FIBRA DE VIDRIO - 36 MODELOS</p> <p>ADQUIERALAS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LA TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.</p> <p>GRUVER</p> <p>Avda. SAN MARTIN 3910 T.E. 740-1719 ● FLORIDA</p>	<p></p> <p>ALZA Y GUIÓN LUMINOSO</p> <p><i>Imán</i></p> <p>PARA CAZA MAYOR NOCTURNA DE ACECHO Y VIZCACHAS</p> <p>ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LO TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.</p> <p>GRUVER</p> <p>Avda. SAN MARTIN 3910 T.E. 740-1719 ● FLORIDA</p>	<p></p> <p>SU ARMA ES DE VALOR... CUIDELA CON LOS PRODUCTOS</p> <p><i>Imán</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • EMPAVONADOR • ANTI-OXIDANTE • PASTA CON SILICONES <p>ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LO TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.</p> <p>GRUVER</p> <p>Avda. SAN MARTIN 3910 T.E. 740-1719 ● FLORIDA</p>
--	---	--



EL PERDIGAL

de Benito Maselis

Caza - Pesca - Cuchillería
Composturas y Empavonados
de Armas - Afiliación - Regalos

DOMINGUEZ 738 - T. E. 22-8966
AVELLANEDA

y en Lanús Este...

FITO-SPORTS

de Rodolfo González

PESCA Y
CAZA

ARTICULOS PARA
DEPORTES EN GENERAL

9 DE JULIO 1510
LANUS ESTE

En BURZACO

para su comodidad
frente a la estación



ARMERIA

Caza - Pesca - Camping
Compostura de Armas

BURZACO CAMPING

ROCA 825 BURZACO
Prov. de Buenos Aires

EVOLUCION de las ARMAS DE FUEGO

La utilización de las primeras armas de fuego en Europa, que se encuentra documentada, son los dos o tres pequeños morteros que empleara Eduardo III contra los franceses en la batalla de Crecy, librada el 26 de agosto de 1346.

Las armas de fuego portátiles no fueron utilizadas hasta 1350, en que hicieron su aparición los cañones de mano, que podían ser en forma de fusiles o pequeñas pistolas, pero sin poseer la conformación que hoy tienen estas armas. El sistema de encendido era similar al de los cañones pesados.

El próximo paso fue el advenimiento de un mecanismo que utilizaba una mecha encendida, que se ubicaba sobre la cazoleta manualmente, o por medio de un muelle. Se conoció en 1450, aproximadamente.

Posteriormente, hacia el año 1517, hizo su aparición en Alemania el sistema de rueda, llamado también chispero. Se trataba de una rueda corrugada que giraba velozmente por efectos de un resorte que era comprimido previamente por medio de una llave; al rozar contra piritas de hierro que eran forzadas contra la superficie dentada de la rueda, producía chispas.

En el año 1636 fue inventado en España el "Miguelete" (1), que es contemporáneo a otro sistema similar conocido como "Snaphaunce". De armas de este tipo, que utilizan el pedernal como medio para producir chispas, existe una enorme variedad.

Ligeramente perfeccionados, estos mecanismos se mantuvieron por casi doscientos años, hasta que en el año 1804 el Reverendo Alexander John Forsyth, Ministro Presbiteriano de Belhevie, Escocia, inventó el fulminato de mercurio, que fuera patentado el 11 de abril de 1807.

Este sistema de pastilla fulminante o de percusión se perfeccionó con la aparición del casquete fulminante, en el cual el fulminato de mercurio viene en una cápsula de cobre. Se mantuvo por varios años hasta que en 1836 un famoso armero parisién, E. Lefauchaux, patentó un nuevo sistema que, perfeccionado en el año 1847 juntamente con otro armero apellidado Houllier, dio como resultado los conocidos cartuchos empleados por varios años en armas francesas y belgas.

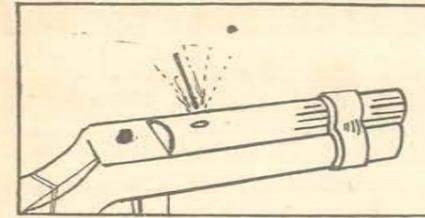
En 1858 hicieron su aparición los cartuchos metálicos de fuego anular y poco después se conocieron los cartuchos metálicos de fuego central. Ambos se utilizan actualmente.

Hacia 1450 surgieron en Europa coleccionistas de armas de fuego y desde entonces ningún castillo se considera completo si no posee una Sala de Armas. En la actualidad cientos de miles de personas de todo el mundo coleccionan armas de fuego, hecho que consideran, además de un apasionante hobby, una buena inversión; prueba de ello es que cada año son más escasas y por lo tanto más caras las armas de colección en venta.

Las primeras fechas de que se tiene conocimiento que fueron utilizadas armas de fuego en Europa datan de los siguientes años:

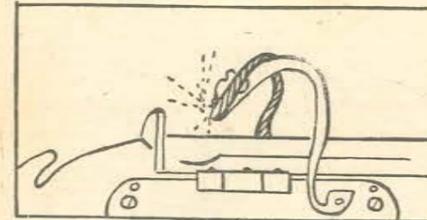
España, 1247; Alemania, 1301; Bélgica, 1313; Italia, 1325; Inglaterra, 1326; Francia, 1338; Suiza 1371; Rusia, 1389.

(1) Miguelete, Miguelet de Prats, fusilero de montaña en Cataluña.



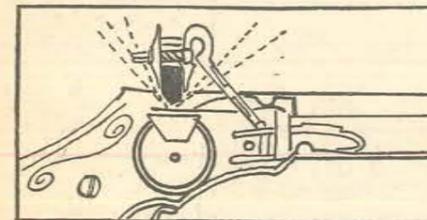
1) CAÑON DE MANO

Primer tipo de arma portátil conocida que utiliza la pólvora como propulsora de proyectiles. Se trataba de un caño, generalmente de bronce o hierro, que poseía una pequeña perforación en la parte superior donde se producía el encendido al ser acercada una llama, que podía provenir de una brasa, tea o un dambre al rojo.



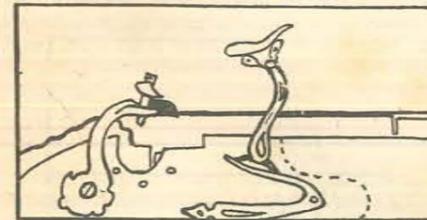
2) SISTEMA DE ENCENDIDO A MECHA

Con este sistema, algo más avanzado, se ejecutaba el disparo por medio de una cuerda o mecha que era embebida en alguna sustancia de lenta combustión. Por medio de un muelle, una serpentina al ser soltada lleva automáticamente el fuego a una cazoleta colocada al costado derecho del cañón, produciendo la ignición.



3) SISTEMA DE ENCENDIDO A RUEDA

Este sistema comenzó a utilizarse en Holanda y Alemania a principios del siglo XVI. Es un mecanismo similar al de los modernos encendedores. Una rueda serrada montada cerca de la cazoleta gira accionada por la tensión de un resorte previamente comprimido por una llave. Al ser soltada, gira velozmente y produce chispas al raspar piritas de hierro.



4) SISTEMA DE ENCENDIDO "SNAPHAUNCE"

Apareció en Holanda aproximadamente en 1650 (Snaphaunce significa en holandés gallina picoteando). Consiste en un mecanismo en que, al accionar la cola del disparador, cae un martillo impulsado por un fuerte muelle que sostiene un fragmento de pedernal, el cual al golpear en forma oblicua contra una pieza de acero, produce chispas.



LA VIDA AL AIRE LIBRE COMIENZA EN SAFARI

de EDGAR HARGUINDEGUY

ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD

- ARMAS IMPORTADAS
- PESCA • CAMPING
- TALLER DE AFILACION
- REPARACIONES DE ARMAS
- CERRAJERIA
- NAUTICA



SAFARI... un mundo de aventuras

CORRIENTES 1927 - TEL. 34870

MAR DEL PLATA



FIBRA DE VIDRIO

CAÑAS DE PESCAR TUBULARES Y MACIZAS, TODOS LOS MODELOS, ELABORADAS CON LAS MAS AVANZADAS TECNICAS.

PRECIOS SIN COMPETENCIA Y CON LA GARANTIA DE



LOPEZ & MENA

CHILE 1097 • MAR DEL PLATA

EL YETI

VENTA DE ARTICULOS DE PESCA
POR MAYOR Y MENOR

FABRICANTES
DE CAJAS
PARA PESCA

CAZA
PESCA
CAMPING
CUCHILLERIA



SE ENVIAN PEDIDOS AL INTERIOR

12 DE OCTUBRE 4345 MAR DEL PLATA



ARMERIA NORTE

de DALMIRO CUTILLO

CAZA · CAMPING · PESCA

Taller de Reparación de Armas
GALERIA RODRIGUEZ Y FLORES
León Gallardo y Mitre - Local 18

SAN MIGUEL (Prov. de Bs. As.)

CARNICERIA "MEDINA"

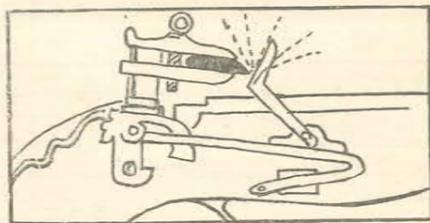
A. V. MEDINA



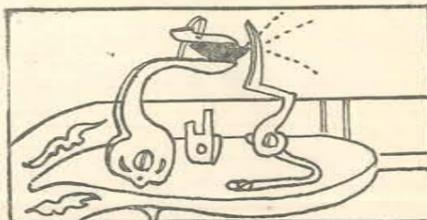
Mdo. Proveedor del Sud - Puesto Nº 72

Especialidad en Carnes de la
Raza Aberdeen Angus
Chilled Beef y Baby Beef

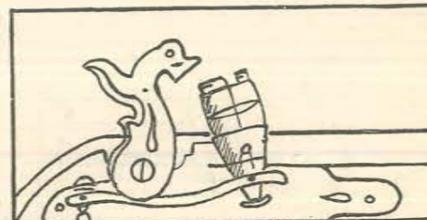
Bdo. de Irigoyen y San Juan T. E. 23-5779
Buenos Aires



5) SISTEMA DE ENCENDIDO "MIGUELET"
Es contemporáneo al anterior pero original de España (1636). De funcionamiento similar, posee el muelle que acciona el martillo en la parte exterior de la platina. El raspador o batería actúa asimismo como tapa de cazoleta. Los piratas españoles y portugueses fueron grandes usuarios de Miguellets y Snaphaunces.



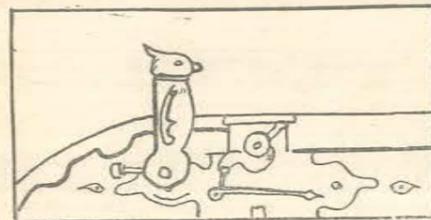
6) SISTEMA PERFECCIONADO DE ENCENDIDO A PEDERNAL
Este mecanismo tiene la particularidad de que al caer el martillo sobre la batería se produce automáticamente la abertura de la cazoleta, exponiendo la carga de pólvora colorada en ella, la que es encendida por la chispa. Apareció en Holanda hacia 1660.



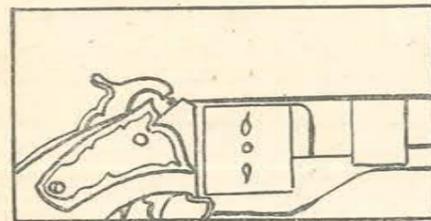
7) SISTEMA DE ENCENDIDO A PERCUSION POR MEDIO DE UNA PILDORA DE FULMINATO DE MERCURIO
Inventado por Forsyth en 1804, consistía en una pildora que contenía fulminato de mercurio, la cual al ser percutida por medio de un golpe transmitido a una aguja ponía en ignición la pólvora. El sistema de encendido a pildora utilizaba una gragea de mezcla fulminante, en lugar del casquete que se utilizó años más tarde.



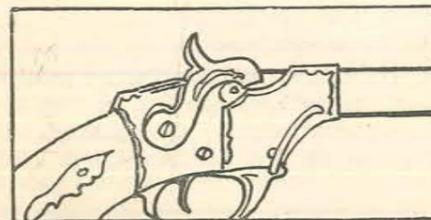
8) SISTEMA DE ENCENDIDO A PERCUSION POR FULMINANTES COLOCADOS EN DISCO
En el año 1825 Joe Manton patentó un cargador de fulminante giratorio, tipo revólver. Al accionar el martillo éstos se iban colocando en posición automáticamente.



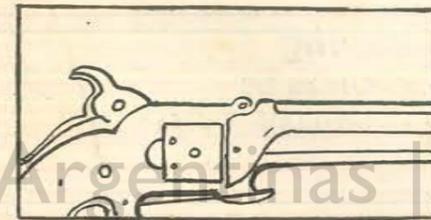
9) SISTEMA DE ENCENDIDO A PERCUSION POR CASQUETE FULMINANTE
Fue inventado hacia el año 1830, y una gran cantidad de armas lo utilizaron. Fue muy popular hasta la aparición de los cartuchos metálicos. En la actualidad existen asociaciones de coleccionistas que usan armas con este tipo de encendido para cazar o practicar.



10) SISTEMA DE ENCENDIDO A PERCUSION POR CINTA CON PASTILLAS FULMINANTES
A comienzos de 1840 el Dr. Edward Maynard, inventó el fulminante de cinta que lleva su nombre. Se trataba de una faja o tira con pastillas de fulminato de mercurio, colocadas de la misma manera en que vienen las cebras en las pistolas y revólveres de juguete de hoy día.



11) SISTEMA DE ENCENDIDO A PERCUSION CON CARGADOR DE GRAGEAS FULMINANTES
Es un sistema inventado por R. S. Lawrence hacia 1855, que consistía en un tubo que contenía grageas fulminantes de reserva ubicado en la platina y sincronizado con el martillo, ubicaba frente a éste los fulminantes forzados hacia arriba por un resorte.



12) APARICION DEL CARTUCHO METALICO
Las armas que se utilizan actualmente disparan cartuchos de este tipo.



ARMERIA
CUCHILLERIA
REGALOS



CASA NUÑEZ

S.R.L.

MAQUINAS PARA CORTAR CABELLO — NAVAJAS DE AFEITAR — ENCENDIDORES — CUCHILLOS — COR-TAPLUMAS — REVOLVERES — PISTOLAS — ESCOPE-TAS — RIFLES — CARTUCHOS Y MUCHOS OTROS ARTICULOS MAS

RIVADAVIA 2599 BUENOS AIRES
T. E. 47 - 6062

ARDOLINO CREDITOS ARMERIA



CUCHILLERIA • AFILACION
RELOJERIA • PESCA

NUEVA DIRECCION
Av. DE LOS CONSTITUYENTES 5887
(A 5 cuadras de la Avda. Gral. Paz)
CAPITAL

C. A. PAGNI



Caza y
Pesca



RECUERDOS DE MAR DEL PLATA

FRENTE ESTACION TERMINAL

ALBERTI 1649 • MAR DEL PLATA

TANDIL

Durante todo el año
la Zona Turística Ideal

Tandil es una de las zonas serranas más cercanas a la Capital. Goza del privilegio natural de un excepcional clima, agradable durante todo el año. Ello coloca a la región entre los pintorescos lugares de turismo, que ofrecen, en cualquier fecha, mayores posibilidades para el turista.

Tandil posee un hermoso panorama serrano, muy buenos caminos y un eficiente servicio de transporte que la vincula a la Capital Federal y las importantes ciudades del país. A estas ventajas, agrega la de poseer una confortable hotelería, con algunos hoteles de gran categoría y numerosas hosterías bien dispuestas y accesibles a recursos más modestos.

La región tandilense ofrece una extraordinaria variedad de motivaciones turísticas, con amplias posibilidades para quienes gustan de las actividades deportivas. La caza y la pesca, deportes preferidos por nuestros lectores, tienen lugares muy propicios para su práctica en las serranías y los cursos de agua y lagos artificiales que forman los embalses.

La fauna de caza mayor está integrada por interesantes especies alógenas: ciervos axis y dama y una variedad de cabra salvaje. Existen también guanacos y ñandúes y, para caza menor, abundan los patos, perdicés, liebres, vizcachas, etc.

Tandil cuenta con prestigiosas e importantes instituciones deportivas; allí se puede practicar



Dique y lago artificial de Tandil. En sus riberas se encuentran los clubes Náutico y de Pesca y el Balneario Municipal.

el tiro deportivo, el tiro al platillo, esquí acuático, motonáutica, golf, etc.

La zona de Tandil es también muy buena para realizar cabalgatas deportivas y disfrutar libremente de su paisaje serrano.

En suma, TANDIL LO TIENE TODO, todo lo que puede satisfacer al turista: actividad deportiva, bellezas naturales, un excelente clima y el ambiente ideal para el descanso y sosiego en la pausa de las vacaciones.

La Dirección Municipal de Turismo puede suministrar cualquier información a los interesados, quienes pueden dirigirse a sus dependencias ubicadas en la calle Gral. Rodríguez 425, de Tandil.

En TANDIL

la principal armería . . .



RIFLE "DIANA"

Carlos A. Sosa

armería - pesca - camping

DISTRIBUIDOR EN LA ZONA DE RIFLES DE
AIRE COMPRIMIDO "DIANA" - CUCHILLOS "PUMA"
Y CARTUCHOS "ROTTWEIL"



Cartuchos
Rottweil

Avda. ESPAÑA 855

T. E. 2211 - TANDIL



CUCHILLO "PUMA"

Del Boletín de "A. A. C. A. M."

Normas para valorar las Armas de Fuego para los Coleccionistas

La Asociación Argentina de Coleccionistas de Armas y Municiones edita periódicamente un boletín con material informativo y técnico sumamente interesante. Especialmente redactado por expertos en la materia, muchos de los trabajos publicados se refieren al método más eficiente y racional para coleccionar, clasificar y determinar el valor de las armas de fuego y municiones. De su número 2, aparecido en las postimerías del año anterior, reproducimos en esta edición de "Armas y Tiro", una serie de cuadros que han de permitir a los aficionados coleccionistas, valorar las armas de fuego que poseen o las que se le ofrecen en venta y tienen interés en adquirir.

Este trabajo realizado por A.A.C.A.M. es el primero que se hace en la Argentina, de manera tan completa y clara, y determina porcentajes relativos al valor de las armas, de acuerdo a su estado de conservación, la autenticidad de sus partes componentes y las condiciones de funcionamiento en que se encuentran.

EVALUACION DE LAS ARMAS DE FUEGO

Para estructurar esta regla la A.A.C.A.M. ha tomado como base la que, en agosto de 1956, elaborara luego de meses de consulta con numerosos entendidos y expertos en armas, la Comisión de Coleccionistas de Armas (Gun Collectors Committee), de la Asociación Nacional del Rifle de los Estados Unidos (National Rifle Association of America - N.R.A.).

REGLA A.A.C.A.M. PARA CLASIFICAR ARMAS DE FUEGO ANTIGUAS Y MODERNAS SEGUN SU ESTADO DE CONSERVACION

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Original	100 %	100 %
Cañón	Original	100 %	100 %
Mecanismos	Originales y en perfectas condiciones	100 %	100 %
Guarniciones	Originales	100 %	100 %
Leyendas y marcas	Originales, completas y legibles	100 %	100 %
Terminación	Original	100 %	100 %

Calificación: 10 puntos.

NOTA: Únicamente merecen esta calificación las armas tal cual salen de fábrica.

ESTADO EXCELENTE

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Original	100 %	100 %
Cañón	Original. Perfecto estado	100 %	100 %
Mecanismos	Originales y en perfectas condiciones	100 %	100 %
Guarniciones	Originales y completas	100 %	100 %
Leyendas y marcas	Originales y completas en madera y metal	100 %	100 %
Terminación	Original. Pérdida en ángulos y superficies más expuestas	100 %	+ 80 %

Calificación: 9 puntos.

NOTA: El arma se consideraría como nueva, si no mediara en su terminado exterior el desgaste natural del tiempo por el manipuleo y la portación.

ESTADO PERFECTO

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Original	100 %	100 %
Cañón	Original. En buenas condiciones	100 %	100 %
Mecanismos	Originales en perfectas condiciones	100 %	90 %
Guarniciones	Originales. Pequeñas marcas en las partes de madera	100 %	90 %
Leyendas y marcas	Originales. Completas en madera y metal	100 %	100 %
Terminación	Original. Ausencia en menos de la mitad del arma	100 %	+ 50 %

Calificación: 8 puntos.

NOTA: Las armas en estas condiciones se consideran ideales para ser utilizadas, si lo permite su antigüedad. Asimismo, son muy deseables por los coleccionistas.

La Sub-Comisión de la A. A. C. A. M. ha ampliado el "Código de Normas" de la N.R.A., encasillándolo en cuadros y fijando para los distintos estados de las armas una calificación numérica, de acuerdo con los cuadros que transcribimos en estas páginas:

Cualquier aficionado, guiándose por los siete cuadros que publicamos y que califican los distintos estados como: Estado Nuevo, Estado Excelente, Estado Perfecto, Estado Muy Bueno, Estado Bueno, Estado Regular y Estado Malo y conociendo el valor actual del arma, puede determinar, tras un consciente examen, el importe que puede pagar por el arma que se le ofrece. Debe sobreentenderse que estos valores se refieren siempre a armas que podemos calificar como ejemplares comunes de serie y no a aquellas que agregan a su valor intrínseco, lo que corresponde por su historia o por los trabajos artísticos que las adornan, factores que pueden hacer variar fundamentalmente los resultados.



ESTADO MUY BUENO

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Original	100 %	90 %
Cañón	Original (gastado pero en calibre)	100 %	80 %
Mecanismos	Originales	100 %	90 %
Guarniciones	Originales (pequeñas marcas en la madera)	100 %	80 %
Leyendas y marcas	Originales (claras en las superficies de metal, ligeramente rayadas o golpeadas o relustradas en la madera)	100 %	80 %
Terminación	Original (la mayor parte de las superficies pulidas, presentando todos los ángulos agudos)	100 %	+ 30 %

Calificación: 7 puntos.

NOTA: Las armas en estas condiciones no son buscadas por los coleccionistas exigentes, pueden ser destinadas para la práctica de tiro o conservarse hasta conseguir otras en los estados superiores.

ESTADO BUENO

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Original	100 %	70 %
Cañón	Original	100 %	70 %
Mecanismos	Algunas piezas no importantes reemplazadas	70 %	70 %
Guarniciones	Maderas relustradas, pequeñas reparaciones, golpes y magulladuras	70 %	70 %
Leyendas y marcas	Legibles en partes de metal, números y principales leyendas	70 %	70 %
Terminación	Partes ligeramente oxidadas o con picaduras, pulidas o reempavonadas, niqueladas o plateadas, según el caso	- 30 %	- 30 %

Calificación: 6 puntos.

NOTA: El arma en estas condiciones se encuentra en estado de utilización, sus mecanismos trabajan correctamente y el cañón permite disparar con cierta precisión.

ESTADO REGULAR

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Original	100 %	60 %
Cañón	Puede haber sido reemplazado	--	+ 60 %
Mecanismos	Algunas piezas pueden haber sido reemplazadas	--	60 %
Guarniciones	Las partes de madera pueden haberse roto y reacondicionado, partes golpeadas, rayadas, perdidas y reparadas después de rotas	60 %	60 %
Leyendas y marcas	Las principales leyendas y números sobre el metal y maderas parcialmente borrados	- 30 %	- 30 %
Terminación	El metal oxidado puede tener picaduras ligeras y las superficies muy pulidas y reempavonadas. Angulos redondeados	- 20 %	- 20 %

Calificación: 4 puntos.

NOTA: Un arma de fuego en estas condiciones puede trabajar regularmente o ser fácilmente reparada y puesta en condiciones de uso.

ESTADO MALO

Partes	Condiciones (Observaciones)	Porcentajes	
		Orig.	Est.
Armadura	Puede haber sido reemplazada	--	+ 50 %
Cañón	Puede haber sido reemplazado	--	+ 50 %
Mecanismos	Algunas piezas reemplazadas o restauradas. Inoperable	+ 30 %	+ 30 %
Guarniciones	Algunas partes perdidas, maderas rotas, rayadas, agrietadas o golpeadas	- 30 %	- 30 %
Leyendas y marcas	Principales leyendas, marcas y números borrados	- 30 %	- 30 %
Terminación	La mayoría de las partes de metal herrumbradas y picadas	--	- 10 %

Calificación: 3 puntos.

NOTA: Las armas en estas condiciones no pueden disparar y por su estado general no son piezas de interés para los coleccionistas.

AACAM

**Asociación
Argentina
Coleccionistas
de Armas
y
Municiones**

Fundada el
10 de Setiembre
de 1966

Secretaría:
CABILDO 202 - 8º, 35
CAPITAL

EN RIO NEGRO
donde ponga el ojo
está la caza...

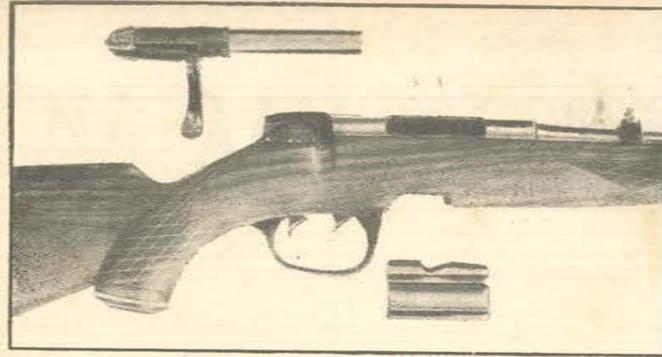
DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

¡¡HAGA UN CENTRO PERFECTO!!

VISITANDO
EMPORIO ARGENTINO FOTOGRAFICO
H. YRIGOYEN 1945/51 — T. E. 48-6798 — BUENOS AIRES
A UNA CUADRA DEL CONGRESO

EN SU EQUIPO NO DEBE FALTAR UNA CAMARA
REGISTRE FILMANDO O FOTOGRAFIANDO SUS VIAJES, SU DEPORTE, SUS TRIUNFOS
ASESORAMIENTO TECNICO Y ARTISTICO

ESTACIONAMIENTO GRATIS EN ALSINA 1974



El nuevo sistema Steyr Mannlicher

**ARMAS MODERNAS
PARA CAZA MAYOR**

**La Nueva
Serie**

“STEYR - MANNLICHER”

Las armas de caza de la nueva serie “Steyr-Mannlicher” reúnen en sí las virtudes y la experiencia de los conocidos rifles de repetición “Mannlicher-Schoenauer” y, asimismo, la bien ganada fama de las armas de caza de alta precisión “Steyr”.

El diseño de sus cajas, realizadas en madera de nogal, es de líneas elegantes y a la vez, funcionalmente cómodas para efectuar un buen tiro. El sistema de montaje del cañón, su manufactura y el acabado mate exterior, responden a las exigencias de un arma fina y de excepcional precisión. En el mecanismo de acción, el percutor es de reducidísimo peso, con una corta carrera de percusión. Todo el sistema ofrece un máximo de se-

guridad, gracias a los 6 enganches de bloqueo y cierre, dispuestos simétricamente.

Las “Steyr-Mannlicher” utilizan cargador intercambiable con el clásico sistema rotativo de “MANNLICHER” y se ofrecen en los siguientes modelos:

Modelo SL: Calibre .222 Rémington, .222 Rémington Magnum y .223 Rémington.

Modelo M: Calibres: 6,5 x 57 - 7 x 57 - 8 x 57JR - 7 x 64, .270 Winchester y 30-06S Springfield.

Modelo S: Calibres: 6,5 x 68 - 8 x 68S - 9,3 x 64 - 7 mm., Rémington Magnum, .257 Magnum,

.264 Magnum, .300 Holland & Holland, .358 Magnum, .375 Holland & Holland y .458 Winchester Magnum.

Los modelos M y S, generalmente vienen con cantoneras de goma, con una plaquita blanca intercalada, así como otra colocada al final de la garganta. Todos los modelos poseen elementos roscados dispuestos expresamente para montar los soportes de las miras telescópicas, tanto si las mismas son del tipo tubular o vienen provistas de carriles de montaje.

A excepción del modelo S, los otros modelos se fabrican también con culata larga de madera, que llega hasta el punto de mira.



INFORMES
tel. 32-9880
31-1359

Fargat Kennel 1937 • 1966

Raúl Rodríguez Cisneros • Carlos T. Castignani

REPRODUCTORES IMPORTADOS

- Gran Danés
- San Bernardo
- Afghan Hound
- Welsh Gorgi
- Pinscher Enano
- Chihuahua

SELECCION DE CACHORROS DE VARIAS RAZAS

Criadero: Castelar José M Paz 2006 Tel. 629-7868

quién tuviera un
ARCABUZ...

si usted busca...

encuentra en nuestro
salón de ventas

MANNLICHER-SCHOENAUER
308 - 6,5 x 68 - 8 x 68 S

WEATHERBY - MARK V
240 W. MAG. - 300 W. MAG.

SAKO
308 - 300 WIN. MAG. - 338 MAG. -
375 H. & H. MAG.

* municiones - miras telescópicas
Fundas - montajes originales
y todo para la caza mayor

ARCABUZ
Fusilería

MEXICO 640 — 34-1104

TALLER DE REFORMAS Y
REPARACIONES BAJO LA
DIRECCION DEL ARMERO
DALMIRO CUTILLO

CARLOS F. ARIAS

S. C. A.

Asamblea General de AICACYP

En asamblea general extraordinaria, realizada el 20 de diciembre en Paseo Colón 285, la Asociación Industriales y Comerciantes de Artículos para Caza y Pesca (AICACYP), renovó parcialmente su Comisión Directiva, nombró socios honorarios a seis socios fundadores, y adoptó otras resoluciones de carácter societario.

Fueron reelectos en sus cargos los señores Guillermo B. Tagliaferri, presidente; ingeniero Emilio H. Tufro, secretario; Anibal Maiola y Juan Moretti, vocales, y Savino Caselli y Enzo Longo, revisores de cuentas. Ingresó en la Comisión Directiva como revisor de cuentas, el señor Ricardo Mosconi (h.). Los socios honorarios son los señores Angel Tagliaferri, Owen Tudor, Juan B. Scursoni, Román Arrieta, Eduardo Braz y Francisco Moiola.

Posteriormente, los asambleístas asistieron a una comida de camaradería, llevada a cabo en la Cámara Argentina de la Construcción. A los postres, el señor Guillermo B. Tagliaferri usó de la palabra, pasando revista a los logros de la Comisión Directiva durante el año en curso, entre ellos, el establecimiento de un criadero experimental de tinamiformes en Castelar, provincia de Buenos Aires, en colaboración con el INTA. Se refirió también al interés con que AICACYP ha seguido algunas medidas oficiales, como el proyecto de creación de cotos de caza menor en la provincia de Buenos Aires, a cargo de la Dirección de Conservación de la Fauna, y el anteproyecto de reglamentación de la Ley de Armas, actualmente radicado en el ministerio de Defensa Nacional.

En nombre de los socios honorarios habló el señor Juan B. Scursoni, ex gerente de Municiones de Duperial y ex miembro del directorio de Orbea, quien expresó que "esta hermosa reunión nos toca tanto de cerca, haciéndonos recordar los



Miembros de la nueva Comisión Directiva de AICACYP: sentados, de izquierda a derecha, Guillermo B. Tagliaferri, Luis De Giacomí, Ing. Emilio H. Tufro, Anibal F. Maiola y Angel S. Mauriño; de pie, Enzo Longo, Juan Moretti, Luis Maino, Guerino Venturini, Manuel Diaz Ricardo Mosconi (h.), Carlos A. Figueiras y Saul Levitán. Ausentes en la foto, Carlos F. Castro y Carlos Baraldo.

primeros pasos de AICACYP, allá por 1939, e implica un reconocimiento de los dirigentes de hoy a los de ayer, que mucho agradecemos". Seguidamente, al historiar los orígenes de la entidad, evocó la personalidad de Owen Tudor, a quien Duperial en la década del 30 hiciera viajar a Inglaterra, Canadá y Estados Unidos, para que recogiera allí toda la experiencia posible en materia de establecimiento de instituciones de defensa de la caza deportiva, del conservacionismo y de los intereses de las firmas dedicadas a la fabricación y comercialización de elementos empleados en dicha actividad. Uno de los resultados de esa gira de estudio, añadió el señor Scursoni, fue la fundación de AICACYP, obra de los esfuerzos de Tudor y de un grupo de caballeros, entre ellos el doctor Agustín Molteni,

Pablo Llosas, en ese entonces un humilde vendedor, don Angel Tagliaferri, Leandro Redaelli, ya todo un empresario, Juan de Giacomí, etc. Por esa época, más o menos, también vio la luz la revista "Diana".

Más adelante el señor Scursoni manifestó que AICACYP tuvo principios difíciles pero que, pese a ello, consiguió seguir adelante. Conoció más tarde —agregó— horas de suerte esquiva, fluctuante; sin embargo, hoy ha echado raíces y ganado terreno en la consideración general.

El señor Raúl Cornejo, de la Dirección General de Tiro, pronunció breves palabras, hablando de las cordiales relaciones de su dependencia con AICACYP a la cual ayudara, de modo especial, en 1964, cuando AICACYP atravesaba por momentos adversos. El ingeniero Jorge Buldrini, de la estación experimental del INTA en Castelar, describió, por su parte, los trabajos que allí se cumplen con miras a la reproducción de coloradas en cautiverio.

El ingeniero Emilio H. Tufro, secretario de AICACYP, dio lectura a cartas del coronel Pedro A. Ursini, director general de Tiro; del doctor Juan C. Godoy, director nacional de Caza y Conservación de la Fauna, y del señor Héctor A. González Tucci, director de Conservación de la Fauna de la provincia de Buenos Aires, excusando su inasistencia al acto, por compromisos contraídos con anterioridad.



ARMERIA
LA TRIDENTINA
de AUGUSTO GOBBI E HIJO

COMPOSTURAS DE ARMAS — EMPAVONADO — NIQUELADO
COLOCACION DE CULATAS — ADAPTACION DE MIRAS TELESCOPICAS, Etc.

JUAN B. ALBERDI 5207

BUENOS AIRES

T. E. 68-1407

ARMAMENTO POLICIAL

El Problema Creado por los Disturbios Civiles

Especial para ARMAS y TIRO

Por el Dr. GONZALO FERNANDEZ

La inquietud popular, progresivamente agudizada durante la última década bajo la incidencia de factores políticos, económicos y sociales, ha derivado en casi todas las naciones, en conflictos ante los cuales, los clásicos procedimientos represivos se revelaron unas veces insuficientes y otras exagerados.

Las revueltas se suceden en los centros poblados cobrando gravedad creciente en medio de una fisonomía cambiante, con exteriorización de los más variados recursos por parte de sus promotores, imponiendo a las fuerzas encargadas de mantener el orden, la ardua tarea de reprimir los desbordes dentro de las limitaciones exigidas por las leyes vigentes.

El problema dista mucho de ser sencillo. Superadas las difíciles etapas que siguieron a la primera guerra mundial, durante las cuales ocurrieron tanto en Europa como en América serios disturbios, los desórdenes aparecían como acontecimientos esporádicos, promovidos en su mayoría por factores ocasionales. Vestían generalmente la forma de actos de protesta más o menos violentos, pero por lo común, espontáneos e improvisados. Sus participantes obedecían al impulso encendido por el o los actos causantes del descontento. La hostilidad se reducía a perturbar la normalidad de la vida ciudadana, a atraer la atención popular y gubernativa, dañando ocasionalmente la propiedad pública o privada y repeliendo a los efectivos policiales mediante los puños o empleando, a veces, garrotes y proyectiles de azar.

Contra este tipo de desbordes, la misión de la policía se limitaba a contener, dispersar o aprehender. La sola presencia de los efectivos bastaba muchas veces para restaurar el orden. Sólo en ocasiones era preciso emplear el arma química o la contundente. Las turbas, por lo común poco numerosas y faltas de unidad y coherencia, eran fácilmente dispersadas sin mayor despliegue de medios represivos.

Entre nosotros sólo en contadas oportunidades fue preciso actuar contra desórdenes serios. Por lo general las turbas no excedían de 2 ó 3 centenares de manifestantes activos. Cuando la desorganización no era lograda mediante el agua y el arma química, las fuerzas montadas y los infantes buscaban el acercamiento valiéndose entonces de las armas contundentes. Los lesionados eran escasos y las heridas de carácter leve o moderado.

Pero hoy las circunstancias son muy diferentes. Los disturbios no traducen el desborde espontáneo de violentas pasiones sino que responden a una planificación meditada y adaptada para lograr un fin preestablecido. Los brotes de violencia no son acontecimientos aislados: se suceden con lapsos de aparente calma, combinándose con variadas formas de disturbio (huelgas, paros sorpresivos, paralización de actividades fundamentales para la vida del país, desconocimiento de disposiciones legales, movimientos de solidaridad, etc.). Una

activísima propaganda abierta o disimulada mantiene o enciende la inquietud y el malestar sociales, llevados hasta un nivel crítico por los problemas económicos del momento, y no pocas veces por la mala política de los gobiernos, así como por las crecientes dificultades de toda naturaleza que surgen en medio de este caótico estado.

Las turbas cuentan hoy con una perfecta organización. Son masas coherentes, que obedecen a comandos y que cumplen una consigna en forma fría y meditada. Han sido adiestradas en los procedimientos de lucha dentro de las zonas urbanizadas. Han aprendido a neutralizar las conocidas armas años atrás efectivas. Los golpes son sorpresivos, combinados y comprenden acciones callejeras móviles y cambiantes, maniobras de distracción, ocupación de locales, interrupción de arterias importantes y actos de sabotaje. Los daños a la propiedad pública y privada son de considerable magnitud, empleándose no sólo proyectiles arrojadizos sino artefactos explosivos e incendiarios. El robo y el saqueo ejecutados por manos anónimas agravan aún más los disturbios.

Los efectivos policiales, siempre inferiores en número, son atacados a distancia. El acercamiento es muchas veces difícil o imposible. La efectividad de los procedimientos clásicos es reducida o nula, y aun cuando se disponga de armas protectoras, en caso de una agresión grave o frente a actos que ponen en peligro la vida de los pobladores o la estabilidad del poder público, se ven impelidos a emplear las armas de fuego.

Es lógico que, entrando éstas en acción, las bajas se hacen numerosas y las lesiones cobran severa magnitud. Ha llegado así a crearse una situación curiosa. Los sediciosos, que no vacilan en utilizar medios de agresión de toda índole, muchos de los cuales exponen a azares imprevisibles y a graves riesgos para personas inocentes, exigen que se utilicen contra ellos únicamente "armas humanitarias". Y desde hace años la ciencia ha buscado afanosamente la manera de restar agresividad a los medios represivos, para reducirla al mínimo frente a este tipo de actos de violencia.

He ahí el problema. Las turbas emplean libremente toda suerte de medios agresivos, contando con la ventaja del anonimato otorgado por la masa dentro de la que se pierde la acción individual, y sacando partido del número y de las leyes vigentes que exigen respeto para la libre manifestación del pensamiento. Contra ellas, las fuerzas represivas en número siempre inferior, actúan individualizadas e identificadas, manteniéndose a la defensiva, operando bajo comando y evitando el empleo de recursos capaces de dañar la integridad física de los revoltosos. La acción contra reductos ocupados se torna imposible para la policía, por lo menos en algunos medios. Entonces, cuando fracasan los equipos clásicos, sólo resta el arma de fuego. Y el problema

estriba en emplear una capaz de ser efectiva, reduciéndose al mínimo la posibilidad de lesiones graves o mortales.

Digamos ante todo que no puede hablarse de "armas humanitarias" o "más o menos humanitarias".

NO EXISTEN ARMAS HUMANITARIAS. El término es un absoluto contrasentido. **TODA ARMA ES INHUMANA**, y también lo es la mano del hombre cuando se abate sobre un semejante para causarle un daño, cualquiera sea su magnitud.

Cuando la violencia no logra detenerse con la razón, sólo puede ser reprimida por la violencia. Cualquier tipo de arma ha sido confeccionado para dañar, y en eso radica su efectividad. Pero, atendiendo a las circunstancias que en parte hemos reseñado rápidamente, se trata de que las armas utilizadas para reprimir disturbios civiles causen *el mínimo daño posible*, entendiéndose con esto, *la mínima incidencia de lesiones graves o mortales*.

Cualquiera sea el origen de estos disturbios, por fundadas que pudieran ser las razones de quienes los ejecutan, la misión de los gobiernos consiste en mantener la normalidad, defender la economía y preservar la vida de los ciudadanos. Pero hay más aún. La historia muestra abundantes ejemplos en los cuales, la indignación popular ante los desmanes causados por los revoltosos o por grupos de delincuentes que actúan al amparo del caos, ha desatado represalias violentas y desmedidas en las que se pierden muchas vidas inocentes. No pocas veces la extensión de los desbordes y su gravedad han debido ser reprimidas por efectivos militares, con lamentables saldos de muertos, heridos graves e inválidos.

Vamos, pues, a analizar rápidamente los procedimientos represivos para detenernos en uno de ellos: el arma de fuego.

1º - MEDIOS DEFENSIVOS

El ataque enfrentado por las fuerzas, a través de proyectiles improvisados o apropiados de variada naturaleza, ha hecho reaparecer artefactos protectivos abandonados desde mucho tiempo atrás.

Hoy los efectivos deben disponer no sólo de cascos de acero o de plexiglás munidos de pestañas o pantallas transparentes de protección para el rostro, sino de escudos del mismo material que suplantaron a los de mimbre trenzado usados por ciertas naciones algunos años atrás. A estos dispositivos se suman guantes o pierneras protectoras, uniformes especiales impermeables, poco combustibles y carentes de hebillas, correajes, etc., calzado antideslizante y máscaras antigás. Si bien los medios protectivos individuales contra las armas de fuego no son prácticos, los blindajes portátiles y emplazados en vehículos, los cristales contra balas, las bolsas de arena, etc., permiten una protección bastante efectiva.

Un correcto adiestramiento del personal posibilita el uso de las armas largas o de los garrotes como medios defensivos contra ataques similares o con armas blancas. Los carros de asalto constituyen asimismo eficaces medios de protección siempre que sean de construcción adecuada.

Contribuyen igualmente a una buena defensa para el personal afectado a la represión, una organización completa, perfecta y coordinada, comprendiendo red de intercomunicación, equipos de radio portátiles, parlantes, focos lumínicos desplazables, información constante, observación visual y fotográfica, apoyo aéreo y naval, flota de transporte ágil y suficiente, señales pirotécnicas y fónicas, unidades y máquinas aptas para la limpieza del terreno, remoción de escombros, levantamiento de barricadas, ruptura de yallas fortificadas, medios de ocultación (generadores de humo p.ej.), así como otros de apoyo, etc.

Es de fundamental importancia la defensa contra los focos de incendio, debiendo disponerse de proyectores de anhídrido carbónico individuales y emplazados en vehículos, únicos adaptados a cualquier circunstancia.

Contribuyen a la defensa los rápidos medios de evacuación y aprovisionamiento y la actuación de cuerpos sanitarios aptos para la prestación de primeros auxilios (cohibir hemorragias graves, inmovilizar y transportar fracturados, tratar cuadros de asfixia, practicar primeras curas asépticas, corregir el shock severo, paliar o atenuar los síntomas más serios en caso de ataque con el arma química, conducir de inmediato a los heridos

hacia centros de asistencia de acuerdo a su gravedad, etc.).

No pocas veces es el carácter precario e inadecuado de la organización defensiva lo que, ante la amenaza de un serio conflicto impone el uso de las armas de fuego como recurso supremo.

2º - MEDIOS OFENSIVOS

Consisten en: *armas contundentes, armas blancas, agua a presión, carros de asalto, agresivos químicos y armas de fuego.*

Las *armas contundentes* son inoperantes si no se logra el contacto cuerpo a cuerpo. Las cachiporras flexibles no se adaptan a conflictos serios. Son preferibles los garrotes rígidos que no sólo posibilitan los golpes de cuerpo y punta, sino la defensa contra armas similares o blancas y la inmovilización de un agresor. Fracasan a menudo por su diseño y estructura inadecuadas. Los golpes de sable o machete son posibles de análogas observaciones.

Las *armas blancas enastadas* (bayonetas), se emplean únicamente para ejercer presión sobre grupos en retirada, orientándolos en el sentido que se desea, o para contener núcleos cercados para su aprehensión. Requieren igualmente el contacto y son inoperantes si es preciso actuar a distancia.

El *agua a presión* tiene un radio de acción muy limitado y no es adecuada para serios disturbios. Por otra parte no se considera racional el empleo de unidades de bomberos, ya que son así distraídas de su misión específica con grave riesgo para la población en caso de estallido de incendios, derrumbes, etc. Los carros lanza-agua han sido confeccionados para tumultos corrientes fracasando en los graves, sin que el agregado de sustancias colorantes u olorosas, mejore mayormente sus posibilidades.

Los carros de asalto parecen figurar entre los recursos futuros más promisoros. Aparte de un diseño especial que impide su vuelco intencionado, asocian sistemas de rodado invulnerables a las grampas y rosetas, así como un blindaje suficiente. Cuentan con torrecillas, tanques compresores provistos de grifos para lanzar agua a grandes presiones, proyectores de agresivos químicos de gran volumen y poder, lanzadores de gas carbónico para extinguir incendios, espolones para derribar defensas, palas mecánicas para remover obstáculos, armas de fuego, etc. Por el momento, los vehículos disponibles son generalmente escasos, con reducidas posibilidades de acción y muy vulnerables.

El *arma química* puede ser muy efectiva cuando se emplea bajo correctas especificaciones técnicas y según una perfecta planificación táctica constantemente modelada de acuerdo a las circunstancias, cuando ellas se modifican en el transcurso de la acción. Su fracaso depende de múltiples factores entre los que cabe recordar:

a) Empleo "económico" o "prudente", ejecutando lanzamientos aislados y esporádicos, por completo inefectivos contra turbas decididas y disciplinadas.

b) Uso inadecuado de los diferentes artefactos, en cuyo caso pierden efectividad. Cada tipo de artefacto reúne cualidades que le asignan una función específica en cuyo detalle no podemos extendernos. La sustitución de unos artefactos por otros, el uso arbitrario de los mismos, el carácter inadecuado del agresivo para las necesidades, la falta de instrucción del personal que los maneja, el envejecimiento, etc., restan posibilidades a este recurso, que bien empleado puede llegar a ser suficiente contra muchos disturbios, ya sea en forma aislada o apoyado por otras armas.

c) El uso en grandes áreas abiertas donde se hace muy difícil obtener concentraciones suficientes del agresivo.

d) La existencia de vientos variables y torbellinos, llega a inutilizar el arma, tanto más cuanto más económico sea su despliegue y más imperfecta o rígida la planificación táctica. Nuestro clima es adverso para el empleo de agresivos químicos y muchas veces quedan prácticamente sin efecto.

FAUNA S.C.A.

de Alberto Imperiale

ARMAS CUCHILLOS

Reparaciones

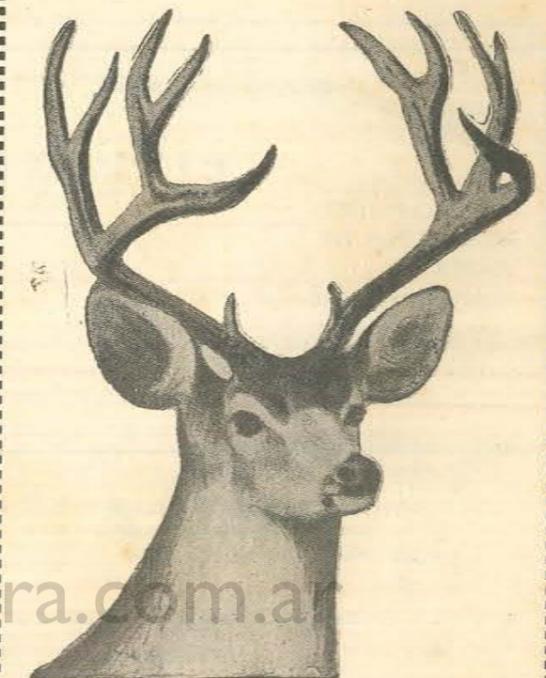
Colocación de miras telescópicas

Compra de Armas — Canje

CAZA MAYOR

JEAN JAURES 59 - CAPITAL

T. E. 89 - 5392



Galería Gran Rivadavia

LOCAL

CAMPING

CUCHILLERIA - PESCA - CAZA
ARMERIA ARTICULOS
PARA CAMPING

33

BELGRANO 69 • RIVADAVIA 14074 • RAMOS MEJIA J. PINO

en POMPEYA
debajo del puente...

"LA PULGA"

ARMAS - PESCA - CAMPING

Descuentos especiales a los lectores de esta revista

Avda. SAENZ 1417

TELEFONO 91 - 2963



e) El adiestramiento de los revoltosos, que aprenden a neutralizar los efectos o a protegerse contra ellos mediante máscaras improvisadas o productos capaces de mitigar y corregir los síntomas. Del mismo modo, el conocimiento del arma y de su acción, contribuye a restarle efectividad.

De cualquier modo, cuando se emplea según la regla fundamental (en forma simultánea, masiva y adecuada), el arma química, si no logra dar cuenta por sí sola de la situación, constituye un poderoso auxiliar que puede abatir la agresividad de las turbas posibilitando su desorganización y dispersión, sin necesidad de recurrir a las armas de fuego.

Cabe señalar que las críticas que ha merecido este recurso carecen de bases sólidas. Los agresivos en uso no poseen acción letal, siendo casi imposible que alcancen concentraciones de tal carácter en las condiciones normales de empleo. Por otra parte si los distintos artefactos se usan correctamente, la posibilidad de lesiones debidas a los diferentes tipos de proyectiles son ciertamente remotas y las estadísticas hablan con toda claridad al respecto. Los contadísimos casos que escapan a esta regla son azares con los que siempre debe contarse en todo acto donde se exteriorice la violencia en cualquiera de sus formas.

Ahora bien. Cuando los recursos analizados han sido inoperantes, cuando el riesgo de vida o integridad física para los efectivos policiales o para los ciudadanos es inminente, cuando se corre el peligro de extensión del disturbio hacia un verdadero encuentro armado, cuando pelagra la estabilidad de las instituciones o se amenaza gravemente el orden y normalidad sociales, puede ser necesario recurrir a las *armas de fuego*. Y es entonces cuando, salvo el caso máximo de una verdadera revolución frente al cual no caben restricciones, conviene dotar a los efectivos de un arma capaz de resolver el problema con el *mínimo posible de riesgo para los atacados*. Entiéndase bien: *esto no quiere decir CON NINGUN RIESGO*.

Reduciendo en lo posible los distintos factores capaces de agravar los daños causados por los proyectiles, se habrá alcanzado la meta. Y tal se logra empleando *armas de ánima lisa y proyectiles esféricos de baja velocidad*.

En consecuencia, las *escopetas* llamadas "Riot" (entre nosotros "motineras"), constituyen el arma ideal para enfrentar estos disturbios. Son armas de ánima lisa de 20 pulgadas de longitud, desprovistas de agolletamiento de boca y capaces de disparar en fuego repetidor o semiautomático, cartuchos con muy avariadas cargas, lo que las hace adaptables a múltiples situaciones, confiriéndoles una *gran flexibilidad táctica*.

Para actuar contra motineros se utilizan cartuchos cargados con balines esféricos de plomo blando de los números (escala americana) BB o 4B. Los primeros tienen un diámetro de 4.57 mm y peso de 0.57 gmos. Los segundos miden 6.10 mm y pesan 1.30 gmos. La carga total de los cartuchos Express-córrientes comprende 62 pellets BB (1 onza y 1/4) y 27 pellets 4B (1 onza y 1/8). El alcance eficaz no se extiende más allá de 70-80 yardas. Y como puede verse en las tablas adjuntas, las condiciones balísticas evidencian reducidas velocidades y energías aun a distancias cercanas de la boca del arma.

Frente a exigencias más serias pueden usarse cargas con 9 ó 12 balines 00 de diámetro 8.38 mm y peso de 3.50 gmos, con velocidades que inclusive en la boca, no exceden mayormente la del sonido, y energías ya más considerables. Del mismo modo, cuando debe actuarse contra vehículos pueden dispararse cartuchos a proyectil único (Slugs), que por su velocidad y energía superiores están dotados de gran efectividad.

Adicionalmente, estas escopetas pueden disparar cartuchos con carga de perdigones, agresivos químicos, señales luminosas pirotécnicas, etc. La exactitud del tiro cuando se emplean proyectiles únicos se logra mediante cañones provistos de miras de rifle. El arma puede ser equipada con bayoneta reglamentaria y su manejo es sencillo, seguro y susceptible de adquirirse con escasa instrucción.

El calibre ideal es el 12 en libra (18.6 mm), aunque en nuestro medio se han empleado en el pasado y debido a circunstancias fortuitas, escopetas en calibre 20 (15.6 mm).

Mediante estas armas es posible además evitar los accidentes imprevistos que derivan con frecuencia del uso de armas rayadas en zonas urbanizadas (proyectiles "perdidos", rebotes, daños a la propiedad, etc.).

Analicemos ahora cuáles son los factores que inciden en la gravedad de una herida por arma de fuego, para comprender la razón de lo que hemos dicho. Luego anotaremos unas breves directivas respecto al uso de estas armas.

La severidad de las heridas depende de: la *profundidad de penetración, extensión del daño tisular, localización y alcance directo o indirecto de estructuras vitales, número e incidencia de complicaciones*.

Por otra parte, la efectividad de una herida va por cuenta no sólo de factores ligados a su propia naturaleza, sino de otros relacionados con el individuo.

No es raro que la sola vista del arma provoque un "shock psicológico" capaz de abatir la moral del adversario induciéndole el temor y eventualmente inmovilizándolo. Esto no es frecuente en sujetos decididos, enardecidos o entrenados, y a menudo no juega mucho papel en los disturbios que analizamos. Lo mismo puede decirse en cuanto a la repercusión psicológica de una herida. Debido al carácter instantáneo de la agresión del proyectil, estas heridas no provocan dolor inmediato. Cuando inmovilizan o frenan lo hacen ya sea a través del temor a las consecuencias de la herida, o de los disturbios fisiológicos que ella condiciona.

La repercusión psicológica puede ser nula cuando la conciencia del sujeto es "inabordable" momentáneamente debido a un estado de alerta máximo dirigido en otro sentido. Es notorio el caso de sujetos que en el ardor de una lucha o el desborde del pánico no advierten que han sido heridos. Por el contrario, el que aguarda con temor la posibilidad de recibir un daño, es frenado apenas éste acontece, aun cuando sea de escasa intensidad.

En las revueltas civiles que estudiamos, la primera situación no se aplica a toda la masa sino a algunos de sus integrantes. La segunda es mucho más corriente. En consecuencia, heridas inclusive leves y moderadas bastan para desalentar, inmovilizar o rechazar, sin que sea preciso inferir más severos daños. Y esta "limitación" se hace muy difícil con las armas rayadas aún en manos de tiradores expertos.

En las armas policiales, lo hemos dicho en otra ocasión, es preciso reducir el "lethal power" (capacidad de matar), asegurando en cambio un suficiente "stopping power" (capacidad de frenar o inmovilizar). Pero en las armas adaptadas a este género de represiones, lo importante es asegurar una *flexibilidad* que haga posible herir sin llegar a los dos extremos antedichos: pero que, de ser ellos requeridos por fuerza, puedan alcanzarse sin dificultad.

Penetración

Para atravesar la piel en uno u otro sentido se requiere (lo mismo que para herir el hueso), un mínimo de *velocidad* independientemente de la energía que anime al proyectil. Con menos de 170 lbs/pie la piel no es atravesada: no hay penetración (o no hay salida). Es así como proyectiles livianos y pequeños arrojados mediante hondas o aire comprimido son capaces de atravesar la piel aun cuando sus energías son muy reducidas.

Cuanto más la velocidad de arribada del proyectil se acerque a dicho valor, menor será su capacidad para profundizar en el blanco, ya que el pasaje cutáneo le induce una severa mengua.

Los proyectiles de escopeta impactan a reducidas velocidades especialmente más allá de 50 yardas. En consecuencia causan trayectos poco profundos y habitualmente carecen de OS aun en segmentos de poco espesor. Por el contrario, cualquier proyectil de arma ra-

* A fin de que el lector pueda interiorizarse sobre las condiciones balísticas de las armas más comúnmente usadas por las fuerzas policiales, adjuntamos 2 tablas que corresponden a las armas de ánima rayada (cortas y largas) y lisa (escopetas). Los valores han sido anotados en diferentes sistemas, y aunque pueden no ser estrictamente exactos dada la variabilidad de las tablas y diferencias de fabricación, son suficientes para lo que intentamos exponer, y sobre todo para posibilitar juicios comparativos entre las diversas armas, proyectiles, distancias, etc.

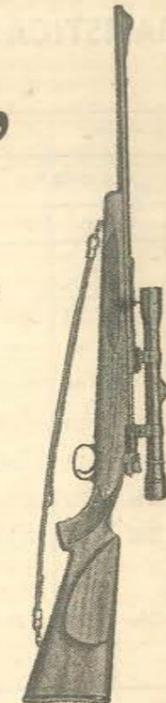
"EL CAZADOR"

S. R. L.

de Ernesto Dallan

EN SU NUEVO
LOCAL DE
VENTAS

A SU YA CONOCIDO
TALLER DE ARMERIA
AGREGA LOS
SIGUIENTES RUBROS:



Armas Antiguas: Repuestos, Restauraciones, Composturas y Asesoramientos en general.

Cuchillería: Nacional y Extranjera de las mejores marcas.

Talabartería: Fundas, Correas, Pistoleras, Cinturones y una variada gama de artículos de Artesanía de 1ª

Caza Mayor y Menor: Rifles, Carabinas, Escopetas, etc., gran stock en Nacional y Extranjero.

Cartuchería: Todo tipo de calibres.

Signaciones: Además de Compra-Venta y Permutas en general.

Datos sobre Recarga y Balística: Se recibirán Consultas y Asesoramientos, por correspondencia.

Y Como Siempre

Composturas, Empavonados, Culatas Deportivas, Montaje de Aparatos de Puntería, Cachas de Ciervo, Repuestos, etc., para todo tipo de armas.

Pedidos del Interior: Se atenderán con toda rapidez y esmero.

Correspondencia: Mercaderías contra reembolso. Pedidos, Consultas, Giros y Cheques a nombre de la razón social

"EL CAZADOR" S.R.L.

BRASIL 906 - Capital Federal - T. E. 23-5296



REPARACIONES Y
PERMUTAS DE
ARMAS

ITALIA 136

GIULANO - LOPEZ

ARMERIA - PARAGÜERIA
AFILACION

T. E. 22 - 5488

COMPOSTURAS DE
PARAGUAS

AVELLANEDA



En Temperley ...

EL ANTILOPE

de JOSE CARLOS BENUZZI

CAZA - PESCA - CAMPING

REPARACIONES DE ARMAS

Avda. ALMIRANTE BROWN 3286 - casi esq. CANGALLO - TEMPERLEY



BALISTICA DE ARMAS LISAS

CARTUCHO																		
Gauge	CALIBRE				Tipo de Carga	Tipo	PROYECTILES								En Pies			
	VALNA		DIAMETRO				DIAMETRO		PESO		CARGA TOTAL		DISPOSICION		0	25	50	
	"	m/m	"	m'm			"	m'm	Gr.	Gmo.	Peso	Nº	Capas	Pellets por capa				
							Oz	Gmo.										
12	2 3/4	70	.729	18.6	Express	BB	.18	4.57	8.8	0.57	1 1/4	35.5	62	-	-	1075	-	785
12	2 3/4	70	.729	18.6	"	4B	.24	6.10	20	1.30	1 1/2	32.5	97	4	7-7-7-6	1275	-	885
12	3	75	.729	18.6	Magnum	4B	.24	6.10	20	1.30			42	6	7			
12	2 3/4	70	.729	18.6	Express	00B	.33	8.38	54	3.50	1 1/2	32.5	9	3	3	1250	-	940
12	2 3/4	70	.729	18.6	Magnum	00B	.33	8.38	54	3.50	1 1/2	42	12	4	3	1325	-	1015
20	2 3/4	70	.615	15.6	N. Expr.	3B	.25	6.35	23	1.49	1 1/2	32.5	24	6	4			
12	2 3/4	70	.729	18.6	Slug Rem. of Peters	Slug Rem.	.729	18.6	437.5	28.3	1	28.3	1	1	1	1600	1365	1175
12	2 3/4	70	.729	18.6	Brenneke	Slug Brenneke	.729	18.6	491	31.8	1 1/2	31.8	1	1	1	1593	1384	1213

CUADRO 1

VELOCIDAD							ENERGIA INDIVIDUAL										% en círculo de 30 cm. a 30 yds.	ALCANCE	DISPERSION (Pulgadas por yd.)
/seg.		En Mts./seg.					En Lbs./pie					En Kgs./mts.							
75	100	0	25	50	75	100	0	25	50	75	100	0	25	50	75	100			
-	-	327	-	240	-	-	33	-	12	-	-	4.5	-	1.6	-	-	-	-	-
-	-	389	-	270	-	-	72	-	34	-	-	10	-	4.5	-	-	-	-	-
-	-	390	-	286	-	-	210	-	125	-	-	29	-	17.2	-	-	-	-	-
-	-	404	-	309	-	-													
1040	950	488	417	358	317	290	2485	1810	1340	1050	875	340.5	250.5	185.5	145.5	121			
1083	977	486	422	370	330	298	2756	2090	1606	1280	1049	381	289	222	177	145			

BALISTICA DE ARMAS RAYADAS

Estos cuadros de la balística de ARMAS DE CAÑÓN LISO y ARMAS DE CAÑÓN RAYADO, corresponden a las armas a las que se refiere el artículo "ARMAMENTO POLICIAL"

CALIBRE	DIAMETRO		PROYECTIL			
	Pulgada	M/M.	PESO		FORMA	Constitución
			Gram	Gramo		
.30 Máuser	.309	7.63	85	5.51	Ojival	Encamisado
.30 Luger	.309	7.65	93	6.03	"	"
.38 Special	.359	9	158	10.2	"	Plomo sólido
			200	12.96	"	"
.38 S. & W.	.359	9	146	9.46	"	"
			200	12.96	"	"
9 m/m. Luger	.354	9	115	7.45	"	Encamisado
			124	8	"	"
38 A.C.P.	.359	9	130	8.41	"	"
45 A.C.P.	.451	11.25	230	14.9	"	"
.223 Rem.	.224	5.56	55	3.55	Spitzer	"
7.62 Nato	.308	7.62	150	9.72	"	"
.30 Carbine	.308	7.62	111	7.19	Ojival	"

CUADRO 2

VELOCIDAD										ENERGIA CINÉTICA									
En pies/seg.					En mts/seg.					En Lbs/Pie					En kgms./mts				
0	50	100	200	300	0	50	100	200	300	0	50	100	200	300	0	50	100	200	300
1410	1210	1070	-	-	430	368	326	-	-	375	270	215	-	-	52	37.3	30	-	-
1220	1110	1040	-	-	372	338	317	-	-	305	255	225	-	-	42	35	31	-	-
855	820	790	-	-	261	250	241	-	-	255	235	220	-	-	35.2	32.4	30.4	-	-
730	695	665	-	-	223	212	203	-	-	235	215	195	-	-	32.5	29.7	26.8	-	-
685	650	620	-	-	209	198	189	-	-	150	135	125	-	-	20.7	18.6	16.2	-	-
600	570	-	-	-	183	74	-	-	-	160	145	-	-	-	21	20	-	-	-
1100	1010	-	-	-	336	308	-	-	-	310	260	-	-	-	43	36	-	-	-
1120	1030	965	-	-	342	314	295	-	-	345	290	255	-	-	48	41	36	-	-
1040	980	925	-	-	317	299	282	-	-	310	275	245	-	-	43	37	33	-	-
850	810	775	-	-	259	247	236	-	-	370	335	305	-	-	51	46.3	42	-	-
3290	-	2940	2580	2240	1050	-	896	786	683	1320	-	1060	915	615	183	-	147	113	85
2802	-	2568	2290	2182	854	-	783	698	665	2627	-	2198	1740	1585	363	-	304	241	219
1974	-	1540	1230	1062	602	-	469	375	324	961	-	575	370	278	133	-	79.5	51.5	38.5

yada conserva hasta distancias apreciables velocidades suficientes para atravesar la piel a la entrada y salida e incluso para asegurarle una energía suficiente para vencer la resistencia tisural.

La profundización en la masa de tejidos depende de la energía cinética disponible al impacto y de la resistencia opuesta a su progresión. La energía disponible se transforma en buena parte en trabajo de penetración y el excedente moviliza la masa tisural causando fenómenos tanto más severos cuanto más elevado sea su monto, que integran el llamado "efecto explosivo" o "efecto hidráulico" observado con las velocidades superiores al sonido, tanto más intensamente cuanto más altos sean los valores energéticos que aumentan con el cuadrado de dicha velocidad.

Como la energía crece sólo en forma proporcional a la masa, se deduce que una elevación de ambos factores repercutirá más adversamente cuando varía la velocidad que cuando lo hace la masa. En consecuencia, más que el calibre del proyectil, importa asegurar que su velocidad de arribada sea lo más reducida posible, a fin de atenuar los efectos debidos a la liberación energética en el blanco, que en un momento analizaremos.

De nuevo volvemos a la escopeta, cuyos proyectiles reúnen ambos requisitos.

La penetración depende de la resistencia opuesta al avance y ésta se subordina a varios factores como lo indica la fórmula siguiente:

$$r = \frac{k \delta \cdot p \cdot d^2 \cdot v^2 \cdot f(v/a)}{M} \quad \text{en la que:}$$

- M = resistencia
 p = densidad del blanco
 d = área de sección del proyectil
 v = velocidad en el aire
 a = velocidad en el blanco
 M = masa del proyectil

En lo que respecta a $k \delta$ diremos que se trata de un valor que corresponde al coeficiente de forma el que a su vez depende de la longitud del radio de la ojiva. Cuanto mayor éste sea menor será el coeficiente (ojivas largas y agudas) y menor la resistencia opuesta al avance.

Las balas de rifle penetran muy profundamente, y las de armas cortas lo harán tanto más cuanto más largas sean sus ojivas. De ahí que la forma preferible para reducir el avance es la que lleva extremidad esférica truncada o cónica truncada.

La densidad del blanco varía en razón directa. A mayor densidad mayor resistencia y menor penetración. Pero hay que tener en cuenta que la contextura tisural es muy variable y compleja pudiendo existir estratos capaces de oponer marcado freno al avance en algunas regiones, en tanto en otras la progresión se ve facilitada por una textura menos densa y más homogénea.

La velocidad aisladamente varía en razón directa ya que la resistencia aumenta con su cuadrado. Pero atravesada la piel, debe tenerse en cuenta un valor relacionado con ella, es decir, la energía cinética, producto de la masa por el cuadrado de dicha velocidad: y cuanto más elevada sea ésta, tanto mayor será la penetración. el factor $f(v/a)$ es una función de la velocidad y juega poco papel en la penetración: en efecto, dado que el cociente resulta de dividir la velocidad en el aire (1100 pps) por la que alcanza en el seno del blanco (4500 pps), dicho factor será siempre muy inferior a la unidad y su incidencia en la penetración, mínima.

Hemos dejado finalmente 2 factores: el área de sección recta y la masa del proyectil. Ambos expresados en otra forma definen la densidad seccional, siendo la penetración directamente proporcional a ésta. Pero ambos términos actúan en diferente sentido. Cuando, permaneciendo incambiada la masa, crece el área de sección, la resistencia aumenta y decrece la penetración. Si el

área de sección de 2 proyectiles es análoga, penetrará menos el de menor masa, porque hallará mayor resistencia a la progresión.

Resta todavía tener en cuenta que el área de sección que el proyectil ofrece al impacto y durante su recorrido afecta la resistencia en proporción directa a su valor. Los proyectiles corrientes sufren durante su vuelo desviaciones consecutivas a los fenómenos de precisión, mutación, derivación, etc., en forma que al impactar su eje se inclina un cierto ángulo, manteniendo su estabilidad gracias a la velocidad angular del movimiento rotatorio que los anima. Aunque ésta no es grandemente influida por la resistencia tisural, apenas se reduce la estabilidad se pierde y el proyectil se inclina o voltea ofreciendo un área de sección mayor y hallando una resistencia que aumenta en proporción al cuadrado del ángulo de desviación expresado en grados.

De todo lo dicho se deduce que los proyectiles esféricos de escopeta son los menos aptos para una penetración profunda. En efecto, su coeficiente de forma es pobre (expremo esférico), su velocidad y energía son reducidos; en densidad seccional es poco apropiada y al no experimentar las desviaciones mencionadas en la trayectoria ni depender de un movimiento giratorio de que carecen, no sufren volteos, presentando siempre a los tejidos un área de sección aproximadamente análoga.

Basta analizar lo que ocurre con las armas rayadas para advertir la profunda diferencia en el comportamiento de sus proyectiles.

Extensión del daño tisural

Se relaciona con la energía cinética de modo primordial y accesoriamente con el diámetro del proyectil.

El trabajo de penetración labra en los tejidos el trayecto o *cavidad permanente* que en ausencia de efectos hidráulicos posee un diámetro algo inferior al del proyectil, acercándose más a él cuanto menor sea la elasticidad tisural, y cuyo volumen corresponde a 2.547×10^{-3} pulgadas cúbicas por cada lb/pie de energía consumida. Cuanto menor sea la disponible tanto menor ha de ser la penetración y por ende el volumen de esta cavidad. Los proyectiles de escopeta realizan el ideal al respecto.

La cavidad permanente está rodeada por un manguito de tejidos dañados pero no destruidos, conocido como "área de extravasación" cuyo volumen corresponde a 30.105×10^{-3} pulgadas cúbicas por lb/pie de energía y que será tanto mayor cuanto mayor sea el excedente energético por encima de lo consumido en la penetración.

Cuando las velocidades que animan al proyectil son supersónicas la liberación energética es considerable. Las ondas de presión, con valores mínimos de 1000 lbs/pug.² recorren los tejidos con la velocidad del sonido en el agua (4500 pps o sea 1370 mts/seg.) movilizandolos los tejidos circundantes y produciendo una *cavitación transitoria* que cesa luego de varias pulsaciones, y cuyo volumen, 27 veces mayor que el de la permanente corresponde a cifras de 66.247×10^{-3} pulgadas cúbicas por lb/pie de energía liberada. Esta cavitación agrava los daños extendiéndolos hasta zonas alejadas del trayecto. Es capaz de provocar pérdida de tejidos, dilaceraciones, sideración de troncos nerviosos, fracturas óseas a distancia, estallidos viscerales, etc.

Dentro de las armas mencionadas en las tablas adjuntas, estos efectos son patrimonio de las armas largas rayadas cualquiera sea su calibre. Es así que los proyectiles del .223, de diámetro 5,56 y peso de 3,55 gmos pero cuyas velocidades en las primeras 100 yardas permanecen cercanas a 3000 pies por segundo con energías superiores a 1000 lbs/pie, causan grandes efectos hidráulicos y heridas de suma severidad, netamente más graves que las debidas a proyectiles de carabina .30 aun cuando el calibre de éstos sea mayor.

Dentro de las armas cortas sólo algunos proyectiles de pistola ejercen tales efectos dentro de distancias reducidas. Pero cualquiera de ellos causa heridas más se-

GASA WÖRNS
 FUNDADA EN 1890

ARMAS - SPORT
 PESCA - CAMPING



CREDITOS
 COMPOSTURAS DE ARMAS
 REMITIMOS AL INTERIOR
 PEDRO WÖRNS Y CIA. S.R.L.
 SARMIENTO 377 - Bs. AIRES
 T. E. 31-4191 y 32-8834



"EL PIQUE"
 CAZA - PESCA
 CARTUCHERIA

AV. MITRE 827
 SAN MIGUEL FCNGSM



BERASATEGUI



ARTESANIA EN CUERO

ARTICULOS PARA ARMAS Y CACERIA

Eduardo Costa 1018 Acassuso TE 792-0367

En MAR DEL PLATA, visite

CASA LAZZARO

SERA SU CLIENTE

ARMERIA
 CUCHILLERIA
 ARTICULOS DE PESCA



Italia 1865
 T. E. 33346 - Mar del Plata



iluminan más lejos
 LINTERNAS
SUPERLUZ

de bronce supercromado

Enfoque a crique. Reflector chico, 2 y 3 elementos.



Enfoque a crique. Reflector grande, 2 - 3 y 5 elementos.



DISTRIBUIDORES MAYORISTAS:

MAURIÑO Y CIA. SALTA 755 - BS. AIRES
 SOC. EN COM. Tel. 37-5172 - 38-2529

ARMAS:

CENTAURO - DIANA - HALCON - RUBI EXTRA - SAURIO - GMC - TALA

CAMPING:

★
 Línea completa en juegos para asado y cuchillería

GENERAL BELGRANO S.R.L.

Capital \$ 2.500.000.-

EMPRESA DE OMNIBUS

Viamonte 2050

Tucumán

CASA MANRESA

-de-

JUAN P. MANRESA

VENTAS DE BICICLETAS y REPUESTOS

Por Mayor y Menor

Casa Central San Martín 562 - Tel 14539

Alvarado 612 - Tel. 14539 - Salta

STABIO Y DEL CASTILLO

S.A.C.I.F.

PERKINS Concesionario

VEHICULOS USADOS CON
GARANTIA

SUCURSAL Nº 2

Av. BELGRANO y 20 DE FEBRERO

Teléfono: 16910

SALTA

veras que las debidas a balines esféricos en las que el daño se reduce a la cavitación permanente de manera casi exclusiva.

Localización

Héridas ubicadas en el cráneo, cuello, tórax y abdomen cuentan con las mayores posibilidades de inducir daños graves o mortales, debiendo contarse también como severas las que asientan en el raquis y raíz de los miembros.

Ahora bien. Cuanto menor sea la aptitud de un proyectil para profundizar los tejidos, menores serán las posibilidades de agredir seriamente aun cuando impacten en las citadas zonas.

Los proyectiles de escopeta proporcionan a este respecto las mayores garantías. Desde luego, el azar de alcanzar órganos vitales muy expuestos (corazón a través de un espacio intercostal, encéfalo a través de la órbita, arterias femoral o carótida en la ingle y cuello respectivamente) es una contingencia posible. Pero los casos observados, relacionados con el número de impactos, muestran una incidencia muy baja. En conjunto, para igual número de blancos, las héridas graves, mortales o invalidantes son francamente muy superiores cuando han actuado armas rayadas.

En un conjunto de más de 100 heridos por balines 4B y BB observados en buena parte recientemente, entre los cuales más del 50% presentaban 2 o más impactos con máximos de 5, sólo existieron 2 muertes (impactos precordiales con herida de corazón) y 6 heridos graves. Semejante porcentaje hubiera sido imposible para análogo número de impactos con cualquier tipo de arma rayada. Creemos que esto basta para comprender la ventaja de la escopeta en este tipo de represiones.

Número

Desde luego, al elevarse el número de impactos crece la posibilidad de lesiones serias. Pero si los proyectiles carecen de elevado poder de penetración, el número de héridas puede no ser sinónimo de una mayor gravedad. Es cierto que dentro de distancias muy breves el blanco puede ser alcanzado por 20 o 30% y aun más de los

ESTEBAN BROGI



LA CASA DEL ESCOPETERO

ESPECIALIDAD EN REPARACIONES
DE ESCOPETAS • REPUESTOS
ACCESORIOS

ARMERIA - CUCHILLERIA

ASAMBLEA 642

T. E. 921-5512

CAPITAL

balines que integran la carga. Pero más allá de 30-35 yardas sólo impactan menos del 30% de la misma, aumentando la dispersión a razón de 1 pulgada por yarda más o menos. De hecho, con cargas de 27 balines 4B, sólo 2 a 5 de ellos alcanzaron sujetos dentro de distancias comprendidas entre 40 y 60 yardas. Disparos más lejanos han causado 1 o 2 impactos.

Si se comparan estas posibilidades enfrentándolas a lo que ocurriría en caso de emplearse armas de fuego ametrallador, las deducciones resultan obvias y no es preciso insistir más en ellas.

Complicaciones

Algunas son imputables a la herida y otras concausales.

La actitud o estado del herido cobra importancia. Algunas héridas causan daños más severos cuando sorprenden al sujeto durante grandes esfuerzos musculares, o con sus vísceras digestivas en estado de repleción. Son factores que escapan a todo control por parte de las fuerzas represivas, y que nada tienen que ver con el arma usada.

El riesgo de infección es infrecuente. Las infecciones por anaerobios (tétanos, gangrena gaseosa), son excepcionales en la vida civil. En cuanto a las piógenas (supuración infecciosa) casi siempre obedecen a una contaminación secundaria de las héridas. El aporte directo de gérmenes por el proyectil es excepcional. A lo sumo, él puede arrastrar a veces partículas sépticas, sobre todo pelos, cabello, trozos de ropas, etc.

Cuanto menores sean el magullamiento y desvitalización tisurales, menores serán las probabilidades de in-

fección. Esta ventaja de los balines de escopeta, queda sin embargo, contrarrestada en parte por el carácter hemorrágico de las héridas en ciertos tejidos como el encéfalo; y este hecho nos parece explicable por la ausencia de severo magullamiento en los tejidos que rodean la cavidad permanente, por cuya causa los capilares desgarrados conservan su aptitud para sangrar.

A través de todo lo dicho puede deducirse que la escopeta es el arma ideal para la represión de disturbios severos. Su flexibilidad la convierte en la menos agresiva de todas las armas de fuego, sin restarle posibilidades de ser cuando se desea, sumamente efectiva, prestandose además a múltiples finalidades.

Entre todos los males, sería el menor.

Desde luego, solo en contados casos será preciso disparar a discreción sobre las turbas por parte de masas de tiradores. Y cuando esto es necesario, se tratará de disparar desde distancias superiores a 50-60 yardas, y si ello no es posible, apuntando a los tobillos con lo cual se aleja mucho la posibilidad de caer en áreas vitales. Los disparos "de rebote", es decir, apuntando al suelo 1 o 2 metros delante del blanco, son impracticables si no se cuenta con una superficie lisa y resistente. Por otra parte, exponen más a la infección por arrastre de partículas contaminadas.

Generalmente las armas se orientan hacia los núcleos más agresivos e incluso cuando se hace ineludible abatir algún elemento especialmente peligroso, debe usarse contra él un arma rayada de precisión, manejada por un sujeto experto y adecuadamente emplazado.

No se aconseja disparar munición de fogeo. Aparte de que puede ser reconocida, es capaz de precipitar una respuesta armada, que de otro modo podría quizás no ocurrir.

ARMIL

ahora en su nuevo y amplio local

SANTA FE 1656 - T.E. 26880 MAR DEL PLATA



CARABINA DEPORTIVA



"F. M. 7,65" y "F. M. 7,62"

TRAMITACION INMEDIATA

Armas y Municiones para Caza Mayor y Menor



MIRAS TELESCÓPICAS IMPORTADAS



WEAVER

para caza mayor, menor y tiro deportivo



Venta de todo tipo de elementos de rezago de las Fuerzas Armadas



Correas, Porta-correas, Disparadores "CAPELLO".

Fundas especiales "SKY" en cuero y cuerina para carabinas deportivas de todo calibre.

Palas Lineman, Cantimploras, Correas para fusiles y armas de caza mayor.

Fuera de tales situaciones, las armas rayadas deben relegarse a verdaderos movimientos armados en cuyo caso cabe incluso la intervención de efectivos militares con todos los recursos movidos en una acción de guerra de gran magnitud.

Actualmente se desarrollan para las cargas de escopeta proyectiles especiales de polietileno o plásticos similares, cuya función sería provocar impactos muy dolorosos no penetrantes, que al parecer han sido efectivos para dispersar amotinados. Desde luego, sería deseable ajustar este recurso a las necesidades del momento. Pero es preciso contar con la posibilidad de que tales proyectiles sean fácilmente amortiguados por una vestimenta adecuada en cuyo caso sólo serían efectivos alcanzando el rostro que eventualmente puede protegerse con máscaras de tela metálica. De cualquier modo, en caso de impacto ocular, no pueden eludirse daños serios. Y la penetración eventual de proyectiles a través de mucosas o en cavidades faciales dificultaría el reconocimiento de los daños a través de la ubicación del proyectil a menos que se le haga radio-opaco. El futuro mostrará sin duda en un lapso no lejano las reales posibilidades de este nuevo medio represivo.

En resumen

Dentro de las armas de fuego, la escopeta de ánima lisa es sin duda la más adecuada para represión de disturbios civiles de seria entidad. Esta afirmación tiene su base en su manejo seguro y sencillo, rápidamente accesible a través de escasa instrucción y en su extrema flexibilidad que la adapta a múltiples circunstancias, facilitando el empleo contra las turbas de proyectiles esféricos de niengradas condiciones balísticas, incapaces de causar heridas profundas y de seria magnitud excepto en contingencias ocasionales. Por otra parte la posi-

bilidad de proyectiles "perdidos" y rebotes nocivos se reduce, lo que hace seguro su empleo no sólo en zonas densamente pobladas y urbanizadas sino dentro de locales y edificios.

Hasta que puedan lograrse en el futuro recursos más aceptables creemos que éste no debe ser menospreciado ni desechado a la ligera.

BIBLIOGRAFIA

- Ackley P. O. — Handbook for shooters and reloaders, vol. 1, 1962, Publ. Press.
 Ackley P. O. — Handbook for shooters and reloaders, 1966, vol. 2, Publ. Press.
 Hänert L. — Tratado de Balística, 1937, 1 vol., Gustavo Gill ed.
 Hatcher J. S. — Textbook of Firearms Investigation, Identification and Evidence, 1946, 1 vol., S. A. Tech. Publ. Co.
 Hatcher J. S. — Hatcher's Notebook, 1957, 1 vol., N. R. A. publ.
 Heaton L. D. — Wound Ballistics, 1962 1 vol., Med. Dept. U. S. Army.
 Keith E. — Shotguns, 1955, 1 vol., Stackpole Co. publ.
 Swearengen Th. E. — Tear Gas Munitions, 1966, 1 vol., Ch. C. Thomas publ.
 (Se omite mención de trabajos en revistas y manuales por ser muy numerosos).

Dr. Gonzalo Fernández
Montevideo

Algunas Nociones Interesantes para los Cazadores Referentes a Escopetas y Municiones

Traducido del Vademécum publicado por
Cooppal y Cia., de Wetteren (Bruselas)

(Continuación del número anterior)

• Diferencias Personales de los Tiradores

Estudiando los resultados obtenidos en el tiro al pichón se llega a concluir que, en promedio, los mejores tiradores tienen necesidad de dos cartuchos para abatir un ave. La diferencia entre el centro del racimo de municiones y el pichón tiene, para ellos, un promedio de 32 centímetros a la distancia de 32 metros o sea el 1% de la distancia.

Como se ve, para estos excelentes tiradores, el blanco es tocado muy a menudo por los proyectiles del borde de la carga, ya que se admite que para un choke grande, a 35 metros, el 70% de las municiones están comprendidas en un círculo de 37 y 1/2 centímetros de radio.

A esta distancia, un tirador medio, teniendo una diferencia doble que los ya mencionados, no habrá de esperar posibilidades de abatir empleando una escopeta choke, como son aquellas de los tiradores de pichón. Puede asegurar sus posibilidades de éxito por el empleo de un cañón liso o semi choke, que agrupe las municiones en un círculo proporcionado a su habilidad propia.

Casi nunca se miden las distancias a que uno hace fuego en la caza. Raramente se cuentan los cartuchos tirados, pero se admite, al bulto, que un tirador medio mata el 25% de las piezas a las que le ha tirado. Sobrentendido que estos promedios deben ser calculados sobre un gran número de tiros. Según Journée, el Príncipe de Mónaco entre 1861 y 1906, ha matado en cacerías 17.872 piezas con 30.374 tiros de escopeta, o sea el 59% de las piezas que han sufrido su fuego.

¿Se puede disminuir la diferencia personal? Efectivamente, sí. No volveremos a hablar más de la perfecta adaptación de la escopeta a la conformación del tirador; la cuestión es primordial para aquel que quiera perfeccionar su tiro y es ello lo que hay que resolver primero antes de ir más lejos. Una vez en posesión del útil apropiado, municiones convenientes, se puede, pues, pensar seriamente en mejorar el tiro.

Algunos estudios previos concernientes a la balística de la escopeta, aclararán primero el problema de una manera singularmente útil, pero la ejercitación del tiro sobre blanco móvil, rendirá al cazador que tenga la firme voluntad de perfeccionarse, mejores servicios que cualquier otro sistema.

Es de toda evidencia que aquél que disponga de una caza abundante y de mucho tiempo, podrá, más fácilmente que cualquier otro, realizar su educación de tirador.

Pero la gran mayoría de los cazadores se reclutan entre los que no tienen estos privilegios. Para muchos, una pieza que se levanta delante de ellos, es un incidente relativamente poco frecuente. La sorpresa de encontrarla, el deseo vehemente de abatirla, les priva del control de sus actos y tiran a la buena de Dios, a menudo al costado del blanco. La clara noción del error cometido se presenta a veces, inmediatamente después del primer tiro disparado y un esfuerzo extremadamente rápido de la voluntad, consigue dominar los nervios, a tiempo para disparar el tiro izquierdo directo al blanco. Pero esta reacción no se produce siempre y se oyen sonar los dos cartuchos seguidos sin efecto útil.

Hay que realizar en esos casos, la educación de la voluntad. Esto, casi no puede hacerse en una habitación. Se puede no obstante, algunos días, ejercitar con la escopeta, el movimiento de embrazar rápidamente apuntando a un blanco cualquiera entrevisto a la distancia. Se acostumbrará así a ponerse en acción de manera muy rápida. Esto es para un ambiente cerrado. Pero si podéis, dedicaos lo más posible al tiro al "clay bird", pichón artificial o platillo, como se dice comúnmente.

Este tiro, sin presentar la infinita diversidad de los disparos que se presentan en la caza, puede servir de escuela y haceros hacer grandes progresos. Desde luego, no es necesario, de inmediato, participar en todos los matches y concursos. Acostumbraos primero a los tiros fáciles, pájaros volando hacia adelante vuestro, después de través, estudiad vuestros tiros, perfeccionad vuestra técnica. Haced aumentar poco a poco la rapidez del vuelo por una tensión mayor del resorte de proyección, marchando paso a paso. Progresivamente aprenderéis a conocer mejor y vuestra voluntad tomará el dominio de los nervios. Acostumbraos a tirar correctamente y cuando el hábito sea una segunda naturaleza vuestra, tendréis mayores posibilidades, delante de la pieza, de adoptar las buenas disposiciones adquiridas en la plataforma de tiro.

Este deporte que os aconsejamos no es tan costoso y un terreno para instalar el aparato de lanzamiento de pichones de arcilla no es difícil de encontrar.

Un terreno de trescientos metros libres hacia adelante y a los costados, es suficiente. Esta distancia eliminará el peligro de municiones aisladas o de racimos de dos o tres municiones que puedan formarse. Por precaución, es necesario evitar rigurosamente el tiro con munición

CARPAS DE TELA
DE AVION, CON
PISO PLASTICO
Y DOBLE TECHO



BOLSAS DE DORMIR

EQUIPOS PARA CAMPING
NUEVO SACON "CAZADOR SUIZA"

Confeccionado en tela metalizada, de impermeabilidad garantizada. Abrigo de lana escocesa y capucha desmontable. Bolsillo morral posterior desmontable para las presas, forrado en nylon.

¡5 Bolsillos...! y otras características que hacen este modelo ideal para cazadores y pescadores.

SUIZA camping sports JURAMENTO 2432
casi esq. Cabildo

NOVEDAD EXCLUSIVA

T. E. 7 8 - 9 0 3 8

AHORA EN SU NUEVO Y
AMPLIO LOCAL



ARMERIA EL JABALI

de García y Sarobe

CAZA Y PESCA

COMPOSTURA DE ARMAS
LIMPIEZA DE REELS • AFILACION
ARTICULOS PARA CAMPING
CARPAS BARILOCHE

En CASEROS (Nuevo Local)
AVENIDA SAN MARTIN 1672

En VILLA TESSEI
VERGARA 2131

más grandes que el 6 inglés, para evitar los alcances demasiado grandes. Una munición común, para los entrenamientos al menos, es más que suficiente con tal que la velocidad sea buena y la cantidad de municiones, de 30 a 40 gramos. Una escopeta choke pesada, proporcionará ventajas a los que han hecho algunos progresos y es necesario adoptarla si uno quiere dedicarse específicamente a este deporte.

¿Pero no es más fácil y preferido por los aficionados, en lugar de tener dos armas, poseer dos pares de cañones? Uno con el tiro derecho liso y el izquierdo semi choke para la caja y la abertura igual para toda caza. El otro par con los dos cañones choke, adecuados convenientemente a vuestra habilidad y debiendo servir para el tiro al platillo y, en ocasiones, en pleno final de la estación.

Ejercitad, pues, el tiro lo más posible. Emplazar correctamente la escopeta debe ser un acto mecánico. Si, viendo pasar de través una perdiz, —ya lo hemos dicho bien alto—, volando a 13 metros por segundo, ponéis el cerebro a trabajar buscando determinar un punto situado a 1,30 m. o 3,70 m. delante del ave, podéis tener poco después la certeza de, errar.

Todo este trabajo de apreciación debe advenir inconscientemente, fruto del hábito adquirido en vuestros tiros de adiestramiento. Aun, os acarrea un entretenimiento. El deporte que constituye el tiro al platillo está lleno de atractivos. Los belgas, con sus éxitos en toda sus competiciones, han demostrado que en su país no faltan los grandes escopeteros. El desarrollo del tiro al platillo revelará o hará nacer, sin duda, un gran número.

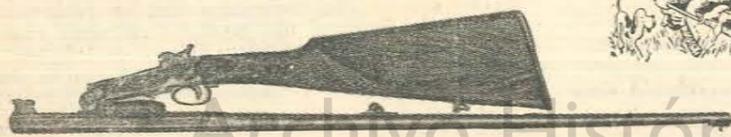
Y no dudamos que de esta legión saldrán los ases que probarán, en el mundo de los tiradores, que Bélgica es la tierra de los grandes escopeteros, de las mejores armas y de las municiones sin tacha. ●

"CENTAURO" y "DIANA"

ARMAS PARA CAZA,
DEPORTE Y DEFENSA

Las marcas que se han impuesto por su calidad y que dan prestigio al vendedor y satisfacción al comprador más exigente. Lo garantizamos a través de 34 años fabricando para orgullo de la Industria Argentina

SE FABRICAN EN VARIOS MODELOS
TODOS LOS CALIBRES



FABRICANTE

LEANDRO REDAELLI



Revólver

"TANQUE"

En calibres .22 y .32 S. & W. Con capacidad para 6 tiros, acabado pavonado, cachas negras grabadas. Se fabrican con cañones de 80 y 108 mm de largo.



YO SIEMPRE USO
ARMAS
CENTAURO

S. A. I. C. y F.
SALTA 1071 - Bs. As.

POR LOS POLIGONOS DEL PAIS

• CAPITAL FEDERAL

8º y 9º Concursos de Tiro de la Proveduría Deportiva

Entre los días 26 y 27 de octubre de 1968, esta prestigiosa firma de plaza hizo disputar en las instalaciones del Tiro Federal Argentino de Buenos Aires, su 8º Concurso de Tiro con Carabina Calibre .22, en el que intervinieron 74 equipos que representaron a distintas empresas. Los resultados fueron los siguientes:

1º Mellor Goodwin S.A. "A", Antonio Simonfay (91 p.) y Carlos Lanzillota (91 p.), total 182 puntos; 2º Proveduría Deportiva S.A. Sucursal Lanús, Juan Carlos Rodríguez (90 p.) y Juan Parravicini (88 p.), total 178 puntos (p.a.); 3º Centro Argentino de Tiro Silencioso, Rubén Pascale (90 p.) y José de Cabo (88 p.), total 178 puntos (p.a.); 4º Establecimientos Venturini, Daniel Martín (92 p.) y Victorio C. Obit (86 p.), total 178 puntos; 5º Club del Banco Central de la República Argentina, Carlos H. Ikeda Martínez (89 p.) y Jorge B. Díaz Justo (88 p.), total 177 puntos (p.a.); 6º Club Loma Negra, Juan José Domínguez (91) y Gustavo J. Peralta (86 p.), total 177 puntos (p.a.); 7º I.B.M. "A", Hugo B. Simonis (89 p.) y Marcelo Spadoni (88), total 177 puntos.

En la clasificación individual, logró el primer puesto el tirador Edgardo H. Parisi, del equipo "A" del Banco Ganadero Argentino, con 93 puntos. Segundo se clasificó José Alfonso del equipo "B" del Tiro Federal de Ciudadela, con 92 puntos.

El noveno Concurso de Tiro con Carabina .22 de la Proveduría Deportiva, se tiró también en el T.F.A. de Buenos Aires, los días 7 y 8 de diciembre, clasificándose los equipos participantes en el siguiente orden: 1º Cartuchería Orbea "A", Néstor

Roca (94 p.) y Héctor Barrabino (90 p.), total 184 puntos; 2º Club Mellor Goodwin "A", Carlos Lanzillota (93 p.) y Antonio Simonfay (90 p.), total 183 puntos (p.a.); 3º Centro de Tiro, Caza y Pesca de Esteban Echeverría "B", Roberto Casalena (96 p.) y Fernando V. González (87 p.), total 183 puntos;

4º Cartuchería Orbea Argentina "B", Néstor Rodríguez (92 p.) y Juan Peretti (90 p.), total 182 puntos; 5º Centro de Tiro, Caza y Pesca de Esteban Echeverría "A", Pablo Byró (91 p.) y Santiago Viola (90 p.), total 181 puntos; 6º Centro de Tiro, Caza y Pesca de Esteban Echeverría "C", Miguel Angel Mark (90 p.) y Joaquín O. José (90 p.), total 180 puntos.

El primer puesto en la clasificación individual lo obtuvo Roberto Casalena del Centro de Tiro, Caza y Pesca de Esteban Echeverría, con 96 puntos, la segunda colocación fue lograda por Jorge Rosas del Club Banco de Boston.

• Prov. de BUENOS AIRES

Tiro al Vuelo en Cnel. Pringles

En las instalaciones del polígono Fuerte Belgrano, en ésta, y programado por la subcomisión de Tiro del Fogón de los Gauchos, de esta ciudad, se llevó a cabo entre el 12 y 13 de octubre pasado, la realización del VII campeonato de tiro al platillo y tercera fecha del Campeonato del Tiro al Vuelo, pertenecientes ambos al campeonato del Sud Argentino.

El primer certamen se realiza por iniciativa del Ball Trab, de Bahía Blanca y dio comienzo en 1962 siendo su ganador Bahía Blanca y en los años subsiguientes resultaron vencedores Coronel Pringles, que fue ganador en 1963, 1964, 1965, 1966 y 1967.

En ratificación de méritos los escopeteros de Coronel Pringles (Jesús Díaz Vega, Mario Valdemoros, Ricardo Olasagastía y Gregorio Díaz Torres), con 80 puntos; segundo, Mar del Plata con 72; tercero, Tres Arroyos con 55. Intervinieron 20 tiradores y logró clasificarse campeón regional, el campeón mundial Angel Martini (Buenos Aires), con 29 pla-

tillos sobre 30 posibles y subcampeón fue Jesús Díaz Vega (Coronel Pringles) con 28; tercero, Ricardo Olasagastía (Coronel Pringles); cuarto, A. Villalba (Mar del Plata); quinto, Leon Bozzi (Buenos Aires), campeón mundial de tiro al vuelo, en México en 1965.

En el curso de tiro al vuelo, se anotaron 29 tiradores. Fue vencedor también, Coronel Pringles (Gregorio Díaz Torres, Mario Valdemoros, ambos con 10; Ricardo Olasagastía y Jesús Díaz Vega, ambos con 9), con 29 puntos; segundo, Mar del Plata con 25. En el campeonato individual se clasificó el joven representante pringlense Gregorio Díaz Torres que llegó a la final con el campeón mundial León Bozzi el cual, en un acto deportivo le cedió el puesto al novel tirador que de esta manera tuvo una labor de singular trascendencia.

Se presentaron delegaciones, además de las mencionadas, Punta Alta y Buenos Aires. El tiro inicial del campeonato, estuvo a cargo del intendente municipal de esta ciudad, señor Piccone.

Campeonato Zona Sudeste

Textos: Oscar Héctor Guffanti

Gráficas: Foto Kely, Olavarría, y gentileza La Voz del Pueblo, Tres Arroyos.

TANDIL RESULTO BRILLANTE GANADOR

La disputa del tradicional Campeonato Regional de la Zona Sudeste de tiro, tuvo por sede este año, el polígono de la ciudad de Mar del Plata. Ocho representaciones, incluyendo la local, compitieron en tan importante evento, sumándose la asistencia de las sociedades de tiro: Tiro Federal de Azul, Dolores, Maipú, Necochea, Olavarría, Tandil y Tres Arroyos.

Las jornadas tuvieron días cambiantes. Más aceptable fue el tiempo reinante el sábado 5 que el domingo 6, que registró algunas lloviznas con los inconvenientes que es de suponer, para los tiradores.

No obstante resultó una grata fiesta del tiro ciudadano. Marcada camaradería y renovación de amistad entre quienes volvieron a encontrarse nuevamente en la puja. Lo que es de lamentar la discretísima cantidad de aficionados que se hizo presente para asistir al torneo, como así la poca difusión que tuvo la competencia, especialmente por la prensa escrita.

El congreso trabajó con tranquilidad y sin mayores novedades. Se dejó establecido que para la segunda quincena de septiembre o primera de octubre de 1969, será organizador de una nueva edición de este torneo el Tiro Federal de Necochea.

El certamen

La representación de Tandil se acreditó el torneo superando por una unidad a Tres Arroyos que, a la postre, resultó la representación que fijó performances de muchos méritos. Antes de entrar en otros detalles debemos mencionar a Olavarría que luego de muchos años de ausentismo en estos regionales, tras su incorporación en 1964, realizó en esta ocasión la mejor labor, clasificándose en la tercera posición a tan solo 6 puntos del ganador.

Como decimos, Tres Arroyos cumplió labores de méritos. Sus equipos de Veteranos y Reservistas no solamente ganaron, sino que lo hicieron fijando nuevos "record" para

la especialidad. Fue en fusil máuser a 300 metros donde los Veteranos sumaron 697 y los Reservistas 710 y 931, con tres y cuatro tiradores, respectivamente. Pero no es solo ello lo realizado. Algunos de sus integrantes, como en el caso del Reservista Horacio D. Carbajal logró mejorar la marca Regional con 247. Por su parte el conocido tirador Humberto A. Groppa fue campeón individual en Veteranos con 242 puntos y asimismo se acreditó las posiciones de rodilla y pie con 90 puntos en cada una de ellas. Su compañero Ismael D. Domínguez fue subcampeón Regional con 235 puntos.

En cuanto a la categoría Reservistas, ya dejamos establecida la labor del tresarroyense Carbajal que además de campeón regional individual y nuevo "recordman", se impuso en las posiciones de rodilla y tendido con 86 y 88 puntos, respectivamente, pasando a ser nuevos primados en la región. El otro tresarroyense que alcanzó el título de subcampeón individual, fue Fermín A. Echarry con 239.

Otro lauro para los tresarroyense fue Enrique Moreno, que resultó campeón individual de pistola con 255 y escoltado por su compañero Horacio D. Carbajal, con 253 y tercero se colocó el olavariense Honorato Fernández con 251, mientras que el ex campeón mundial, el marplatense Alberto Martijena, se colocó quinto con 245.

Para completar la información digamos que la olavariense Mirta Mabel Estevez, hija del veterano y conocido tirador Juan María Estevez —un apellido que es tradición en el tiro olavariense—, trajo el primer lauro al clasificarse campeona individual en fusil 150 metros, superando por una unidad a la notable ti-

Mario Isasmendi, destacado tirador, el primero de la izquierda, trajo el segundo título regional para Tandil. Lo acompañan el veterano y conocido tirador que compitiera en torneos internacionales, Manuel Diego Fernández (el del centro) y Carlos Lohr.



Las tandileras Susana Mayón y María Rosa Mayón. Excelentes tiradoras que demostraron sus cualidades. La primera ex campeona argentina y recordman sudamericana en carabina, se consagró campeona individual y fue segunda en fusil, 150 metros. Su hermana fue escolta de aquella en carabina.



Los tiradores tresarroyenses, de izquierda a derecha: Horacio D. Carbajal, Enrique F. Moreno y Norberto Angel Bonifacio. El primero integró el equipo ganador en Reservistas con nuevo récord y además de ser campeón individual fijó nuevas marcas en rodilla y tendido. Moreno se clasificó campeón regional en pistola.



La delegación olavariense que cumplió notable labor. Posan acompañados del viejo y veterano instructor y encargado del polígono, don Manuel Olegario Olica, verdadera reliquia del tiro ciudadano, como que hace poco celebró sus Bodas de Oro en esos cargos. Olavarría logró un valioso tercer lugar en los cómputos finales



Mirta Mabel Estévez, proveniente de una familia de notables tiradores, logró llevar la primera satisfacción a Olavarría, tras retornar a los regionales. Fue campeona individual de fusil 150 metros.

radora tandilense Susana Mayón. Esta logró para su representación el título Regional en carabina, donde hace tres temporadas fuera campeona argentina y "recordman" sudamericana. Venció con 294 y su hermana María Rosa Mayón fue subcampeona siempre en carabina calibre 22, con 292. Por último Mario Isasmendi llevó otro galardón para Tandil.

Los resultados

Brindamos seguidamente los resultados completos de esta nueva edición del campeonato Regional Zona Sudeste disputados el 5 y 6 de octubre último en Mar del Plata.

● Fusil 300 metros, Veteranos, 30 disparos, 10 por posición.

1º Tres Arroyos (Humberto A. Groppa 242, Ismael L. Domínguez 235 y Fermín A. Echarry 220). Total: 697 (Nuevo record Regional); 2º Olavarría (Juan María Estevez 231, Oscar Francisco Melo 223 y Honorato Fernández 214). Total: 668; 3º Necochea con 663; 4º Tandil con 652; 5º Mar del Plata con 650; 6º Azul con 636; 7º Maipú con 273; 8º Dolores con 502.

Individuales. Campeón Regional: Humberto A. Groppa (Tres Arroyos) con 242; subcampeón: Ismael L. Domínguez (Tres Arroyos) con 235. **Por posiciones.** Tendido y rodilla: Humberto A. Groppa (Tres Arroyos) con 90 puntos en ambas.

● Trofeo Rómulo Gallegos. Fusil 300 metros, Reservistas, tres tiradores, 30 disparos, 10 por posición.

1º Tres Arroyos (Horacio D. Carbajal 247, Fermín A. Echarry 239 y A. García 224). Total: 710 (Nuevo record Regional). 2º Tandil (Rodolfo Moreno, Juan J. Bonavetti y Carlos Cifuentes). Total: 677. 3º Olavarría (Omar Raúl Alves 214, Rubén González 212 y Alfredo Santarelli (201). Total: 627. 4º Mar del Plata con 611; 5º Azul con 600; 6º Necochea con 546; 7º Dolores con 544; 8º Maipú con 543.

Individuales. Campeón: Horacio D. Carbajal (Tres Arroyos) con 247 (nuevo record); subcampeón: Fermín A. Echarry (Tres Arroyos) con 239. **Por posiciones:** Rodilla y tendido: Horacio D. Carbajal (Tres Arroyos) con 86 y 88 respectivamente (nuevos records regionales); Pie: Ismael L. Domínguez (Tres Arroyos) con 76.

● El mismo concurso, pero con equipos de 4 tiradores.

1º Tres Arroyos (agrega Ismael B. Domínguez 221), con 931 (nuevo record regional); 2º Tandil (Tomás E. Car) con 884; 3º Olavarría (Osvaldo Francisco Valenza 200) con 827. 4º Mar del Plata con 776; 5º Azul con 771; 6º Necochea con 684; 7º Maipú con 672; 8º Dolores con 544.

novidades



ARMAS

ARGENTINAS O EXTRANJERAS

ARMERIA ITALIANA

Lima 1649 - Pza. Constitución

T. E. 23-4598 - Buenos Aires

Interior: Remitimos Catálogo



El deporte del tiro, en todas sus variadas manifestaciones, además de educar al que lo practica, espiritual y físicamente, proporciona múltiples satisfacciones en el orden de las relaciones humanas.

Es por eso que las asociaciones que agrupan a los cultores de ese deporte, deben ser consideradas como centros de cultura ciudadana y merecen el apoyo de todos los que, de alguna manera, son alcanzados por los beneficios que ellas esparcen en su zona de influencia.

CASA DALLAN

BRASIL 919 - T. E. 23 - 1982 - CAPITAL FEDERAL

Especialidad en restauraciones de camas antiguas, de bronce, hierro y madera

DORADOS - PLATEADOS - ESMALTES

Cualquier trabajo del rubro, sobre fotografías o dibujos, como así transformación de objetos en lámparas y apliques

Reforma de elásticos de tejido o flejes, colocándoles parrilla de madera en cedro

• Carabina, calibre 22, 30 disparos, 10 por posición.

1º Necochea con 781; 2º Mar del Plata con 773; 3º Tres Arroyos con 773; 4º Tandil; 5º Olavarría; 6º Azul.

• Pistola, 30 disparos.

1º Tres Arroyos (Enrique Moreno 255, Horacio D. Carbajal 253 y Norberto Angel Bonifacio 227) con 735; 2º Mar del Plata con 128; 3º Tandil con 720; 4º Olavarría (Honorato Fernández 251, Enrique Luciano Rossi 222 y Julio González 225). Total 698; 5º Dolores con 688; 6º Necochea con 683; 7º Azul con 645.

Individual. Campeón: Enrique Moreno (Tres Arroyos) con 255; subcampeón: Horacio D. Carbajal (Tres Arroyos) 253.

• Trofeo Juan Carlos González, fusil 300 metros, Reservistas, para los primeros 5 disparos en la posición pie, rodilla y tendido: ganador, Horacio D. Carbajal (Tres Arroyos) con 115 puntos.

• Damas, fusil 150 metros, 15 disparos, posición de pie.

1º, Tandil A (Susana Mayón 162 y María Rosa Mayón, 156). Total 318; 2º, Olavarría A (Mirta Mabel Estévez, 163 y Delia Elba Mangifesta de Rocchi, 154). Total 317; 3º, Mar del Plata A, con 312; 4º, Azul A, con 311; 5º, Olavarría B (Amalia-Zulema Mangifesta, 148 y Ederlinda Mangifesta, 140), con 288; 6º, Dolores A, con 285; 7º, Tres Arroyos, A, 282; 8º, Mar del Plata B, con 280; 9º, Dolores B, con 269; 10º, Necochea A, con 258.

Individuales: Campeona: Mirta Mabel Estévez (Olavarría), 163; subcampeona: Susana Mayón (Tandil), con 162.

• Damas, carabina, calibre 22, 30 disparos, 10 por posición. 1º, Tandil (Susana Mayón, 294, María Rosa Mayón, 292 y Rosa Trachel, 274). Total 860; 2º, Necochea, con 852; 3º, Azul, con 840; 4º, Tres Arroyos, con 836; 5º, Olavarría (Delia Elba Mangifesta de Rocchi, 278, Mirta Mabel Estévez, 274 y Nérida Raquel Lagrave de Estévez, 265) con 817; 6º, Dolores con 816; 7º, Mar del Plata, 796. Individuales Campeona: Susana Mayón (Tandil), con 294; subcampeona: María Rosa Mayón (Tandil), con 292.

LOS PUNTAJES

He aquí los puntajes generales dados a conocer en forma oficial.

• Copa campeones de conjunto:

1º, Tres Arroyos (Humberto A. Groppa, Horacio D. Carbajal y Enrique Moreno), con 3; 2º, Tandil (Susana Mayón y Mario Isasmendi), con 2.

• Copa Centenario de Olavarría, computándose fusil veteranos, Reservistas (tres tiradores) y mujeres. 1º, Tres Arroyos (Veteranos, 697, Reservistas, 710 y mujeres, 282),

con 1.689; 2º, Tandil (Veteranos, 652, Reservistas, 677 y mujeres, 318), con 1647; 3º, Olavarría (Veteranos, 668, Reservistas, 627 y mujeres, 317), con 1.612; 4º, Mar del Plata, con 1.575; 5º, Azul, con 1.542; 6º, Necochea, con 1.467; 7º, Dolores, con 1.441; 8º, Maipú, con 1.116.

• Copa Campeones Regionales, computándose fusil Veteranos, Reservistas, Mujeres carabina; varones y mujeres, pistola: 1º, Tandil con 39 puntos; 2º, Tres Arroyos, con 38; 3º, Olavarría, con 33; 4º, Mar del Plata, con 31; 5º, Necochea, con 26; 6º, Azul, con 21; 7, Dolores, con 10; 8º, Maipú, con 3.

P. de CATAMARCA

CONCURSO INTERPROVINCIAL E INTERSOCIETARIO

El 29 de setiembre de 1968 se disputó en el Tiro Federal Argentino de Catamarca el Concurso de Tiro Interprovincial e Intersocietario. Los resultados de las pruebas disputadas fueron los siguientes:

Distancia 200 metros, con fusil Máuser, 30 tiros, diez por cada posición, por equipos. 1º Equipo "B" de Catamarca: Ricardo Reyes (235 p.) y Miguel Angel Acevedo (230 p.), total 698 puntos; 2º Equipo "A" de Tucumán, Oscar Imhoff (241 p.), Carlos Michoud (235 p.) y Francisco Carello (209 puntos). Total 685 puntos; 3º Equipo "A" de Catamarca, Armando A. Pérez (h.) (238 p.), Domingo Vega Gallardo (228 p.) y Julio Pérez (215 p.), total 681 puntos; 4º Equipo "C" de Catamarca, Guillermo Bruno Rodríguez (224 p.), Alfredo N. Yapura (225 "C"), y Juan Quiroga (180 p.), total 629 puntos; 5º Equipo "D" de Catamarca, Oscar R. Zurita 218 p.), Héctor Sagripanti (179 p.) y Ricardo Parodi (209 p.), total 606 puntos.

Concurso para Damas (Individual) 1ª Gladys Diaz (Catamarca), con 149 puntos; 2ª Martha Azucena Pinto (Catamarca), con 147 puntos;

Campeona Cordobesa de Tiro



Elisa Beatriz Aloranti, bella y joven tiradora del Tiro Federal "Gral. San Martín", de Isla Verde, que se clasificó Campeona Social y Campeona de la Provincia de Córdoba, en torneo provincial realizado en Jesús María, el 13 de octubre de 1968.

ALL-SPORT

Filial del Club de Cazadores "San Huberto"

ARMERIA (Taller propio)

CAMPING • NAUTICA • PESCA

CREDITOS

AV. MITRE 351 • Locales 16 y 18 A • T. E. 22-0435 GALERIA AVELLANEDA



Destacada actuación de Berrino



Amado Berrino, destacada figura del Tiro Deportivo Nacional, quien en 14 oportunidades integró el equipo de Veteranos del Tiro Federal "General San Martín", de Isla Verde, cumpliendo una brillante actuación, se clasificó este año Campeón Argentino con Fusil Máuser. Además participó en el equipo de Fusil Militar que participó en el Campeonato Sudamericano en Chile, ocupando el segundo lugar y se clasificó Campeón de la Provincia de Córdoba, manteniendo su récord de 261 puntos

3ª Elsa Avila (Catamarca), con 145 puntos; 4ª Azucena Beltramello (Catamarca), con 145 puntos; 5ª Azucena Parodi (Catamarca), con 140 puntos.

Individual a 200 metros, con fusil Máuser, 15 tiros, 5 por posición. 1º Oscar Imhoff (Tucumán), con 132 puntos; 2º Domingo Vega Gallardo (Catamarca), con 127 puntos; 3º Luis Echeverría (Tucumán), con 124 puntos; 4º Armando A. Pérez

(Catamarca), con 123 puntos; 5º Miguel A. Acevedo (Catamarca), con 119 puntos.

Individual (Pequeño Maestro Tirador), 5 tiros de pie. 1º Miguel Acevedo (Catamarca), con 43 puntos; 2º Armando Pérez (Catamarca), con 42 puntos; 3º Ricardo Reyes (Catamarca), con 40 puntos; 4º Bruno Rodríguez (Catamarca) con 40 puntos; 5º Arturo L. Trainer (Catamarca), con 40 puntos. ●

• P. de ENTRE RIOS

CONCURSO ANIVERSARIO EN VICTORIA

En el tiro Federal de Victoria, en ocasión de cumplir un nuevo aniversario la institución de referencia se realizó un concurso especial. Se tiraron dos categorías: mayores a 200 metros y menores de 18 años a 150.

Categoría Mayores (200 m.): 1º Héctor Rubén Oberti; 2º, Emiliano Ruiz Díaz; 3º, Ricardo Andrés Solari; 4º, Angel Clemente Camoirano; 5º, Carlos Alberto Lafuente.

Categoría Menores (150 m.): 1º, Carlos Mionis; 2º, Vicente Casanova.

• P. de SANTA FE

TROFEO ANIVERSARIO EN SAN CARLOS SUD

La Sociedad Tiro Federal Argentino-Suizo "San Carlos", hizo disputar en su polígono ubicado en San Carlos Sud, el trofeo en conmemoración de su 108 aniversario. En esta importante competición de tiro intervinieron once equipos en representación de los distintos Tiros Federales de la provincia de Santa Fe, los cuales se clasificaron en el siguiente orden:

1º T.F.A. de Santa Fe "A", Jorge Cabral (228 p.) y C. Molini (239 p.), totalizando 467 puntos; 2º T.F. A. de Humboldt "A", I. Yapur (214 p.) y H. Reinhardt (225 p.), 439 puntos; 3º T.F.A.-S. "San Carlos" "A", G. Klotz (209 p.) y R. Bertolé (229 p.), 438 puntos; 4º T.F.A. de Felicia "B", con 433; 5º T.F.A. de Felicia "A", con 432; 6º T.F. "San Carlos" "B", con 428; 7º T.F. de Pilar "A", con 426; 8º T.F. San Carlos "C", con 417; 9º T.F. de Humboldt "B", con 387; 11º T.F. de Santa Fe "B", con 387; 11º T.F. de Pilar "B", con 375.

Campeones individuales:

Campeón de Conjunto: Carlos Molini (Santa Fe), con 239 puntos. Campeón de Pie: Néstor Schurrer (Felicia) con 80 puntos. Campeón de Rodilla: René Eberhardt (San Carlos), con 80 puntos. Campeón de Tendido: Jorge Cabral (Santa Fe), con 83 puntos.



Parte de los asistentes al asado ofrecido por el Tiro Federal de Bariloche celebrando la finalización del torneo, en las riberas del Lago Gutiérrez, del Parque Nacional Nahuel Huapi.

RIO NEGRO

TORNEO "NAHUEL HUAPI" EN SAN CARLOS DE BARILOCHE

En los días 30 de Noviembre y 1º de Diciembre, próximos pasados, se llevó a cabo en las instalaciones del polígono del Tiro Federal Argentino Bariloche, el torneo de tiro con fusil denominado "NAHUEL-HUAPI", que contó con la asistencia de equipos de gran valía, tanto en el orden provincial como patagónico.

Concurrieron a este evento deportivo los representantes de polígonos de las localidades de Cinco Saltos, Allen, Villa Regina, como así también Plaza Huincul, de la vecina provincia de Neuquén, compitiendo junto a todos ellos el equipo local.

Una vez finalizado el torneo el día domingo, a las 13,30 hs., antes de la entrega de premios, se ofreció a los participantes un asado a la criolla hecho en el camping de la Sociedad Helvética a orillas del hermoso Lago Gutiérrez. A este acto asistieron autoridades del ámbito local, socios de la institución y familiares de los mismos.

Dio esto como resultado una magnífica fiesta en la que reinó, junto al buen tiempo, el gran espíritu de cordialidad y camaradería que ha unido siempre, no solo a los polígonos de la Patagonia, sino a los de toda la República; haciéndose en esta oportunidad y en franca rueda amistosa, un intercambio de inquietudes de institución a institución, de hombres a hombres en cuanto al

futuro del Tiro ciudadano y el porvenir de los polígonos provinciales patagónicos.

Todo ello contribuyó a estrechar más los vínculos que los unen en el anhelo común de ver un amplio desarrollo y difusión del deporte del tiro, que por ser fuente de disciplina y autocontrol, es ideal para templar el carácter de nuestra juventud.

Aquí, en la Patagonia que crece día a día, ese crecimiento depende de sus hijos que no solo contribuyen a hacer su grandeza, sino, asimismo, la de toda la Patria.

Todas estas inquietudes han hecho ver cuan necesario es el completo apoyo de las instituciones ligadas al tiro ciudadano y de las que de él dependen, y así como de todos los amantes de este deporte, para que en él se forjen nuestros hombres del mañana con sanos sentimientos de amor a su tierra.

LOS RESULTADOS

Clasificación por distancias. 300 metros: 1º Allen, 612 puntos; 2º) Cinco Saltos, 584; 3º) Villa Regina, 584; 4º) Bariloche, 528; 5º) Plaza Huincul, 503.

Individual 300 metros: 1º) Kaftan, 222 pts. (Allen); 2º) Calderón, 206 pts. (V. Regina).

Posición de pie: Kaftan, 68 pts. (Allen). Posición de rodilla: Calderón, 73 pts. (V. Regina). Posición tendido: Kaftan, 83 pts. (Allen).

200 metros: 1º) Allen, 882 puntos; 2º) Villa Regina, 879; 3º) Bariloche, 838; 4º) Cinco Saltos, 824; 5º) Plaza Huincul, 791.

Individual 200 metros: 1º) Gentile, 300 pts. (Allen); 2º) Garbín, 299 pts. (V. Regina).

Posición de pie: Garbín, 95 pts. (V. Regina). Posición de rodilla: Bellomo, 104 pts. (P. Huincul). Posición tendido: Martínez, 106 pts. (Bariloche).

150 metros: 1º) Allen, 919 pts.; 2º) Cinco Saltos, 910; 3º) Bariloche, 907; 4º) Villa Regina, 902; 5º) Plaza Huincul, 878.

Individual 150 metros: 1º) Hernández, 319 pts. (Allen); 2º) Contreras, 311 pts. (Bariloche).

Posición de pie: Hernández, 102 pts. (Allen). Posición de rodilla: Castaño, 108 pts. (P. Huincul). Posición tendido: Blanco, 110 pts. (P. Huincul).

Clasificación general por equipos: 1º) Allen, 2.413 puntos; 2º) Villa Regina, 2.365; 3º) Cinco Saltos, 2.318; 4º) Bariloche, 2.273; 5º) Plaza Huincul, 2.172.

Es de destacar la presencia, en este torneo, de la actual Campeona Nacional de Fusil Damas, Srta. Hilda Trognot, siendo la única dama que concursó y que junto a sus compañeros de equipo representó al Polígono de Cinco Saltos.

LA INMOBILIARIA

CIJA ARGENTINA DE SEGUROS GENERALES S. A.

San Martín 574 - Capital

Récord Nacional de CIERVO AXIS

En Mar del Plata, en el nuevo y amplio local de "Armil" (Santa Fe 1656), ha sido presentada una magnífica cabeza de ciervo axis, la que de acuerdo al puntaje obtenido al ser homologada, ha quedado clasificada como Récord Nacional.

El feliz cazador de tan hermoso trofeo es un experimentado deportista y experto taxidermista de la zona, don Angel J. Cuesta y el extraordinario trabajo realizado con la cabeza del ciervo axis, revela su experiencia en el difícil arte de la taxidermia.

Mar del Plata se vistió de gala, como todos los años, para recibir a los turistas argentinos y del mundo y, en esa oportunidad la gente de caza mayor, no encontró me-

yor forma de adhesión al acontecimiento que presentar el mejor trofeo logrado en la zona durante el corriente año. El trofeo récord de Angel J. Cuesta, es realmente extraordinario y ha merecido un puntaje de 128,94 que lo coloca en lugar de privilegio en el ranking mundial.

El señor Angel J. Cuesta, además de su vasta experiencia en caza mayor, como ya hemos señalado, es un extraordinario taxidermista; su técnica y su creatividad artística se evidencian en sus notables trabajos.

"Armil", la prestigiosa firma marplatense, ha obtenido los servicios profesionales de Cuesta, logrando con este acuerdo, cumplimentar aún más los beneficios que ofrece a sus amigos cazadores.

CENTRO DE CAZADORES DEL OESTE

UNA PRESTIGIOSA INSTITUCION
PROPULSORA DE LAS ACTIVIDADES
DEPORTIVAS DE CAZA Y PESCA

ISLA PROPIA EN ARROYO
LAS VIBORAS Y PARANA DE
LAS PALMAS

UN LUGAR IDEAL PARA LA PESCA
DEPORTIVA EN EL DELTA

HAGASE SOCIO SIN CUOTA DE INGRESO
Con solamente \$ 800.- anuales gozará de todas nuestras
instalaciones y beneficios sociales.

SEDE SOCIAL: RIVADAVIA 15.351
T. E. 658 - 9938 - HAEDO

ARMAS ANTIGUAS MODERNAS EN MAR DEL PLATA

Los aficionados a la caza deportiva y los coleccionistas de armas, tienen un lugar de cita ineludible en Mar del Plata: la casa "Armil", ubicada en Santa Fe N° 1656.

En ella se exhibe una interesante y valiosa colección de armas antiguas, rezagos del Ejército Argentino, algunos de ellos con el valor anecdótico de los hechos gloriosos de nuestra historia. A esto se agrega una hermosa colección de trofeos de caza mayor y las más modernas armas para este deporte.

"Armil" ofrece armas nacionales importadas en los calibres 7,62, 7,65 y otros, a precios que oscilan entre 35 y 55 mil pesos. Asimismo, las cabezas de ciervos, jabalíes y las cornamentas que se exhiben en su amplio local, pueden ser adquiridas por los aficionados.

Entre las valiosas piezas antiguas, relucen los petos y los cascos de bronce del cuerpo de coraceros, que a principios de este siglo componía la escolta de honor de los distinguidos huéspedes de nuestro país; uno de ellos, la Infanta Isabel, en 1910, durante las fiestas del Centenario. Imposible de valorizar, es una campana de fortín, fundida en Europa, que ostenta el Escudo Argentino, de las turbulentas épocas de nuestra organización nacional, orlado por las banderas de las provincias argentinas.

La zona cercana a Mar del Plata es propicia para la caza mayor, en las sierras de Balcarce se encuentran ciervos axis y dama. Estos ejemplares se originaron en el primer casal de ciervos que

don Otto Bemberg puso en libertad en su estancia La Serrana.

En vista de circunstancias tan propiciatorias y tantos aficionados a la caza mayor que habitan la zona, el señor José Alberto Benavente, se abocó a la tarea de dotar a la importante ciudad marplatense de una casa que contemplara las aspiraciones de todos los cazadores y coleccionistas de armas y que, por su categoría, pasara a ocupar un destacado lugar entre todos los comercios del ramo del país.

Por ello, "Armil" crece constantemente; ahora ha incorporado un eficiente servicio de taxidermia, a cargo de un verdadero artista en la materia, el señor Angel J. Cuesta.

SAFARI de MAR DEL PLATA

Durante la temporada veraniega Mar del Plata adquiere las características de una nueva Capital de la Argentina. Ello explica su notable actividad comercial y las grandes firmas que se han instalado en la Ciudad Feliz durante los últimos años.

SAFARI, es una de las grandes empresas de Mar del Plata. Especializada en la venta de armas y artículos para pesca, camping y elementos de motonáutica, ha aquilatado valores como para colocarse a la vanguardia de los comercios del ramo.

Ofrece un interesante surtido, de alta calidad y jerarquía, que puede satisfacer ampliamente a los numerosos deportistas que concurren a la urbe marplatense, como a los clientes locales, que esta acreditada casa ha logrado conquistar.

• ANIVERSARIO DE "EL YETI"

Durante el mes de enero, la citada empresa especializada en la fabricación y venta de implementos para la pesca deportiva, caza mayor y menor y camping, ha cumplido tres años de exitosa actuación comercial.

En ese breve lapso la casa "El Yeti" ha ganado un lugar importante en el comercio de artículos para la pesca deportiva, reels nacionales, importados, cañas de pesca de notable factura, carpas y equipos especiales para la vida al aire libre que se han impuesto entre los cazadores y pescadores turistas y locales.

Sus propietarios, Sres. Angel Luis Caligore y Guillermo José Roura, agradecen por intermedio de nuestras páginas, el apoyo que siempre le han brindado sus amigos clientes.

Por nuestra parte, conocedores de la cordialidad y seriedad que impera en todas sus operaciones comerciales, sumamos nuestros votos para que la firma "El Yeti" siga sumando éxitos en su historial.

SEGURAMENTE UD. YA CONOCE ESTE SLOGAN: COOPER, "el mejor amigo del perro"

Nosotros, (y creemos que nuestros clientes y favorecedores también) pensamos que no es solamente una fórmula publicitaria, sino una realidad avalada por la calidad de nuestros productos.

Pero COOPER también ha pensado en los gatos y en ganar su "amistad", presentando para ellos su nuevo producto:

PULVEX 
(GATOS)

Polvo insecticida - funguicida especial para gatos y gatitos, de protección prolongada.

PRESENTACION: Envase de 100 Grs.

Y para nuestros "viejos amigos", hay otra novedad importante:

PULVEX 5 

Polvo insecticida múltiple de acción instantánea y residual.
Elimina pulgas, piojos y garrapatas. Se aplica en seco.

PRESENTACION: Envase de 100 Grs.

...ambos, elaborados con calidad COOPER

PRODUCTOS VETERINARIOS
COOPER
SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y COMERCIAL
25 DE MAYO 489 BUENOS AIRES

SUSCRIBASE A
LA REVISTA
**ARMAS
y TIRO**



6 NUMEROS
(un año)

m\$.n. 715.-

con envío certificado
m\$.n. 900.-

EXTERIOR:

Ver precios en la
página del Sumario
(pág. 3)

Adjunto cheque - giro
postal N°
por m\$.n.
importe de una suscrip-
ción por 6 números

NOMBRE y APELLIDO:
.....
.....
.....

DOMICILIO:
.....
.....
.....

F. C.
.....

NUEVA DIRECCION:
CALLAO 930
CAPITAL FEDERAL

CARTILLA DE TIRO

por el Ingeniero Pablo C. Cagnasso

• EJECUCION DEL DISPARO

(Viene de los números anteriores. Ver números 29, 30 y 31)

LA EJECUCION DEL DISPARO BAJO EL PUNTO DE VISTA PSICOLOGICO:

Los estudios hechos por la gran mayoría de los tiradores acerca de la forma de actuar sobre la cola del disparador, con frecuencia se limitan a los movimientos corporales o maneras de actuar con destreza, omitiendo importantes factores mentales o bien son parcos en sus comentarios. La forma de actuar diestramente sobre la cola de un disparador, proporciona material para comentar, dentro del campo de la psicología, el acto de la ejecución, explicando el "hábito de accionar sobre la cola del disparador", ya que actuando con destreza, ese acto se debe realizar automáticamente. Por otra parte, repitiendo conceptos expresados al iniciar este capítulo, es el tema más importante del deporte del tiro, ya que, substancialmente, las competencias o torneos tienen por finalidad comparar la oportuna ejecución de los disparos —comparar el automatismo cerebral para ejecutar buenos disparos— el cual depende del proceder puesto en acción. A la inversa, una manera torpe de realizar la acción sobre la cola del disparador, es mostrar que está poco desarrollada, inmadura la capacidad de actuar, por no haberse alcanzado la fase del "hábito".

No sólo la acción sobre la cola del disparador, sino todo el ejercicio del tiro mismo es un haz de hábitos.

Antes de continuar con el tema, acotaremos que realizamos nuestros movimientos y nuestras acciones, orientados o guiados por cinco planos o niveles del proceder humano; el primero es el *instinto o impulso*, el segundo es el *reflejo*, el tercero es el *hábito*, el cuarto es el *razonamiento consciente* y el quinto es el *subconsciente*.

No nos detendremos en definiciones en mérito a la brevedad; la consulta de un diccionario puede complementar nuestro comentario.

El primer nivel de respuesta —instinto o impulso— es un nivel inferior de acción, se sitúa en la región visceral del organismo; es la parte más primitiva de nosotros mismos y nos expresamos también adecuadamente cuando decimos que es la más salvaje, la cual necesita el tamiz del control de nuestro intelecto, referencia que hacemos para señalar simultáneamente que los otros niveles del proceder humano no sólo no necesitan ese control del intelecto, sino que su presencia da resultados disminuidos o deficitarios.

El segundo nivel —reflejo— está dirigido por la médula espinal y el cerebro posterior; entre sus manifestaciones se hallan los muy conocidos movimientos de extender las manos ante un peligro, el parpadeo y muchos otros. Algunos autores consideran al reflejo como el fundamento o cimientos sobre los cuales se construyen nuestros sistemas de hábitos.

El tercer nivel —hábito— se localiza posiblemente en el cerebro posterior, funciona mecánicamente como el sistema de los reflejos, pero permite la total utilización del campo de la actividad humana; en él se halla ubicado nuestro tema: ejecución del disparo.

El cuarto nivel —razonamiento conciente— es o podría ser la cumbre de la actividad humana; no ha merecido este nivel un estudio tan profundo como los otros, tanto por parte del profano como por el hombre de ciencia.

El quinto nivel —subconsciente— puede no ser el último en el desarrollo biológico y por ello no debe ser considerado como el último. hablando cronológicamente; él es parte de nosotros mismos y puede penetrar en cualquiera de los otros cuatro niveles. Un reflejo es generalmente subconsciente; el hábito en sus últimas fases es dirigido subconcientemente; el razonamiento puede estar matizado por un control subconsciente.

Nosotros, de estos cinco niveles de respuesta, nos ocuparemos particularmente del hábito y dentro de él nos referiremos solamente al campo que corresponde a nuestro tema: ejecución del disparo, (hábito activo).

Los estudios sobre el hábito no se limitan a los movimientos corporales o formas de actuar con destreza, se entienden también a importantes factores mentales. Existen hábitos de pensamiento al igual modo que hábitos de destreza física; entre estos últimos se halla ubicada la destreza para ejecutar los disparos. Resulta impropio hablar del hábito de accionar el dedo sobre la cola del disparador como un mecanismo automático localizado en la mano; no es así, el organismo total y toda la vida psíquica del tirador no permanecen ajenos al proceso de formación y ejecución del hábito del disparo, aunque este pudiera parecer parcial; como tampoco lo es ejecutar un instrumento musical, escribir a máquina, conducir un automóvil, etc., etc. Más adelante comentamos cómo, cuándo y dónde las varias partes del organismo y también la vida psíquica participan en la ejecución del disparo.

Aprender a accionar sobre la cola de un disparador, al igual que aprender a hacer cualquier otra cosa, es algo transitorio; *sólo la cosa aprendida tiene una importancia real*. El proceso del aprendizaje es una simple serie de acciones que finalmente conducen a un resultado; cada ensayo que hacemos, se efectúa para siempre; lo que forma parte de nuestra persona es aquello que hemos aprendido y no el hecho mismo de aprenderlo. En el tiro las fases numerosas que conducen al adiestramiento del tirador, se olvidan sin gran sentimiento, las etapas necesarias para aprender a tirar desaparecen, pues de otro modo no habría tiradores.

Sin el automatismo cerebral para accionar sobre la cola del disparador, nos hallaríamos los tiradores en una lamentable situación y no obstante, a causa del automatismo cerebral solemos estar en lamentable situación...

El tiempo y las energías ahorradas mediante un adecuado automatismo son muy grandes y de un gran valor; su falta acarrea una enorme prolongación de tiempo y el consiguiente empleo de numerosos movimientos inútiles, realizados en la casilla de tiro, con gran pérdida de energía que pronto desgastan el sistema nervioso. El esfuerzo nervioso suplementario efectuando en el día de la competencia —prevista o no su realización— no pudo ser ensayado previamente con todas sus particularidades porque es imposible reproducir artificialmente todos los pormenores que entran en juego. en particular cuando interviene una tensión nerviosa perturbadora, lo cual hacen que una buena porción o parte de la acción sea siempre acto nuevo y por ende difícil de realizar en forma cabal o perfecta.

La diferencia entre un acto voluntario y racional (reflexivo) con un hábito (acto espontáneo) radica precisamente en que los hábitos son respuestas más o menos invariables que se hacen automáticas por la repetición, en cambio, a la inversa, el acto racional y voluntario es mucho más variable y no se uniforma con la repetición.

Cuando el hábito convierte en automática la acción sobre la cola del disparador, deja a la mente en libertad de extenderse desplegando así una mayor atención sobre otros asuntos de la acción de tirar en un torneo, en especial el acto de apuntar.

El hábito de ejecutar el disparo, es a la mente del tirador lo que un criado o sirviente a la casa: "permite a la señora —mente conciente— disponer de tiempo y de energías para dedicarlas a otros aspectos del tiro mismo", en especial, repetimos por la importancia que le asignamos: dedicarse preferentemente al acto de apuntar.

La acción sobre la cola del disparador aunque se convierta en rutinaria

CARTILLAS DE TIRO

LA
FEDERACION
ARGENTINA
DE TIRO

MORENO 1270

T. E. 38 - 8180

Tiene en venta la serie de estas Cartillas escritas por el Ing. Cagnasso al precio de \$ 900.- la colección, excepto los Nros. 1 y 2 que se encuentran agotados

INTERIOR AGREGAR

**EL IMPORTE PARA
LOS GASTOS DE
FRANQUEO**

DIRECCION
GENERAL
DE TIRO
y
REVISTA
"ARMAS
Y TIRO"

nueva
dirección

CALLAO 930
Capital Federal

TELEFONOS
PROVISORIOS

44 - 2114

y

42 - 2068

por los entrenamientos intensos, está dirigida probablemente por una leve inclinación de la mente hacia ella y esto, por supuesto, representa un cierto grado de conciencia. Pretender lo contrario, como lo hacen quienes se definen o prefieren el sistema de mecanismo del disparo con cola de retención, significaría que, para el ejercicio del tiro ocurriría a la inversa de lo comunmente acontecido en la vida diaria; significaría, por ejemplo, que nunca sabríamos cuando caminamos, sino mirando nuestros pies, aunque corrientemente la acción de caminar posea un muy leve grado de conciencia.

Comentemos el ejemplo siguiente: Juan y Pedro transitan por la calle, ambos se hallan absortos por el tema de la conversación que mantienen entre sí y repentinamente Juan expresa: "¡Oh! Pedro, nos hemos pasado tres puertas del domicilio al cual teníamos que llegar". En este caso la conciencia estaba en pleno dedicada a atender el desarrollo de la conversación y la marcha se realizaba maquinalmente, guiada por la subconsciencia.

Si a esos dos caminantes se les analiza el largo de los pasos, el ritmo, la cadencia, la dirección, etc., se constataría una uniformidad y perfección u homogeneidad que no lograrían ellos si, por participar en una competencia pedestre o de marcha, quisieran controlar la uniformidad de todos los factores y demás pormenores que intervienen en la acción de caminar. Agreguemos que la conciencia estaba alejada pero no aislada, en forma absoluta, porque fue ella la que intervino para percatarse Juan, con el lejano control, que ambos caminantes se habían pasado de puerta.

No otra cosa ocurre con el acto de apuntar y accionar sobre la cola del disparador, el primero dentro del campo de la consciencia y el segundo dentro del campo de la subconsciencia.

Es dudoso por ello que el hábito de accionar sobre la cola del disparador acabe por ser del todo inconsciente, requiere una pequeña atención —mínima— que le sirva de guía; sin ella no tendría efecto la ejecución del disparo, esa atención leve se traduce a través de los órganos de la visión ojos - aparatos de puntería - blanco. Más adelante volvemos sobre el tema para referirnos sobre la manera de encaminar u orientar la forma de la sensación percibida por los órganos de la visión para ayudar, auxiliar o coadyuvar la aparición del anhelado automatismo cerebral.

Esa sensación guía de los órganos de la visión, al mantenerse informados de que todo funciona normalmente, deben hallarse por debajo del nivel de la atención clara, con lo cual, nos permite dirigir nuestra conciencia focal a la acción de apuntar. Sólo así el acto de accionar sobre la cola del disparador, libera más que encadena nuestra atención necesaria para otros asuntos del acto mismo de tirar y por ello no puede ser subestimada la conveniencia de estudiarla, de orientarla y de encauzarla.

Es un hecho por todos sabido —comprobado— que para aprender a ejecutar ciertos movimientos, necesitamos realizar ejercicios inteligentemente de ellos; ejemplo: escribir, tanto manuscrito como a máquina, andar en bicicleta, remar, tocar el violín, piano, el baile, etc., etc.; al principio esos movimientos son torpes, vacilantes; requieren la intervención de toda nuestra atención y nos demandan un esfuerzo de la voluntad de mayor magnitud; pero, con los ejercicios, poco a poco vamos adquiriendo habilidad y seguridad en su ejecución, hasta conseguir efectuarlos de un modo fácil y automático, sin fatiga del espíritu ni vigilancia del cerebro. Esta aptitud de nuestro organismo es, en el fondo del tema, la manifestación de una tendencia adquirida que da lugar a un movimiento.

Para el aficionado que se inicia en la práctica del tiro, la ejecución del disparo es una acción nueva, por ello, no puede pretender de inmediato y con la sola aplicación de conocimientos teóricos, adquirir la habilidad y destreza que otorga el automatismo cerebral para esa ejecución; para él la ejecución de los primeros disparos serán pruebas enmarañadas de movimientos innecesarios y agotadores, en el cual con frecuencia, no realizará un solo movimiento correcto y por ello no tendrá motivos para envanecerse por muchos conocimientos teóricos que posea. El precio que ha de pagar por cada nuevo disparo es siempre una lamentable e incoordinada exhibición, a pesar del hecho de que toda su atención la haya centrado en cada fase de la acción realizada.

Por otra parte, el tiempo consumido en el aprendizaje, no tiene límite; no obstante, al avanzar a través de movimientos de ensayo y de error, cada uno de ellos diferente del anterior, se establece progresivamente tres cambios o fases:

1º la disminución paulatina y progresiva de la atención prestada a la acción de ejecutar el disparo;

- 2º la disminución también paulatina y progresiva del número de movimientos innecesarios;
- 3º la disminución también en igual forma del tiempo necesario para realizarla.

Sobre el primer cambio o fase señalemos que, a medida que vamos aprendiendo más y más acerca del acto de ejecutar el disparo, notamos o hallamos que éste se va haciendo automático —"el acto se hace por sí solo"—, se hace en forma tal que la atención puede dirigirse a otra necesidad señalada: el acto de apuntar el arma.

En la última fase del acostumbramiento encontramos que actuamos antes de darnos cuenta de ello.

Sobre el segundo cambio o fase, manifestemos que el mismo es igualmente significativo. A medida que se aprende, el acto de ejecutar el disparo, los movimientos de ensayo o de prueba tienden hacia el fin deseado; los movimientos inútiles desaparecen con todas sus consecuencias de fatiga, incomodidad y malestar; ya no se desperdician energías físicas, sólo se consumen las necesarias para la acción misma. Lo que intentamos hacer se ha simplificado; se ejecuta el disparo con facilidad y con destreza, yendo acompañado de una ligera o liviana actividad consciente.

El tercer cambio o fase, referente a la disminución del tiempo necesario para realizar el acto, no necesita explicación; el tiempo empleado en ejecutar un ejercicio habitual contrasta grandemente con el tiempo gastado en el momento del aprendizaje.

En conclusión, repitiendo para aclarar y fijar conceptos: El acto de ejecutar el disparo debe ser un hábito que tienda a hacerse automático, lo cual comportará economía de energía cerebral, desaparición de conciencia y de esfuerzo de reproducción; el acto de ejecución debe resultar realizado cada vez con menos fatiga, con mayor rapidez y con más seguridad.

En el tiro, al igual que en el baile y muchos otros ejercicios, durante el aprendizaje se vigilarán todos los actos, se hará con conciencia y esfuerzo, pero adquirido el hábito, los pasos se realizarán maquinalmente y de modo inconsciente. Mediante el hábito podemos ejecutar el disparo con ahorro de energía mental, permitiendo, en tanto, prestar atención y reflexión a la tarea de apuntar.

LA EJECUCION DEL DISPARO BAJO EL PUNTO DE VISTA FISIOLÓGICO:

Muy poco conoce la ciencia acerca de los cambios íntimos del tejido nervioso consecutivos al establecerse un hábito; nosotros nos percatamos que la acción sobre la cola del disparador se ha hecho habitual porque se efectúa muy suavemente, tanto que se produce como si el acto se deslizara por una pendiente resbaladiza y empleando un lenguaje figurado, podemos decir que se ha creado un surco donde la corriente nerviosa imaginada como una corriente fluida, corre a lo largo de ese surco, sin fricción alguna.

La irritabilidad es una propiedad común a todas las células vivas, las cuales, por un estímulo externo provoca la reacción propia de la célula o del tejido (secreción si es glándula, contracción si es músculo).

Los músculos son órganos especialmente destinados a realizar movimientos y que trabajan en combinación con el sistema nervioso. Músculos y sistema nervioso están en estrecha relación y, siendo esto así, los movimientos también están en relación con la vida anímica de los mismos, ya que la actividad nerviosa da por resultado la actividad psicológica.

Los actos más simples en que interviene el sistema nervioso y los músculos, se llaman reflejos, como ya hemos dicho y se realizan automáticamente, es decir, sin vigilancia de la conciencia. Por este aspecto no hay esencial diferencia psicológica y fisiológica entre el acto reflejo, el instinto y el hábito; estas formas de acción se hallan muy cerca entre sí, difieren solamente en su origen. El instinto y el acto reflejo son natos en el ser viviente, mientras que el hábito es una adquisición obtenida por la repetición; por ello esta coordinación entre sistema nervioso y músculos hacen que se pueda interpretar al hábito de ejecutar el disparo, fisiológicamente analizado, como la formación de nuevas vías a través de los cen-

CENTRO DE CAZADORES DE LA PLATA



Fundado el 2 de
Abril de 1942

ENTIDAD
DECANA
DE LA
PROVINCIA
DE
BUENOS
AIRES

CALLE 47

Nº 987

T. E. 4 - 4861

L A P L A T A

**CENTRO DE
PESCADORES
Y
CAZADORES
SAN MIGUEL**

Fundado el 23 de
Mayo de 1955

Sede deportiva en el
Paraná de las Palmas y
arroyo Paicarabí; habita-
ciones, servicio de bar y
restaurant a precios mód-
icos, muelle de pesca sobre
el Paraná de 130 metros;
parque con hermosa arbo-
leda, todo esto y mucho
más a sólo 1 hora 30 mi-
nutos de lancha del puer-
to Tigre. Lo esperamos...

HAGASE SOCIO

Secretaría Av. Mitre 1083,
San Miguel. Horario de
19 a 21 horas. Los días
lunes, miércoles y viernes.

ES UN ESFUERZO DEL
CENTRO QUE TODOS
LOS HABITANTES DE
SAN MIGUEL
DEBEN APOYAR

tros nerviosos, por los cuales habrán de escaparse desde entonces ciertas corrientes nerviosas aferentes; desde este punto de vista, el automatismo para ejecutar el disparo se logra o se forma, por las propiedades fundamentales de la materia orgánica, especialmente el tejido nervioso, el cual se deja modificar con cierta facilidad, aunque no de una sola vez; por ello puede decirse que: "los fenómenos del hábito, fisiológicamente analizados, son debidos a la plasticidad de los materiales orgánicos de que están compuestos los seres vivos".

Con este modo o manera de considerar el automatismo de la ejecución del disparo, él viene a ser una manifestación de pasividad que posee la materia orgánica, un caso particular de la ley de inercia en la física; entendiéndose por inercia, a la propiedad inherente a la materia de perseverar o conservar indefinidamente su estado de reposo o de un movimiento uniforme ya comenzado. Esta teoría que considera al hábito un hecho de inercia, se la llama "teoría mecanicista" (mecánica, parte de la física que trata del movimiento). A esta teoría se opone otra llamada "vitalista", según ella el hábito pertenece exclusivamente a los seres vivos. "Una piedra lanzada 10.000 veces al aire, hacia arriba, no se habitúa a subir". El hábito, como el instinto o el reflejo, no existe más que allí donde existe una energía capaz de ejercitarse y transformarse por sí mismo.

El acto de ejecutar los disparos es un fenómeno que comienza siendo puramente psicológico (principiantes) para volverse meramente fisiológico (veteranos); el primitivo fenómeno psíquico, el cual en su comienzo para organizarse necesitó del concurso de la inteligencia y de la voluntad, acaba, a fuerza de repeticiones prolongadas, por organizarse automáticamente mediante el solo juego de las células nerviosas "acostumbradas" a funcionar juntas, prescindiendo del concurso de la voluntad y de la inteligencia. Me permito señalar especialmente la adquisición de este conocimiento por la importancia que le asigno para el desempeño en la barrera de tiro el día de las grandes competencias o campeonatos. Ese día, por pretender hacer las cosas mejor, las hacemos peor, a causa del grave error cometido de sacar de su cauce fisiológico a la ejecución del disparo para encasillarlo en un campo psicológico gobernado por la conciencia. Controlamos con la conciencia la ejecución de los disparos y controlamos con la atención los movimientos del arma aplicando contralores al sistema muscular y... la eminente defeción se presenta. En los cuadernos: Posiciones de Tiro y Conducta en Campeonatos, volvemos sobre el tema.

La acción de ejecutar un disparo en particular como toda nuestra vida psíquica en general, es un pasaje continuo de lo consciente a lo menos consciente; de lo menos consciente a lo menos consciente aún, y de allí a la disgregación entrando la acción de ejecutar el disparo en los límites de una actividad habitual que proviene de transformarse la actividad subconsciente en actividad automática, meramente fisiológica; la acción del dedo sobre la cola del disparador es el final de una reacción orgánica después de una impresión sensible en los órganos de la visión. Más adelante nos referimos al modo y manera con que debe efectuarse esa impresión sensible en los órganos de la visión para obtener disparos oportunos y precisos, los cuales deben desarrollarse de manera tal que la acción sobre la cola del disparador sea un fenómeno mental situado debajo del umbral de nuestra conciencia.

El hábito de ejecutar un disparo es un hábito activo, se adquiere por la repetición de la acción de ejecutar el disparo; de allí su nombre (activo) porque para su adquisición la conciencia ha sido activa en esas repeticiones, se ha desvuelto con el esfuerzo de la atención sobre los aparatos de puntería. De esta manera el hábito tiende a reproducir el acto de ejecutar un disparo cada vez con mayor facilidad y perfección, análogamente ocurre con los hábitos de escribir a máquina, de remar, de patinar, de tocar el violín, etc., etc.

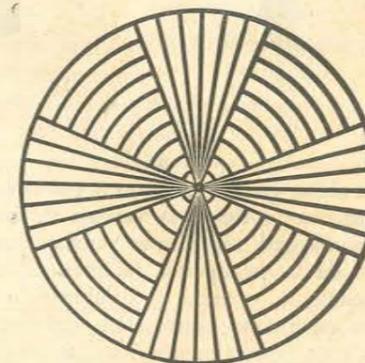
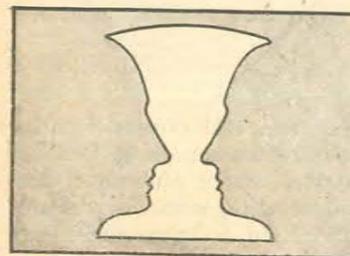
Por circunscribir nuestro tema al hábito de la ejecución de los disparos, debemos señalar que en nuestro comentario prescindimos de los hábitos pasivos, los cuales se adquieren por la prolongación de una influencia sin necesidad de un esfuerzo de la conciencia ni de la voluntad y comportan sólo una disminución en la receptividad de las sensaciones o acostumbramientos a ciertas excitaciones exteriores, a ciertos estados que al principio nos afectan. Pasivamente nos acostumbramos al "tic-tac" de un reloj, llegando a no oírlo aparentemente. Nos habituamos al ruido de la calle, a un clima, a un olor, a una altura, etc., pero en estos casos el hábito no es un acto.

Este acotamiento lo efectuamos por la importancia que posee el modo y manera de efectuar las ejercitaciones para lograr el automatismo cerebral sin entrar en el campo denominado "sobrentrenamiento" en los ambientes del deporte del tiro; diferenciándose lo que se adquiere por repetición de lo que se admite por reiteración. En el cuaderno "Entrenamiento del tirador" volvemos sobre el tema.

LA COMPLEJIDAD DEL ACTO DE APUNTAR PARA LOGRAR EJECUTAR AUTOMATICAMENTE (ESPONTANEAMENTE) EL DISPARO:

Hemos repetido varias veces que el automatismo cerebral para ejecutar el disparo, se produce con la ayuda de la forma que tenga la acción de apuntar o, en otros términos, para que ella ocurra, la acción de apuntar debía a su vez cumplir determinados requisitos. A continuación nos referiremos a esos requisitos acotando que no hemos encontrado en los escritos de tirador alguno, referencias a estas particularidades que las considero de mucha importancia para ayudar al desempeño eficiente, feliz, no siempre logrado el día de las grandes responsabilidades, de las competencias de grado elevado, como Campeonatos mundiales, Panamericanos, Olimpiadas, Campeonatos Nacionales, etc.

Antes de entrar al fondo del tema observemos las figuras siguientes:



En la primera figura, según como ordenemos la percepción, resultará una copa o bien dos caras en oposición, siendo uno figura y otro fondo y viceversa. Percibimos la copa si nuestra visión es en profundidad y percibimos dos caras cuando nuestra visión es superficial.

Igualmente en la figura siguiente: según como ordenemos la percepción resultará una cruz formada por los radios (rayos) o bien una cruz formada por los círculos concéntricos; siendo, en ambos casos, una de ellas figura y la otra fondo de la percepción y viceversa, según el ordenamiento que hubiéramos efectuado.



**FERRO-QUINA
BISLERI**

Exquisito aperitivo
Eficaz reconstituyente

CHAMPAGNE PERETTI Soc. An. Com. e Ind. P.
BUCARÉS ARGENTINA

Dr. Raúl Coronato
Bioquímico

Tucumán 677 - Capital

**BOZZI HERMANOS SAICEF
FABRICA DE MOSAICOS**

Fundada en 1898

Av. Pte. Alcorta 325

Tel. 71 - 5827

G. Salguero 3312

Tel. 71 - 5809



ESTACION DE
SERVICIO Y.P.F.

LEONARDO
BRIGIDO

- Repuestos
- Accesorios
- Mecánica

B. SARMIENTO 951

T. E. 474 - LA RIOJA

C. y C.

(Caminos y
Construcciones)

S.R.L.

Capital \$ 12.000.000

Enrique E. Cruz

Socio Gerente

M. BELGRANO 278

Tel. 285 - LA RIOJA

Particular

J. B. Alberdi 923

No otra cosa ocurre con los aparatos de puntería; según como ordenemos la percepción, en especial el anillo guión y la visual negra del blanco, en las miras ortópticas, resultará una u otra figura que facilitará o no la ejecución del disparo; así resultará un círculo y una corona negra (forma apropiada) o bien dos coronas blancas (forma inapropiada). Debe percibirse las coronas negras y la visual negra dejando a las coronas blancas de fondo

de percepción; la percepción de las coronas blancas nunca produce actuaciones eficientes, por ser más sensibles a los cambios de intensidad de la luz.

En cualquiera de las tres formas de los aparatos de puntería: guión



piramidal, guión cuadrado o guión bolita —denominaciones usuales en los polígonos de tiro— la ventaja de uno sobre otro depende de la facilidad o ayuda que sus formas puedan proporcionar al tirador para, en el proceso de la percepción, facilitar su ordenamiento u organización y, simultáneamente, obtener la colaboración necesaria a fin de lograr una ejecución espontánea, automática, del disparo no sólo durante los entrenamientos, sino especialmente durante las grandes actuaciones oficiales (1).

Cuando el arma no se mueve o su movimiento es apenas perceptible, el ordenamiento de la percepción hace que las figuras negras se destaquen y las partes blancas pasen a constituir el fondo de percepción; pero el día de las grandes responsabilidades —en los campeonatos— (“cuando el piso se mueve y asimismo se mueve el blanco”) el ordenamiento o la organización de la percepción se modifica, la visión se orienta sobre las partes blancas, a causa del movimiento, se produce un cambio en el aspecto sensible y al sobresalir las partes blancas, las porciones negras se convierten en fondo de percepción. En estas condiciones se altera el proceso del automatismo cerebral y el dedo índice no actúa para soltar espontáneamente el disparo.

Con el guión “bolita” he logrado series muy elevadas en entrenamientos, tanto con carabina .22 (cuando las competencias se realizaban con miras descubiertas) como asimismo con pistola; pero he encontrado mucha más “defensa” con el “guión cuadrado” para desempeñarme durante los campeonatos.

Hasta la iniciación de la última Gran Guerra Europea, la entonces República de Estonia (país del Báltico absorbido por la U.R.S.S.) poseía el trofeo “Challenger” —Copa Argentina— (Tte. Gral. Riccheri), detentando entonces, con fusil libre grueso calibre, los “récorde mundiales” por equipos e individuales, de conjunto y de cada una de las tres posiciones. Corría ese país con un grupo de tiradores de élite que eran prácticamente imbatibles. La “Gazeta de los Carabineros Suizos” transcribió un reportaje hecho por un matutino estoniano a los tiradores y entre otros factores, todos coincidieron en atribuir sus éxitos al uso del guión bastón, en las tres posiciones, con las miras ortópticas.

(1) Al igual que con las miras ortópticas, deberá ordenarse la percepción de manera tal que sobresalgan, resalten las partes negras (figuras de percepción) sobre las partes blancas (fondo de percepción). La entalladura del alza en forma de media circunferencia (media caña) facilita esa forma de percepción.

En las horas actuales, las grandes figuras mundiales del tiro deportivo, sean de la U.S.A, Suiza, U.R.S.S. o Finlandia, indistintamente, atribuyen sus éxitos por haber alcanzado elevadas performances, entre otros factores, especialmente al uso de anillos guión de grandes diámetros.

Unos u otros aparatos de puntería dependen de las formas de percepción de los mismos y de la facilidad que proporcionan para obtener una visión donde sobresalgan las partes negras.

Mis experiencias sobre el tema me hacen manifestar que el anillo guión bastante pequeño, en la posición de pie, me ha facilitado la inmovilidad del arma e igualmente anillos bastante grandes en las posiciones de rodilla y de tendido me permitieron lograr muy buenas performances, como asimismo el guión bastón, cuando las medidas usadas facilitaban, durante el acto de apuntar, sobresalgan las partes negras sobre las blancas en el ordenamiento perceptivo; no así con anillos guiones de dimensiones intermedias, en los cuales las partes blancas se anteponen a las negras, particularmente en la posición de tendido o cuerpo a tierra, dando lugar estas dimensiones del anillo guión a actuaciones medianas. La dimensión de los agujeros dependen de la luminosidad del día y no responden para todos los ojos de la misma manera; cada tirador debe realizar sus experiencias propias.

Debo acotar que los días de apreciable variaciones de intensidad luminosa, estas variaciones no influyen directamente sobre los aparatos de puntería cubiertos, pero sí indirectamente porque suele ocurrir que el tirador, cuando la luminosidad es intensa, ordena su visión de manera tal que sobresalen las partes negras sobre las blancas y al disminuir la intensidad luminosa, generalmente por el pasaje de densas nubes en el cielo, el ojo, sin percibirlo el tirador, ordena la visión haciendo sobresalir las partes blancas sobre las negras, obteniéndose impactos en lugares inexplicables para el ejecutante. El tiro con calibre .22 en la posición de tendido es un eficiente laboratorio investigador de estos asuntos.

Tanto con anillo guión como con guión bastón, indistintamente, he logrado mis mejores series con fusil libre, grueso calibre. Durante las selecciones de tiradores realizadas por la F.A.T. para designar a los representantes a las Olimpiadas de Londres (año 1948) he utilizado guión anillo y en distintas fechas mis mejores parciales fueron: Pie 365 puntos; rodilla 376 puntos; tendido 385 puntos. Durante las selecciones similares del año 1952, realizadas con motivo de las Olimpiadas de Helsinki, he utilizado guión “bastón” en las tres posiciones de tiro y los mejores parciales fueron: Pie, 362 puntos; rodilla, 376 puntos y tendido 389 puntos; ejecutándose 40 disparos por posición, sobre blanco de 10 zonas, colocado a 300 metros. Estos resultados han dependido del ordenamiento perceptivo realizado.

(Continuará en el próximo número)



Las Sociedades de Tiro son las columnas en que se apoyan las aspiraciones de los actuales y los futuros campeones de ese deporte.

Apóyelas en todo sentido, para que nuestros tiradores puedan competir con éxito en los Torneos Nacionales e Internacionales.

Nuevo Director General de Tiro

Con fecha 2 de diciembre de 1968, se hizo cargo de la Dirección General de Tiro, en carácter de Director General, el Coronel D. Pedro Augusto Ursini, quien hasta ese momento había sido Subdirector de la Escuela de los Servicios para Apoyo de Combate “Gral. Lemos”.

El nuevo Director General se ha puesto en contacto con todos los presidentes de las asociaciones que agrupan a deportistas del tiro en todas sus manifestaciones, mediante una nota de salutación con motivo de asumir su cargo.

Nuevas Autoridades en la Federación Argentina de Tiro

El día 20 de diciembre de 1968, en la sede de la Federación Argentina de Tiro, Moreno 1270, Capital, tuvo lugar la Asamblea Anual Ordinaria. En la misma se dio lectura a la Memoria y Balance correspondiente al último Ejercicio y se procedió a elegir las nuevas autoridades que integrarán la Junta Ejecutiva de la Federación para el período 1969

La Junta quedó constituida con los siguientes miembros:

Presidente, Dr. José Vicente Candiotti; vicepresidente, Comodoro Rolando J. Ghisani; vicepresidente 2º, Sr. Vicente Zeballos; secretario, Dr. Enrique P. N. Mallea; prosecretario, Prof. Domingo F. Bulnes; tesorero, Sr. Antonio J. Vera; protesorero, Sr. Alfredo Cristóforo.

Vocales titulares: Sr. Enrique Husson, Sr. Manuel D. Fernández, Sr. Tomás A. Shanley, señor Francisco Tomasián, Ingeniero Jorge E. Wirth, Ing. Pablo C. Cagnasso, Sr. Manuel Gachú, Ing. Víctor I. Peirano, Sr. Juan De Giacomi (h.), Esc. Eduardo Eiras, Sr. Enrique A. Rébora, Sr. Osvaldo Ruggiero, Cont. Carlos Dodorico y Sr. Vicente Iacomianni.

Vocales suplentes: Sr. Antonio De Matteo, Sr. Constancio Calvetti, Sr. Oscar Abad, Sr. José P. Cáceres, Sr. Oscar Mercu, Sr. Irineo Mansilla y Sr. Alfredo Lantermino.

Revisores de cuentas: Sr. José V. Mordasini, Sr. Oreste C. Reyna y Sr. Aníbal E. Man.

ASAMBLEA DEL CENTRO DE CAZADORES DEL OESTE

El día 8 de marzo (domingo), a las 8.30 horas, el "Centro de Cazadores del Oeste" convoca a todos sus asociados a la Asamblea General Ordinaria, para tratar su Memoria y Balance y, además, la renovación parcial de la Comisión Directiva para el año 1969.

La institución de referencia es una de las más prestigiosas entidades dedicadas a agrupar a los más destacados deportistas de caza y pesca. Durante este último año, se han asociado a la misma, cazadores y pescadores de todo el país, doblando la cantidad de sus asociados.

INAUGURO SU NUEVO LOCAL "EL JABALI"

La Armería "El Jabali", de García y Sarobe, se ha trasladado a su nuevo y moderno local de la Avenida San Martín 1672. En sus flamantes y amplias instalaciones, esta conocida casa, ha de seguir prestando una eficiente y cordial atención a sus clientes, ya sea en la venta de elementos para camping, armas de caza, tiro deportivo y defensa, como asimismo en la reparación y compostura de las mismas, afilación y limpieza y reparación de reels.

NUEVA COMISION DEL CLUB DE PESCA, CAZA Y NAUTICA DE LOS SAUCES

Ha quedado constituida la nueva Comisión Directiva del Club Social y Deportivo (Pesca - Caza - Náutica) de la ciudad de Los Sauces de La Rioja. La misma está integrada por los siguientes miembros: Presidente, Francisco L. Gómez; vicepresidente, Segundo Ingaramo; secretario, Nicolás W. Herrera; tesorero, Marcos R. de la Vega; vocales: José S. Cortés, Carlos C. Romero, Orlando Fieranerosca, Ricardo Salas y Carlos Agüero.

ARDOLINO EN UN NUEVO LOCAL

La Armería ARDOLINO ha inaugurado su nuevo y amplio local, ubicado en la Avenida de los Constituyentes 5887, a cinco cuadras de la Avenida Gral. Paz, desde donde ha de seguir atendiendo con su tradicional afabilidad a sus numerosos clientes.

La Casa Ardolino, del Sr. Bertazo, es una acreditada firma especializada en la venta de armas para caza, defensa y tiro deportivo, afilación de cuchillos y accesorios para pesca, como asimismo, ofrece interesantes novedades en el ramo de relojería.

ARTURO REY

MAQUINAS PARA OFICINAS
NUEVAS Y USADAS

Bmé. Mitre 1436

T. E. 37-6784

Capital Federal

Pesca y Casting en Buenos Aires

• Pesca

II TORNEO ATILIO P. MICHELINI

SANTOS PERALTA FUE EL GANADOR

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la lamentada desaparición del socio fundador, pescador y dirigente del Club de Pescadores Deportivos Ciudad de Olavarría, llevóse a cabo la realización de la II edición del certamen que recuerda su nombre. Michelini, más conocido por Tino, era miembro de una familia donde existe buen número de militares, fue miembro del Tiro Federal de Olavarría donde actuó como tirador; dirigente del Club Estudiantes, donde siempre estuvo en la subcomisión de pesca; del Club de Regularidad, donde actuó como regularista y además fue miembro fundador de la entidad que se dedica a la pesca y sus derivados en Olavarría. Al ocurrir su deceso, muy lamentado por cierto, gozaba los beneficios de una bien ganada jubilación, como empleado bancario.

El concurso para pescadores del club organizador, se llevó a cabo en la laguna Paula, partido de Bolívar, el 11 de agosto último. Realizóse previamente un acto en el cementerio, donde fue colocada una ofrenda floral, recordando al dirigente fallecido, el titular del Club, señor Víctor Dalmiro Mansilla.

Participaron 16 pescadores. La primera extracción la logró Santos Peralta, y la última, Alfredo Fasciolo. Ganador del torneo resultó Santos Peralta, que inscribe su nombre en el trofeo donado por los familiares del extinto. El año anterior se lo acreditó Alfredo Santerelli. He aquí la clasificación final del evento:

1º Santos Peralta; 2º Alfredo Fasciolo; 3º Carlos Fasciolo; 4º Alfredo Arzone; 5º Roberto Waldemar Targiano; 6º Horacio Gallardo; 7º Pedro Cisneros; 8º Eduardo Pizzetta; 9º Héctor José D'Amico; 10º Mario González; 11º Héctor Benvenuto; 12º Manuel Angel Zabaleta; 13º Roberto Guevara; 14º Ernesto González; 15º Carlos Picapiedra; 16º Héctor Picapiedra.

• Casting

ANTOLIN RODRIGUEZ ES EL NUEVO CAMPEON NACIONAL DE LANZAMIENTOS

Antolín Rodríguez, representante de la Federación Metropolitana de Pesca y Lanzamiento, se clasificó campeón nacional de lanzamiento al acreditarse el campeonato Argentino realizado en el Club de Polo San Jorge, en Campo de Mayo.

Intervinieron en el evento representaciones, además de la Federación mencionada, de la Federación Bonaerense de Pesca y Lanzamientos. Las pruebas se cumplieron con viento bastante fuerte, pero arremolinado, que dificultó y en algunos casos malogró las marcas.

• Los resultados

Fiscalizó la competencia el señor Aristides Esteva y los resultados por especialidades fueron estos:
Plomada 30 gramos: 1º César Wursten con 155,87 metros; 2º Mario Fidel con 150,32; 3º Alberto Giacomusso con 146,44.

Plomada 114 gramos: 1º César Wursten con 251,98; 2º Antolín Rodríguez con 241,52; 3º Mario Fidel con 237,81.



Donato José Schiavone sorprendido en plena acción en el torneo de lanzamiento, con plomada 120 gramos y equipo limitado.



He aquí la estampa del nuevo campeón regional en Coronel Pringles, el olavariense Donato José Schiavone.

Plomada 150 gramos: 1º José Garramone 209,29; 2º Antolín Rodríguez 206,47; 3º Juan Santini con 206,40.

Plomada 120 gramos, equipo limitado: 1º Antolín Rodríguez con 512,10 metros de promedio y mejor tiro 170,70; 2º José Garramone con 490,24 y 163,41; 3º Alberto Giacomusso con 489,79 y 163,26.

De esta manera surgió el nuevo campeón, Antolín Rodríguez; subcampeón, César Wursten.

Casting en Coronel Pringles

EN LABOR CONSAGRATORIA DONATO JOSE SCHIAVONE, DE OLAVARRIA, CAMPEON REGIONAL

Programado por el Club de Pesca Coronel Pringles, en la ciudad del mismo nombre, se llevó a cabo el VIIº Campeonato Regional de casting, equipo limitado de 120 gramos.

En el certamen central, es decir el de conjunto, Coronel Pringles fue el ganador, siendo escoltado por Lobería. En lo individual tenemos que la nota la brindó el caster olavariense.

Campeonato de conjunto, copa Regional: 1º Coronel Pringles con 2725,10 metros de promedio; 2º Lobería con 2522,00; 3º Loma Negra de Villa Alfredo Fortabat (Olavarría) con 2070,43.

Campeonato individual. Categoría scratch: 1º Donato José Schiavone, Olavarría, 172,11 metros de promedio. Segundo, Rubén Oscar Diuono, Loma Negra de Villa Alfredo Fortabat (Olavarría) con 168,15; 3º Luis César Bovatti, Lobería, con 161,55; 4º Luis Gómez, Olavarría, con 158,33.

Primera categoría: 1º Rubén Rodríguez, Tres Arroyos, con 155,25.

Segundo, Adam Assasme, Coronel Pringles, con 154,67; 3º Lucio Clever Corso, Olavarría, con 154,09; 4º Rinaldo Orasi, Coronel Pringles, con 150,87; 5º Américo Burgos, Tres Arroyos, con 147,57; 6º Osvaldo Arena, Tres Arroyos, con 157,41; 7º Manuel Angel Zabaleta, Loma Negra de Villa Alfredo Fortabat (Olavarría), con 146,29; 8º Alfredo Pons, Lobería, con 145,58; 9º José Assasme, Coronel Pringles, con 143,68; 10º Simón Dievana, Oriente, con 143,38.

Segunda categoría: 1º Néstor Casado, Coronel Pringles, con 158,72 metros de promedio.

Segundo, Salvador Strazzere, Coronel Pringles, con 155,96; 3º Abrante Udelber Lareia, Lobería, con 151,50; 4º Carlos Iter, Lobería, con 151,12; 5º Antonio Librandi, Olavarría, 147,02; 6º Raúl Orestes Lapadú, Lobería, 146,80; 7º Cayetano Di Guilmi, Olavarría, 146,12; 8º Mauricio Piacenza, Lobería, 145,98; 9º Luis Dellature, Coronel Pringles, 144,44; 10º Héctor José D'Amico, Loma Negra de Villa Alfredo Fortabat (Olavarría), con 139,87.

Texto: Oscar Héctor Guffanti
Gráficas: Foto Kely, Olavarría

Armería y Cuchillería "LA TRIESTINA"



Venta de armas

Reparaciones

Artículos de Pesca



de M. STOCOVAZ E HIJOS

Nasca 2489 - T. E. 50-6883

GANE MAS DINERO

Manteniendo sus máquinas en buen estado

Modernizándolas, cambie los bujes y cojinetes con rulemanes. Gastará menos fuerza.

Ud. tiene una idea cómo hacer una máquina para mejorar sus cosechas. Nosotros le daremos una solución al problema.

Construcciones Metálicas "DIESEL"

Tornería y Reparaciones en General

WERNER MAUCH

En su Nuevo Taller

Av. F. QUIROGA 553 y CORRIENTES

LA RIOJA

ROBERTO VERGARA

Distribuidor Exclusivo

Vinos Villa Unión

Escritorio y Depósito:

ALBERDI 517

LA RIOJA

Contestando a los Lectores

por Sir Basil

PREGUNTA:

Lector asiduo de esta revista, siempre tan interesante, amena e instructiva, quisiera, de ser posible publicaran o me enviaran datos sobre la pistola Máuser 7,65.

Poseo una que está en excelente estado de conservación y, por ser un recuerdo muy grato, desearía conocerla mejor, es decir: Modelo, tipo, cualidades y defectos, forma de desarmarla, etc.

En su cara lateral está escrito lo siguiente:

WAFFENFABRIK MAUSER A-G
OBERNDORF N MAUSER. S Patet
Nº 379000

El número es aproximado pues está algo borrado.

Leyendo los excelentes artículos que han publicado sobre las distintas armas que hicieron y hacen historia me ha animado a escribirles.

Florencio Antonio Enríquez
Vicente López 817
Tandil (Bs. As.)

RESPUESTA:

La pistola que posee es una de las más finas pistolas de bolsillo que se haya fabricado. A continuación paso a contestarle sus preguntas.

Modelo: Cuando esta pistola salió a la venta en 1915, la casa Máuser no le dio ninguna designación; más tarde se conoció como Modelo 1914 (la designación de Modelo 1910 que le dan la mayoría de los autores norteamericanos corresponde a la de la pistola de calibre 6,35 mm., que es idéntica).

Tipo: De bolsillo (Taschen pistole). Además de venderse en los comercios de todo el mundo estas pistolas fueron utilizadas por oficiales superiores de las FF.AA. alemanas durante las dos guerras mundiales.

Cualidades: Excelentes materiales, gran terminación. Precisas.

Defectos: Cañón con recámara sin reforzar, es común que se dilate luego de un gran número de disparos. El seguro manual, si bien es rápido para quitarse, ya que se trata de apretar un botón, también y por el mismo motivo, suele destrabarse solo al llevarse en la cintura y estar algo gastado. La cola del disparador posee una pieza desconectora en su parte posterior que actúa externamente; una pequeña basura que penetra entre ésta y la cola del disparador hace que el arma quede inutilizada. Este es para mí, su principal defecto. Además la pistola posee todos sus mecanismos volcados sobre el lado izquierdo, lo que la hace despareja, esto si bien no afecta en nada a las cualidades del arma, estéticamente no agrada. La empuñadura no es anatómica, la reforma del Mod. 1934 la mejoró.

Desarme:

- 1º Quitar el cargador desde la empuñadura haciendo presión hacia atrás con el pulgar de la mano izquierda sobre el retén rayado del cargador y tirar con el dedo índice del borde saliente de la chapa inferior del mismo.
- 2º Tirar de la corredera hacia atrás y sujetarla haciendo presión sobre la palanca del seguro.
- 3º Oprimir con la uña del pulgar el muelle retén de la pieza colocada debajo del cañón haciéndola girar hasta ponerla horizontal y retirarla.
- 4º Levantar el cañón de su alojamiento.
- 5º Hacer retroceder la corredera y desmontar el seguro oprimiendo el botón circular del muelle de retención del mismo.
- 6º Deslizar la corredera hacia adelante hasta que sus extremos cubran los de la armadura

(posición de tiro). Después se desmonta el percutor oprimiendo el disparador.

7º La corredera puede ahora avanzar más y ser retirada de la armadura junto con el resorte recuperador.

8º El percutor y su resorte pueden ser quitados desde la corredera.

Información complementaria:

Las pistolas de bolsillo Máuser Mod. 1914 hasta el número de serie 400.000 llevaban la siguiente leyenda sobre la cara izquierda de la corredera:

WAFFENFABRIK MAUSER A.G.
OBERNDORF a.N. MAUSER'S
PATENT

en una o dos líneas de escritura, el ejemplar que Ud. posee por el Nº de serie que da, posiblemente tenga la leyenda en dos líneas.

Sobre esta leyenda traían el emblema "Máuser" y en la parte de adelante de la corredera los números de serie. Su ejemplar, atento

a la numeración, debe haber sido construido entre los años 1929/30.

Las iniciales A.G. luego del nombre de la empresa significan: AKTIENGESELLSCHAFT (Sociedad anónima por acciones), las letras a.N. (am NECKAR) sobre o junto al río de ese nombre.

Sobre el lado derecho del arma algunas pistolas dicen: MAUSER 7,65 designando el calibre que utilizan, el 7,75 mm. Browning (.32 A.C.P.).

Estas pistolas traen unas finas cachas de madera enterizas. Poseen seguro de cargador, al ser quitado éste el arma queda automáticamente en seguro. Al colocarse el cargador la corredera cae, esto si la persona no está advertida puede ser peligroso si tiene el dedo en el disparador y lo oprime instintivamente al cerrarse el arma. Este sistema es una ventaja, en cuanto hace a la rapidez para reanudar el tiro.

La parte posterior del percutor sobresale cuando éste está montado. Esto sirve de aviso de que el arma está lista para disparar, pero no que tiene un cartucho en la recámara, para ser realmente efectivo debiera combinarse con un indicador de recámara cargada.

DATOS NUMERICOS DE LA PISTOLA MAUSER MODELO 191

Calibre	7,65 mm. Browning
Longitud total	153 mm.
Longitud del cañón	87 mm.
Número de estrías	6
Longitud de la línea de mira	127 mm.
Altura	110 mm.
Ancho	27 mm.
Peso vacía	600 gramos
Capacidad del cargador	8 cartuchos

Fábrica Oferta Sus Productos

CUCHILLOS DE ACERO INOXIDABLE
IMPORTADO

Venta a Mayoristas y Revendedores

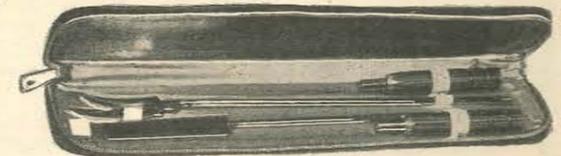
Cotizamos Precio Interior y Exterior

Juegos de Cubiertos para Camping Nº 1 y 2 —
Juego Parrillero largo — Juego de Trinchar —
Juego Pan y Fiambre, etc. — Suetos y también
en Estuches, o con sus correspondientes vainas.

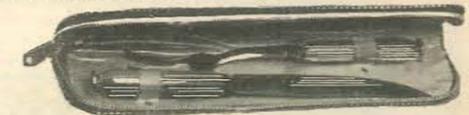
PABLO SANTI

Pasaje Craig 747 - Dto. 1 - Tel. 923-5677 - Cap. Fed.

A pasitos de José M. Moreno y Directorio



• JUEGOS DE CUCHILLOS PARRILLEROS
DESARMABLES CON ESTUCHE



• JUEGO PARA ASADO Y TRINCHAR AVES CON ESTUCHE



• JUEGO PARA CAMPING
- 2 PIEZAS - CON ESTUCHE

ADEMAS JUEGO TU Y YO - JUEGO PARA SEIS PERSONAS • JUEGO BEBE - ETC. ETC.

CENTRO DE CAZADORES DE MAR DEL PLATA

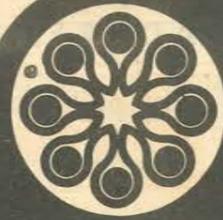
Chaco 2645 - M. del Plata

ORESTE

Liniers 738 - BERNAL

Carlos Agüero

BUENOS AIRES 150
Prov. de La Rioja



ARMAS DEPORTIVAS Safari

LA MAS ALTA CALIDAD EN ARMAS DEPORTIVAS

**NUESTRA EXPERIENCIA
CIMENTA LA MAS ALTA CALIDAD
EN ARMAS DE CAZA**

Nuestras armas se fabrican con aceros de alta calidad, racionalmente elegidos para su trabajo, tratados y endurecidos en todas las acciones y finamente terminados.

Los cañones son probados uno a uno con cartuchos sobrecargados al 30%.

MODELO
ΔM5



PISTOLON DE DOS CAÑONES

CALIBRES 32 (14 mm) Y 36 (12 mm). CAÑONES 250 mm DE LARGO, DERECHO 1/4 CHOKE, IZQUIERDO 1/2 CHOKE.

VENTA LIBRE



MODELO
ΔM1

ESCOPETA DE PLEGAR DE UN CAÑON, CALIBRES 28, 32 (14 mm) Y 36 (12 mm). CAÑON 700 mm DE LARGO. FULL CHOKE.



MODELO
ΔM2



ESCOPETA DE DESARMAR CON 1 CAÑON, CALIBRES 16, 20 Y 24 CAÑON 750 mm DE LARGO, 1/2 CHOKE, ESPECIAL PARA BALA TIPO BRENNER.



MODELO
ΔM3

ESCOPETA DE PLEGAR DE 2 CAÑONES, CALIBRES 28 Y 32 (14 mm) CAÑONES 700 DE LARGO, DERECHO 1/2 CHOKE, IZQUIERDO FULL CHOKE.

ΔM ALSACIA METALURGICA S.C.A.

HIPOLITO YRIGOYEN 1851 - MARTINEZ - PROV. BS. AS. - T. E. 792-2062



Matesanz Asociados

la buena caza
comienza con un
buen cartucho

cartuchos
**FEDERAL
SPREAFICO**

SPREAFICO ULTRA
A BALA CALIBRE 16 PARA CAZA MAYOR



SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL

"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"

FABRICA: HIPOLITO YRIGOYEN S/Nº
FLORENCIO VARELA - BS. AS. - Tel. 205-0132

ADMINISTRACION: MONASTERIO 359

- CAPITAL - Tel. 91-1306 y 5059

TALL. GRAF. "OPTIMUS" S. R. L.
V. Gómez 2715

Correo Argentino Central (B)
FRANQUEO PAGADO
Concesión N° 5231
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 7327

**DE
ALEMANIA
PARA UD!**



**14 MODELOS
EXCLUSIVOS!**

RIFLES Y PISTOLAS A AIRE COMPRIMIDO



EXIJA EL SELLO ORIGINAL

B DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
S.A. ANGEL BARALDO C.L.
Rivadavia 8960 Bs As

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | Ahira.com.ar